Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

Full Automatic Espresso Maker

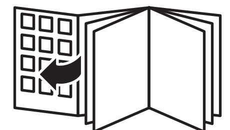
HD5730



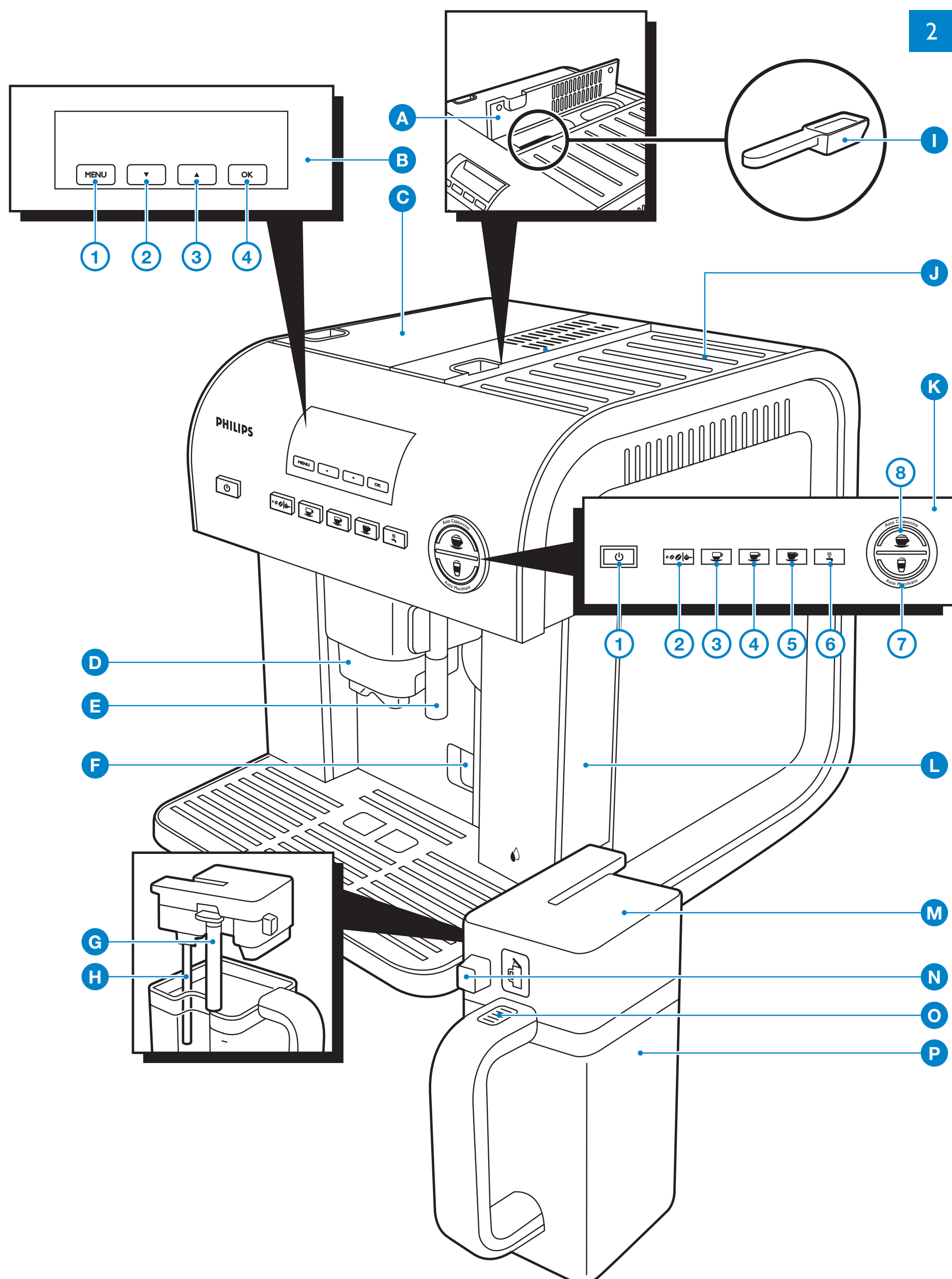
PHILIPS

1

A
1
5
9
13
B
PHILIPS
MENU
OK
PUSH
C
D
E
F
G



2



HD5730

Table of contents

Introduction

Congratulations on purchasing this new fully automatic espresso maker! With this appliance you can enjoy all kinds of great-tasting espresso variations. For every cup, coffee beans are freshly ground and coffee is brewed at high pressure, which ensures optimal aroma and taste. With this appliance, you can easily make all kinds of variations according to your own preference. In this user manual you find all the information you need to optimally enjoy your espresso maker.

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the appliance in water or any other liquid.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the packaging elements (plastic bags, cardboard buffers, etc.) out of the reach of children, as they are not a toy.
- Do not touch the hot surfaces of the appliance when it operates.
- This appliance is designed to make espresso coffee and hot drinks. Use it correctly and with care to avoid scalding by hot water and steam.
- Do not use the appliance if the plug, the cord or the appliance itself is damaged.

- If a problem occurs that you cannot solve by means of this user manual, contact the Customer Care Centre in your country. If the problem cannot be solved, take the appliance to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Do not attempt to repair the appliance yourself, otherwise your guarantee becomes invalid.

Caution

- Do not place the appliance on a hot surface and prevent the mains cord from coming into contact with hot surfaces.
- Unplug the appliance if problems occur during brewing and before you clean it.
- This appliance is intended for household use only.
- After unpacking, make sure the appliance is complete and undamaged. If in doubt, do not use the appliance but contact the Customer Care Centre in your country.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Inside of espresso maker (Fig. 1)

A Grinding coarseness knob
B Coffee bean container
C Brewing unit
D Service door with slide-out tray
E Removable waste bin
F Drip tray cover
G Removable drip tray

Outside of espresso maker (Fig. 2)

A Lid of ground coffee compartment
B Display
1 MENU button
2 ▼Button down
3 ▲Button up
4 OK button
C Lid of coffee bean container
D Coffee spout
E Hot water spout
F Service door latch
G Milk frothing pipe
H Milk intake tube
I Measuring spoon
J Cup warmer tray
K Control panel
1 ⏻ On/off button
2 Button to select coffee strength and to select ground coffee
3 Button for one or two cups of short coffee
4 Button for one or two cups of standard coffee
5 Button for one or two cups of long coffee

6 Button for hot water
7 Button for automatic latte macchiato or frothed milk
8 Button for automatic cappuccino or frothed milk
L Removable water tank
M Milk jug lid
N CLEAN button
O Release button
P Milk jug

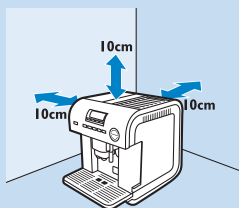
Getting started

Before first use

Never install the appliance in environments where the temperature may drop to 0° or below. If the water inside the appliance freezes, the appliance will be damaged.

Note: It is normal that there are some traces of coffee and water in the appliance when you use it for the first time. This is because the appliance has been tested in the factory to make sure it is in perfect working order.

Note: If there is a sticker on the display, remove the sticker before you install the appliance.

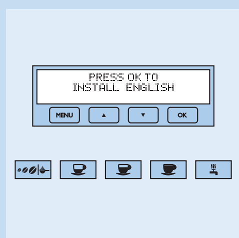


1 Place the appliance on a table or worktop away from the tap, the sink and heat sources.

2 Leave a free space of at least 10cm above, behind and on both sides of the appliance.

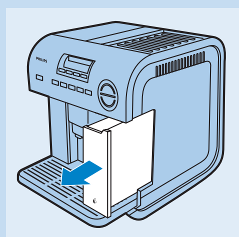
3 Carefully follow the step-by-step instructions in the following chapter to learn how to use the appliance correctly.

Preparing for use



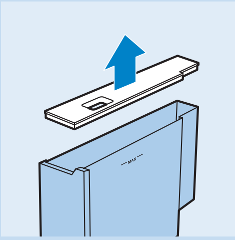
1 Put the plug in the wall socket and wait.
- Different languages appear on the display.

2 Press the OK button for 3 seconds when the desired language appears.
- The appliance automatically exits the MENU mode.
- The message 'NO WATER! Fill water tank' appears on the display.



3 Remove the water tank from the appliance, rinse it and fill it.

Do not remove the water tank while the appliance is operating.



4 Fill the water tank with fresh water.

Remove the lid to create a bigger filling opening.

5 Push the water tank back into the appliance.

- The message 'INSERT WATER SPOUT' appears.



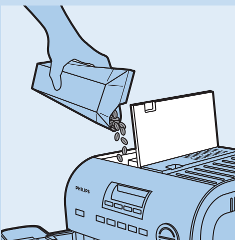
6 Insert the hot water spout into the appliance.



7 Place a cup under the hot water spout.

8 Press the OK button.

- The appliance flushes and then switches off automatically.



9 Fill the coffee bean container with coffee beans.

To prevent malfunction, never fill the coffee bean container with ground coffee, freeze-dried coffee, caramelised coffee or anything else that could damage the appliance.

Optional: setting current time and water hardness

1 Switch on the appliance again and press the MENU button.

2 Go to 'SET CURRENT TIME?' and press OK.

3 Set the hours and minutes of the current time (see section 'Setting current time' in chapter 'Setting menu parameters').

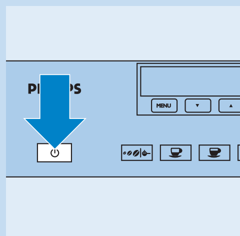
4 Press the MENU button again, go to 'SET WATER HARDNESS?' and press OK.

5 Set the local water hardness with the ▼ or ▲ and press the OK button.

Note: You can determine the local water hardness with the Total Hardness Test strip. See section 'Setting water hardness' in chapter 'Setting menu parameters'.

Using the espresso maker

Heating up



1 Press the on/off button ⏻.
- The display shows the message 'HEATING UP...PLEASE WAIT' to indicate that the appliance is heating up.
- When the appliance has heated up, the display shows 'FLUSHING...' while the appliance performs an automatic flushing cycle. During the flushing cycle, some hot water flows out of the coffee spout into the drip tray below.
- After the flushing cycle, the display shows the message 'READY TO USE - Normal coffee'.

2 If the message 'NO WATER! Fill water tank' appears on the display, fill the water tank.

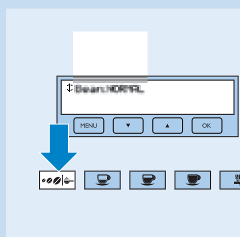
Note: It is normal that there is still some water in the water tank when this message is displayed. It is also normal that some water spills out of the water tank when you remove the water tank. This water runs into the drip tray.

Brewing espresso

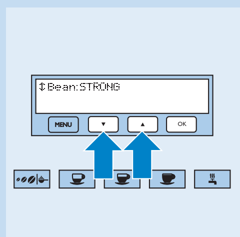
Note: When you use the appliance for the first time, the appliance will yield optimal results after you have brewed 4 to 5 cups of coffee.

Brewing espresso from coffee beans

The appliance is preset to brew normal coffee. You can also brew extra-mild, mild, strong or extra-strong coffee. To choose the desired strength:

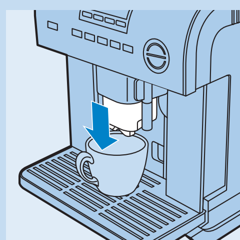


1 Press the coffee strength/ground coffee button.
- The display shows the selected coffee strength.



2 Press the ▼ or ▲ button to select the desired coffee strength.

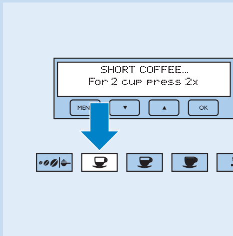
3 Press OK when the display shows the desired coffee strength.



4 Place 1 cup under the coffee spout to make 1 cup of coffee or 2 cups to make 2 cups of coffee.

For creamier coffee, pull the spout downwards to bring it as close to the cups as possible.

Tip: To keep the coffee hot longer, preheat the cups you use. Especially heat up thick cups, as they absorb a lot of heat. To preheat the cups, put them on the cup warmer tray when the appliance is switched on or rinse them with hot water before use.



5 Press the button for short coffee, for standard coffee or for long coffee.

Press the button once for 1 cup or twice within 2 seconds for 2 cups.

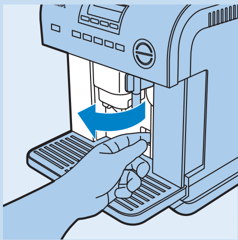
- You can interrupt the brewing process at any time by pressing the button for short coffee, for standard coffee or for long coffee, as previously selected.
- If the coffee comes out one drop at a time, not at all or too fast, adjust the grinding coarseness (see section 'Adjusting the coffee mill').
- You can also change the standard amount of coffee the appliance brews, see section 'Changing the coffee quantity for espresso'.

◗ The appliance grinds the beans and brews coffee.

Note: If you want some extra coffee in your cup, press the previously selected button again within 3 seconds after the appliance has stopped brewing. Keep the button pressed until the cup contains the desired amount of coffee and then release the button.

◗ Once the set amount of coffee has been brewed, the appliance automatically stops brewing and ejects the coffee grounds into the waste bin.

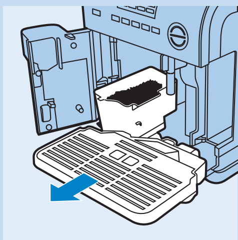
◗ After a few seconds, 'READY TO USE' appears on the display to indicate that you can brew the next cup of coffee.



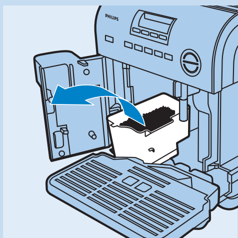
6 If the message 'EMPTY WASTE BIN!' appears, remove the waste bin and empty and clean it.

Note: The message 'EMPTY WASTE BIN!' appears after every 14 cups. When it appears, you cannot brew coffee again until you empty and clean the waste bin.

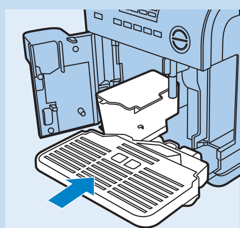
1 Open the service door at the front by pulling the latch.



2 Remove the drip tray and empty and clean it.



3 Remove the waste bin, empty it and clean it thoroughly.



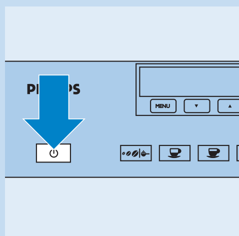
4 Reinsert the waste bin, reattach the drip tray and close the service door.

Note: Keep in mind that when you remove the drip tray, you must empty the waste bin, even if it is not completely full. If you don't do this, the coffee grounds in the waste bin will exceed the maximum level and block the appliance.

Never remove the water tank when the appliance is brewing coffee. If you do, the appliance stops brewing and the following messages appear on the display: 'GROUND TOO FINE! Adjust mill' and 'INSERT WATER SPOUT! - Press hot water'.

Take the following steps if you have removed the water tank while the appliance was brewing coffee:

1 Reinsert the water tank.
2 Remove and insert the hot water spout.
3 Press the hot water button and let water run out of the spout for a few seconds.
4 If the appliance malfunctions, follow the instructions in chapter 'Troubleshooting'. If you cannot solve the problem, contact the Customer Care Centre in your country.



7 Press the on/off button ⏻ to switch off the appliance.

◗ When you switch off the appliance, it performs an automatic flushing cycle.

During the flushing cycle, some hot water flows out of the coffee spout into the drip tray below to clean the whole system.

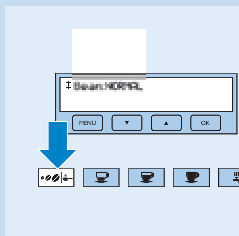
Brewing espresso from ground coffee

Only add ground coffee after you have switched on the appliance. Otherwise the ground coffee will be dispersed inside the appliance.

Only use the measuring spoon supplied to add ground coffee.

- Never add more than 1 level spoonful of ground coffee, otherwise the appliance does not brew coffee or the ground coffee is dispersed inside the appliance, soiling it or causing only drops of coffee to come out of the spouts.
- If you have added more than 1 level spoonful of ground coffee, remove the brewing unit. Then clean the brewing unit and the appliance as described in chapter 'Cleaning'. After this, use the handle of a spoon to push the ground coffee down the funnel.

Only fill the ground coffee compartment with ground coffee for espresso makers. Do not use unground coffee beans, freeze-dried coffee, caramelised coffee or other substances that could damage the appliance.

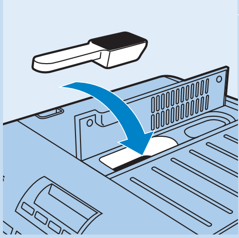


1 Press the coffee strength/ground coffee button.

◗ The ▼ and ▲ buttons and the OK button light up.

2 Use the ▼ or ▲ button to select the ground coffee function.

3 Press the OK button.



4 Open the lid of the ground coffee container and put one level measuring spoon of ground coffee in the funnel.

5 Brew 1 cup of coffee as described in 'Brewing espresso from coffee beans'.

When you use ground coffee, you cannot brew 2 cups at the same time.

6 If you want to make coffee from beans instead of ground coffee again, press the coffee strength/ground coffee button and select the desired coffee strength with the ▼ or ▲ button.

7 Press the OK button to confirm the desired coffee strength.

Changing the coffee quantity for espresso

The appliance is preset to brew the following coffee quantities:

- short coffee: 40ml
- standard coffee: 80ml
- long coffee: 120ml

To change the standard quantities, proceed as follows:

1 Put a cup under the coffee spout.

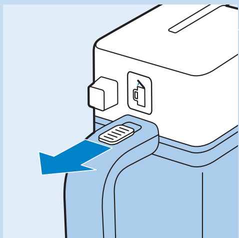
2 Press the button for short coffee, standard coffee or long coffee, depending on which quantity you want to change. Press this button for 5 seconds UNTIL the message 'PROGRAM TO SET VOL...' appears on the display and then release it.

◗ The appliance starts to brew coffee.

3 When the coffee in the cup reaches the required level, press the same button again to set the new quantity.

◗ 'SETTING DONE!' appears on the display. The appliance now brews the set quantity until you change it again.

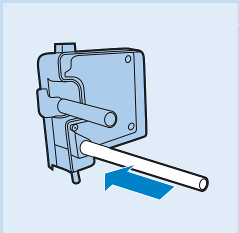
Brewing cappuccino or latte macchiato



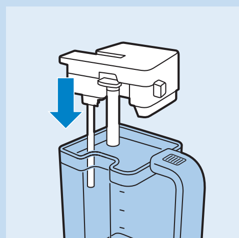
1 Move the release slide towards you and remove the lid of the milk jug.

2 Fill the milk jug with approx. 150ml milk for each cappuccino or latte macchiato to be prepared.

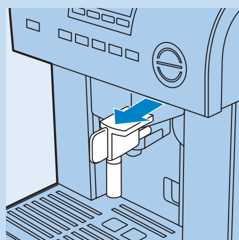
- It is advisable to use fresh skimmed or fresh semi-skimmed milk at refrigerator temperature (about 5°C).



3 Make sure the milk intake tube is properly inserted into the rubber ring.



4 Put the lid on the milk jug.

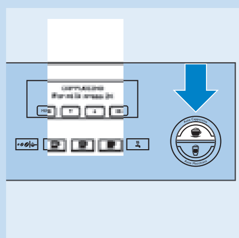


5 Remove the hot water spout.



6 Attach the milk jug firmly to the nozzle. Put a sufficiently large cup under the coffee spout and move the milk frothing pipe towards the cup.

Tip: For the best frothing result, preheat the milk frothing pipe by pressing the CLEAN button on the milk jug.



7 Press the button for automatic cappuccino or latte macchiato.

- 'CAPPUCCINO' or 'LATTE MACCHIATO' appears on the display.

Note: You can interrupt the brewing process at any time by pressing the cappuccino button or latte machiatto button again.

If the appliance runs out of milk during brewing:

1. Remove the milk jug and refill it.
2. Reinsert the milk jug.
3. Press the cappuccino button or latte macchiato button again for a new cup.

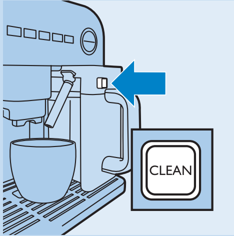
- The appliance grinds the beans, adds the frothed milk and brews the coffee.

8 If there is still milk in the milk jug, put the milk jug with the lid on it in the fridge after use.

Cleaning the milk jug

Clean the milk frothing pipe after brewing cappuccino or latte macchiato, after frothing milk and when the milk jug is empty. You can do this by pressing the CLEAN button. For more thorough cleaning, you can remove the milk jug from the appliance and clean the jug, the lid, the milk frothing pipe and the milk intake tube manually.

Cleaning the milk frothing pipe with the CLEAN button



1. Place a bowl under the milk frothing pipe.
2. Press the CLEAN button on the milk jug lid for a few seconds.
   - Hot water comes out of the milk frothing pipe as long as you press the CLEAN button.

Cleaning the complete milk jug

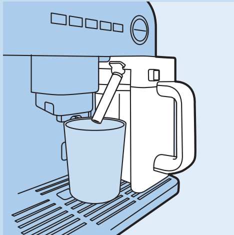
1. Remove the lid from the milk jug and detach the milk frothing pipe and the milk intake tube.
2. Clean all parts thoroughly with hot water and some washing-up liquid or in a dishwasher.

Make sure there are no milk residues inside the two holes in the lid of the milk jug.

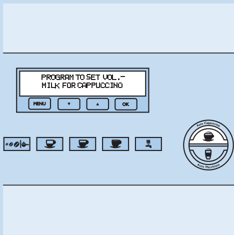
3. Reattach the milk intake tube and the milk frothing pipe, put the lid on the milk jug and put the milk jug back into the appliance.

Changing the coffee and milk quantity for cappuccino or latte macchiato

The appliance is preset to dose specific amounts of coffee and milk for cappuccino and latte macchiato. You can change these quantities as follows:



1. Fill the milk jug with milk.
2. Put a cup under the coffee spout and the milk frothing pipe.
3. Press the cappuccino button or the latte macchiato button for at least 5 seconds.



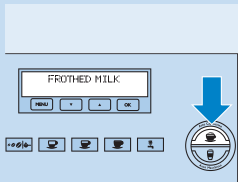
4. Release the button when 'PROGRAM TO SET VOL. - MILK FOR CAPPUCCINO' or 'PROGRAM TO SET VOL. - MILK FOR MACCHIATO' appears on the display.
   - After a few seconds, milk starts to come out the milk frothing pipe.
5. When the milk in the cup reaches the required level, press the same button again to set the new quantity.
   - After a few seconds, the appliance starts to brew coffee and 'PROGRAM TO SET VOL. - COFF. FOR CAPPUCCINO.' or 'PROGRAM TO SET VOL. - COFFEE FOR MACCHIATO' appears on the display.
6. When the coffee in the cup reaches the required level, press the same button again to set the new quantity.
   - 'SETTING DONE' appears on the display. The appliance now produces the set quantities until you change them again.

Preparing frothed milk separately

1. Fill the milk jug and insert it into the appliance.



2 Place a sufficiently large cup under the milk frothing pipe.

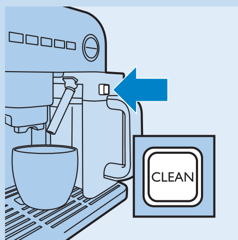


3 Press the automatic cappuccino or latte macchiato button twice within 3 seconds.

- The display reads 'FROTHED MILK' and after a few seconds the appliance starts to produce frothed milk.

Note: If you want some extra frothed milk in your cup, press the previously selected button again within 3 seconds after the appliance has stopped frothing milk. Keep the button pressed until the cup contains the desired amount of frothed milk and then release the button.

Note: You can interrupt the milk frothing process at any time by pressing the cappuccino or latte macchiato button again.



4 After frothing milk, clean the milk frothing pipe with the CLEAN button (see section 'Cleaning the milk frothing pipe with the CLEAN button' in this chapter).

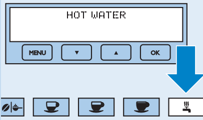
Producing hot water



1 Attach the hot water spout to the nozzle.



2 Place a cup under the hot water spout.



3 Press the button for hot water.
- The display reads 'HOT WATER' and 125ml of hot water comes out of the hot water spout.

Do not use the hot water function for more than 2 minutes at a time.

Changing the quantity of hot water

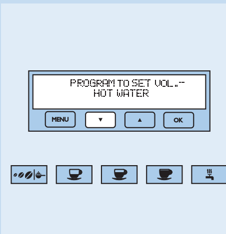
The appliance is preset to produce 125ml hot water. You can change this quantity as follows:



1 Attach the hot water spout to the nozzle.



2 Place a cup under the spout.



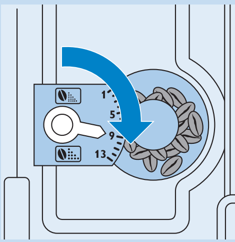
3 Press the button for hot water until the message 'PROGRAM TO SET VOL - HOT WATER' appears on the display and then release it.
- Hot water comes out of the hot water spout.

4 When the water in the cup reaches the required level, press the button for hot water again to set the new quantity.
- 'SETTING DONE' appears on the display. The appliance now produces the set quantity until you change it again.

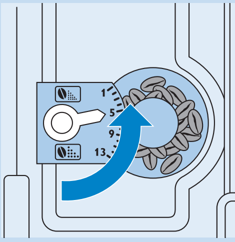
Adjusting the coffee mill

The coffee grinder is preset to the correct coarseness and should not require frequent adjustment. You can select a coarser setting for less foam, a normal aroma and faster brewing. You can select a finer setting for more foam, a more intense aroma and slower brewing.

Only turn the grinding coarseness knob when the coffee mill is grinding.



- To select a coarser setting, turn the grinding coarseness knob 1 setting clockwise ('click').



- To select a finer setting, turn the grinding coarseness knob 1 setting anticlockwise ('click').

Do not turn the grinding coarseness knob anticlockwise too far, otherwise the coffee may come out of the spout in drops when you brew 2 cups.

The adjustment only becomes noticeable after you have brewed at least 2 cups of coffee.

Setting menu parameters

When you have switched on the appliance and the appliance is ready for use, you can access the menu to perform certain actions and modify certain parameters.

- Flushing
- Descaling
- Setting coffee temperature
- Setting auto-on time
- Setting auto-off time
- Setting current time
- Cleaning
- Setting water hardness
- Setting language
- Resetting to default settings

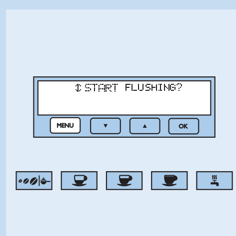
You can press the MENU button at any time to exit the menu, except in the descaling or cleaning modes. If you have selected one of these modes and pressed OK, you have to switch off the appliance if you want to exit the menu.

Menu structure

Menu structure	Submenu
START FLUSHING?	*(flushing procedure starts)*
START DESCALING?	*(descaling procedure starts)*
SET TEMPERATURE?	TEMPERATURE:
	Low
	Medium
	High

Menu structure	Submenu
SET AUTO-ON?	AUTO-ON:
	Disabled
	0:00
SET AUTO-OFF?	After 1 hour
	After 2 hours
	After 3 hours
SET CURRENT TIME?	0:00
START CLEANING?	*(cleaning procedure starts)*
SET WATER HARDNESS?	Hardness 1
	Hardness 2
	Hardness 3
	Hardness 4
SET LANGUAGE?	English
	Deutsch
	Nederlands
	Francais
	Espanol
	Suomi
	Svenska
RESET TO DEFAULT?	*(resetting procedure starts)*

Flushing



1 Press the MENU button.

◗ The button lights up.

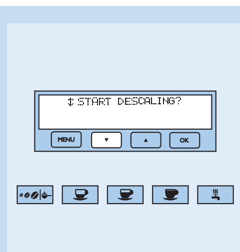
2 The message 'START FLUSHING?' appears on the display.

3 Place a cup under the coffee spout and press the OK button.

Descaling

Over time, the continuous heating up of the water that is used to make the coffee leads to scale build-up in the inner circuits of the appliance. When the message 'PLEASE DESCALE!' appears on the display, you should run the descaling program. Proceed as follows:

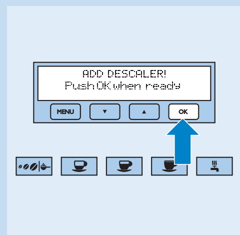
1 Press the MENU button.



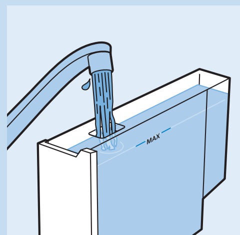
- The button lights up.

2 Press the ▼ button until the message 'START DESCALING?' appears on the display.

3 Press the OK button.



- The message 'ADD DESCALER! - Push OK when ready' appears on the display.



4 When you descale the appliance for the first time, use the bottle of durgol® descaler supplied. Fill the water tank with the entire bottle of durgol® descaler (125ml) and 1 litre of water.

If you use a different descaler, follow the instructions on the package of the descaler.

Note: Use the descaler supplied with the appliance or a liquid descaler based on citric acid. Never use a descaler with acetic acid, as this will damage the appliance.

Note: Be careful not to spill descaler on the metal surfaces of the machine and on surfaces sensitive to acid such as marble, limestone and glaze. If you spill descaler on these surfaces, immediately wipe it off with a cloth to prevent stains.

5 Attach the hot water spout to the nozzle.

6 Place a bowl with a minimum capacity of 1.5 litres under the hot water spout.

7 Press the OK button to start the descaling program.

- Descaler comes out of the hot water spout and flows into the bowl below. The message 'DESCALING' is shown on the display.
- During the descaling program, the appliance pauses a few times to remove scale deposits from the inside of the espresso maker.
- After about 35 minutes, the message 'DESCALE DONE - Push OK when ready' appears on the display.

You now have to flush the appliance to remove descaler residues from the inside of the appliance. Proceed as follows:

8 Empty the water tank, rinse it and fill it with fresh water.

9 Reinsert the water tank.

10 Empty the full bowl and then put it back under the hot water spout.

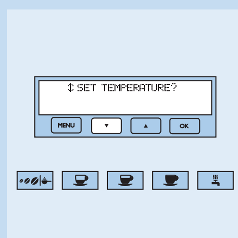
11 Press the OK button.

- Hot water comes out of the spout and flows into the bowl below. The message 'FLUSHING...' is shown on the display.
- The message 'FLUSHING - Push OK when ready' appears on the display.
- When the water tank is empty, the message 'FLUSHING DONE' appears on the display.

The descaling program is now finished and the appliance is ready to brew coffee again.

Note: If the descaling program is interrupted before completion, the appliance continues to display the message 'PLEASE DESCALE!' and you have to start the program from the beginning again.

Setting coffee temperature



1 Press the MENU button.
- The button lights up.

2 Press the ▼ button until the message 'SET TEMPERATURE?' appears on the display.

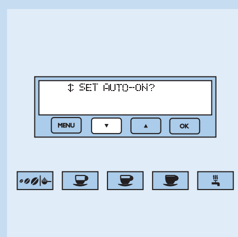
3 Press the OK button.

4 Press the ▼ or ▲ button until the desired coffee temperature is displayed (low, medium or high).

5 Press the OK button to confirm the temperature selected.
- The appliance automatically exits the MENU mode.

Setting auto-on time

This function allows you to set a time at which the appliance automatically switches on.



1 Make sure the clock on the appliance is set as described (see section 'Setting current time' in this chapter).

2 Press the MENU button.
- The button lights up.

3 Press the ▼ button until the message 'SET AUTO-ON?' appears on the display.

4 Press the OK button.
- The message 'AUTO-ON: Disabled' appears on the display.

5 Press the ▼ or ▲ or button to set the hour of the auto-on time.

6 Press the OK button to confirm the hour set.

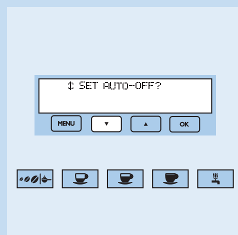
7 Press the ▼ or ▲ button to set the minutes of the auto-on time.

8 Press the OK button to confirm the minutes set.
- The appliance automatically exits the MENU mode.

Note: When you switch off the appliance while an auto-on time is set, the 🔔 symbol appears next to the time on the unlit display. The clock and the symbol disappear after 5 minutes.

Setting auto-off time

The appliance is factory preset to switch off automatically one hour after the last cup of coffee is brewed. You can increase this time to 2 hours or 3 hours.



1 Press the MENU button.
- The button lights up.

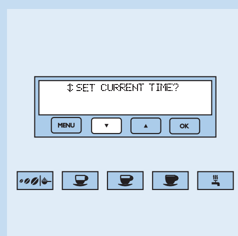
2 Press the ▼ button until the message 'SET AUTO-OFF?' appears on the display.

3 Press the OK button.

4 Press the ▼ or ▲ button to change the number of hours after which the appliance switches off automatically.

5 Press the OK button to confirm the set auto-off time.
- The appliance automatically exits the MENU mode.

Setting current time



1 Press the MENU button.
- The button lights up.

2 Press the ▼ button until the message 'SET CURRENT TIME?' appears on the display.

3 Press the OK button.
- The message 'CURRENT TIME: 00:00' appears on the display.

4 Press the ▼ or ▲ button to set the hour of the current time

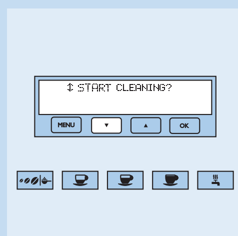
5 Press the OK button to confirm the hour set.

6 Press the ▼ or ▲ button to set the minutes of the current time.

7 Press the OK button to confirm the minutes set.
- The appliance automatically exits the MENU mode.

Cleaning

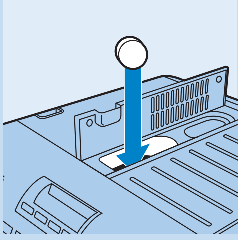
Regular cleaning prolongs the life of the appliance and guarantees optimal brewing results for a long time.



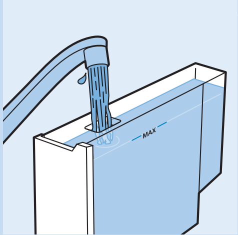
1 Press the MENU button.
- The button lights up.

2 Press the ▼ button until the message 'START CLEANING?' appears on the display.

3 Press the OK button.
- The message 'ADD DETERGENT - Push OK when ready' appears on the display.



4 You can put a special cleaning tablet into the ground coffee funnel.



5 Fill the water tank to the MAX level.

6 Put a bowl with a minimum capacity of 1.5 litres under the spout.

7 Press the OK button.

The cleaning cycle takes up to 15 minutes if the water tank is filled to the MAX level.

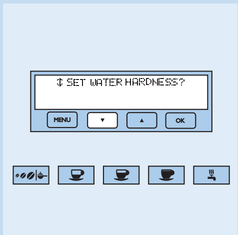
- The message 'APPLIANCE IS CLEANING' appears on the display and the cleaning cycle starts
- When the cleaning cycle is finished, the message 'CLEANING DONE' appears on the display.

Setting water hardness

1 Remove the Total Hardness Test strip (attached to page 2) from its wrap. Dip the strip fully into the tap water you use to brew coffee. Keep the strip in the water for a few seconds. Then remove the strip, shake off excess water and wait approx. 30 seconds (until it changes colour and one or more squares turn red).

2 Press the MENU button.

- The button lights up.



3 Press the ▼ button until the message 'SET WATER HARDNESS?' appears on the display.

4 Press the OK button.

5 Press the ▼ button until the number on the display coincides with the number of red squares on the test strip.

For example, if 3 squares on the test strip have turned red, you have to set water hardness 3.

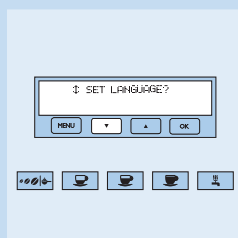
6 Press the OK button to confirm the set water hardness.

- The coffee maker is now programmed to display the 'PLEASE DESCALE!' message based on the actual hardness of the water you use.

Setting language

1 Press the MENU button.

- The button lights up.



2 Press the ▼ button until the message 'SET LANGUAGE?' appears on the display.

3 Press the OK button.

4 Press the ▼ or ▲ button until the desired language appears on the display.

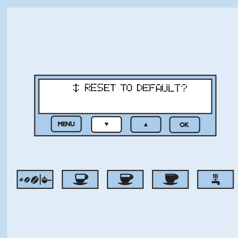
5 Press the OK button.
- The appliance automatically exits the MENU mode.

Resetting to default settings

If you have changed the preset settings, you can reset the appliance to the default settings as follows:

Note: The appliance resets all menu parameters except the language and the clock.

1 Press the MENU button.
- The button lights up.



2 Press the ▼ button until the message 'RESET TO DEFAULT?' appears on the display

3 Press the OK button.
- While the appliance is resetting, the message 'SETTING' is shown on the display.
- When the reset is complete, the message 'SETTING DONE!' is shown on the display.
- The appliance automatically exits the MENU mode.

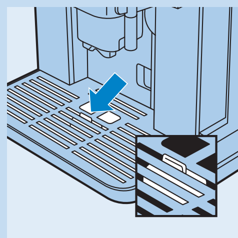
Cleaning

Let the appliance cool down and unplug it before you clean it.

Never immerse the appliance in water or any other liquid.

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance. Only use a damp cloth.

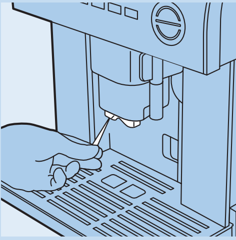
Cleaning the appliance



1 Clean the waste bin after brewing 14 cups. See chapter 'Using the espresso maker', section 'Brewing espresso'.

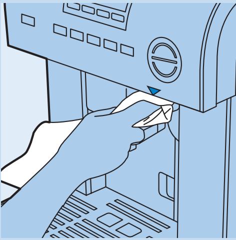
2 Clean the water tank regularly.

3 The drip tray has a red level indicator that shows how much water it contains. Empty and clean the drip tray when the indicator becomes visible.



4 Make sure that the holes in the coffee spout are not blocked.
If they are blocked, unblock them by scraping dried coffee residues away with a needle.

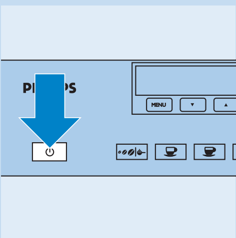
5 Clean the spout regularly with a damp cloth.



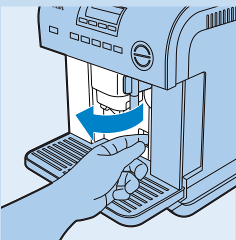
6 Clean the connection nozzle for the milk jug regularly with a damp cloth.

Cleaning the brewing unit

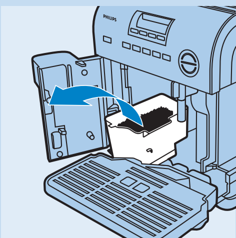
The brewing unit must be cleaned regularly to avoid the build-up of caked coffee residues, which could cause the appliance to malfunction.



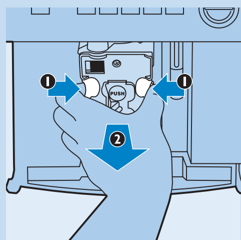
1 Switch off the appliance but leave the plug in the wall socket. Wait until the display goes out.



2 Open the service door.

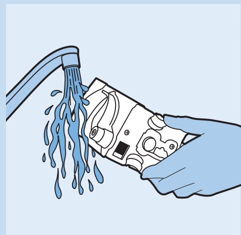


3 Remove the drip tray and the waste bin and clean them.



4 Press the two red release buttons on the brewing unit towards each other and pull the brewing unit out of the appliance.

Note: The brewing unit can only be removed if the appliance is switched off. Attempting to remove the brewing unit while the appliance is switched on may cause serious damage.

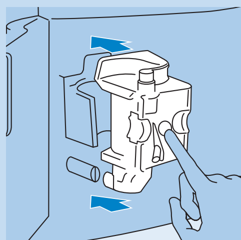


5 Clean the brewing unit under a hot tap. Do not use any cleaning agents.

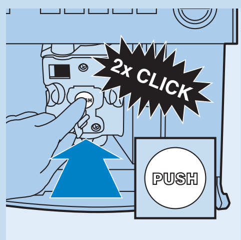
Never clean the brewing unit in the dishwasher.

6 Carefully clean the inside of the appliance.

Scrape away coffee residues caked to parts inside the appliance with a plastic or wooden fork. Then suck up all the residues with a vacuum cleaner.

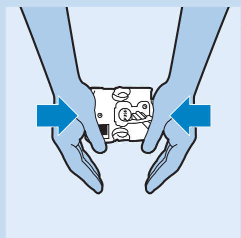


7 To put the brewing unit back into the appliance, slide it onto the supports and the pin at the bottom.

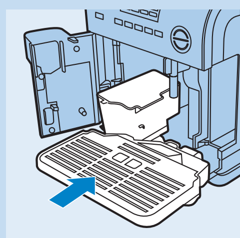


8 Press on the 'PUSH' area until the brewing unit snaps into place.

Note: After you hear the clicks, make sure the red buttons have snapped outwards. Otherwise the service door cannot be closed.



Note: If you cannot insert the brewing unit, press the unit firmly from above and below at the same time and then try to insert it. If you still cannot insert the brewing unit, close the service door, unplug the appliance and then plug it in again. Wait for all the lights to go off after the self-check, then open the service door and reinsert brewing unit.



9 Reinsert the waste bin and the drip tray and close the service door.

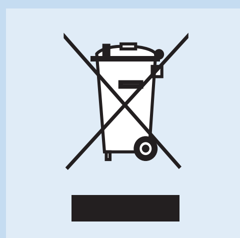
Descaling

Regular descaling prolongs the life of the appliance and guarantees an optimal coffee flavour.
Run the descaling program when the message 'PLEASE DESCALE!' appears on the display (see section 'Descaling' in chapter 'Setting menu parameters').

Replacement

You can order various removable parts from your Philips dealer or a Philips service centre.

Disposal



- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic appliances and Personal Care BV.

Explanation of display messages

Message	Meaning	What to do
NO WATER! -Fill water tank-	The water tank is empty or is positioned incorrectly.	Fill the water tank (see section 'Preparing for use' in chapter 'Getting started') and insert it properly.

Message	Meaning	What to do
	The water tank is dirty or scale has deposited in the water tank.	Rinse or descale the water tank.
GROUND TOO FINE! Adjust mill - INSERT WATER SPOUT - Press hot water	The appliance cannot brew coffee.	Insert the hot water spout, press the button and let water run out of the spout for a few seconds.
	The coffee is brewed too slowly.	Turn the grinding coarseness knob clockwise one setting (see section 'Regulating the coffee mill' in chapter 'Using the espresso maker').
INSERT WASTE BIN	After cleaning, the waste bin has not been reinserted into the appliance.	Open the service door and insert the waste bin.
NO GROUND COFFEE! -Fill container-	You have selected the ground coffee function but you have not put ground coffee in the appliance.	Add ground coffee (see section 'Brewing espresso from ground coffee' in chapter 'Using the espresso maker').
NO COFFEE BEANS! -Fill container-	The coffee beans have run out.	Fill the coffee bean container.
	If the coffee grinder is very noisy, this means a small stone in the coffee beans has blocked the mill.	Contact an authorised Philips service centre.
LESS GROUND COFFEE!	The ground coffee funnel is clogged.	Switch off the appliance and empty the funnel with the handle of a spoon. Be careful not to damage the funnel.
	You have put too much ground coffee in the appliance.	Reduce the quantity of ground coffee. Then brew coffee again.
PLEASE DESCALE!	This indicates the presence of scale in the appliance.	Perform the descaling procedure as soon as possible (see section 'Descaling' in chapter 'Setting menu parameters').
CLOSE DOOR!	The service door is open.	Close the service door. If the service door cannot be closed, make sure that the brewing unit is inserted correctly (see section 'Cleaning the brewing unit' in chapter 'Cleaning').
INSERT BREWING UNIT!	You have probably not reinserted the brewing unit after you cleaned it.	Insert the brewing unit (see section 'Cleaning the brewing unit' in chapter 'Cleaning').

Message	Meaning	What to do
GENERIC ALARM!	The inside of the appliance is very dirty.	Switch off the appliance and clean the inside of the appliance thoroughly, as described in chapter 'Cleaning'. If the message is still displayed after you have cleaned the appliance, contact an authorised Philips service centre.
INSERT WATER SPOUT!	The hot water spout is not inserted.	Place the hot water spout in the appliance.
NO MILK JUG!	The milk jug is not inserted.	Place the milk jug in the appliance.

Troubleshooting

If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Customer Care Centre in your country (see chapter 'Guarantee and service').

Problem	Possible cause	Solution
The display does not work.	You have not removed the sticker from the display.	Remove the sticker from the display.
The text on the display is in the wrong language.	You have set the wrong language.	If you set the wrong language during the initial installation procedure, you first have to complete the installation procedure before the language can be changed. Consult the Quick Start Guide guide or the user manual on how to complete the installation procedure. The installation is complete when the appliance switches off automatically. To select another language: (1) Press the on/off button to switch on the appliance. (2) Press the MENU button. (3) Press the ▲ button twice. (4) Press the OK button. (4) Select the preferred language with the ▲ and ▼ buttons. (5) Press the OK button.
The coffee is not hot enough.	The cups have not been preheated.	To preheat the cups, rinse them with hot water or leave them on the cup warmer tray on top of the switched-on appliance for at least 20 minutes.
	The coffee temperature is set too low in the menu.	Increase the coffee temperature in the menu (see chapter 'Setting menu parameters).
The coffee is not creamy enough.	The coffee is ground too coarsely.	Turn the grinding adjustment knob one setting anticlockwise.
	You have used a wrong type of coffee.	Use a type of coffee suitable for espresso coffee makers.
The coffee flows out of the spout too slowly.	The coffee is ground too finely.	Turn the grinding adjustment knob one setting clockwise.

Problem	Possible cause	Solution
The coffee flows out of the spout too quickly.	The coffee is ground too coarsely.	Turn the grinding adjustment knob one setting anticlockwise.
The coffee only comes out of one of the two spout holes.	One of the spout holes is blocked.	Use a needle to scrape dried coffee residues out of the blocked spout hole.
When I press the button for short, standard or long coffee, water instead of coffee comes out of the appliance.	The funnel for ground coffee is blocked.	Switch off the appliance and unblock the funnel with the handle of a spoon. Then clean the brewing unit and the inside of the appliance (see chapter 'Cleaning').
The appliance does not come on when I press the on/off button ⏻.	The appliance is not plugged in.	Make sure that the mains plug is in the wall socket.
I cannot remove the brewing unit to clean it.	The appliance is switched on. You can only remove the brewing unit if the appliance is switched off.	Switch off the appliance and remove the brewing unit. Never try to remove the brewing unit when the appliance is switched on, as this may cause damage to the appliance.
I want to brew espresso from ground coffee, but no espresso comes out of the appliance.	You have put too much ground coffee in the ground coffee compartment.	Switch off the appliance and remove the brewing unit and thoroughly clean the inside of the appliance. Brew espresso from ground coffee again, but do not put more than one level spoonful of ground coffee in the ground coffee compartment
	You have not selected the ground coffee function. As a result, the appliance has become blocked because it has tried to brew coffee using both the pre-ground coffee and the coffee from its own grinder.	Switch off the appliance and thoroughly clean the inside of the appliance. Brew espresso from ground coffee again, but make sure you select the ground coffee function.
	You have put ground coffee in the ground coffee compartment while the appliance was switched off.	Thoroughly clean the inside of the appliance. Brew espresso from ground coffee again, but switch on the appliance before you put the ground coffee in the ground coffee compartment.
The coffee does not come out of the coffee spout but around the edges of the service door.	The spout holes are clogged with dried coffee residues.	Scrape the dried coffee residues out of the spout holes with a needle.

Problem	Possible cause	Solution
	The slide-out tray inside the service door is blocked and cannot slide in and out of the service door.	Thoroughly clean the slide-out tray, particularly near the hinges to ensure that it slides smoothly in and out of the service door.
No milk comes out of the milk frothing spout.	The milk intake tube is not inserted or not properly inserted into the milk jug lid.	Insert the milk intake tube in the rubber ring in the milk jug lid.
The milk is not properly frothed.	The milk jug lid is dirty.	Clean the milk jug lid.
		Clean the nozzle for the milk jug.
	The milk jug is not placed correctly.	Place the milk jug correctly into the appliance.
The milk contains bubbles or squirts out of the milk frothing spout.	The milk is not cold enough or you have not used skimmed or semi-skimmed milk.	Use skimmed or semi-skimmed milk at refrigerator temperature. If you still do not get the desired result, try a different milk brand.
Some water is spilled when I place or remove the water tank.	It is normal that some water is spilled when you place and remove the water tank.	The spilled water automatically flows into the drip tray.
The grinder makes a rattling noise and the message 'NO COFFEE BEANS!' appears.	There is a stone or a twig in the grinder.	Contact an authorised Philips service centre. Always return the appliance to an authorised Philips service centre for examination or repair. Do not attempt to repair the appliance yourself.
The appliance makes a loud banging noise.	Air is trapped inside the appliance.	Perform the 4 steps described in chapter 'Using the espresso maker', section 'Brewing espresso, right above action 7.
Water drops or condensation on the outside of the appliance.	Due to the use of steam, condensation or water drops may appear on the outside of the appliance.	Dry the outside of the appliance with a dry cloth.

Inhaltsangabe

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer neuen, vollautomatischen Espressomaschine! Mit diesem Gerät können Sie eine Vielfalt köstlicher Espressovariationen genießen. Damit sich Aroma und Geschmack optimal entfalten können, werden die Kaffeebohnen für jede Tasse frisch gemahlen und der Kaffee wird mit hohem Druck gebrüht. Mit diesem Gerät können Sie ganz einfach verschiedenste Variationen nach Wunsch zubereiten. Diese Bedienungsanleitung enthält alle wichtigen Informationen, die Sie zur optimalen Nutzung der Espressomaschine benötigen.

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Warnhinweis

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial (Plastikbeutel, Packkarton usw.) von Kindern fern. Diese Gegenstände sind kein Spielzeug.
- Vermeiden Sie jede Berührung der heißen Oberflächen, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Dieses Gerät ist für die Zubereitung von Espresso-Kaffee und Heißgetränken bestimmt. Verwenden Sie es ordnungsgemäß und mit

Vorsicht, um Verbrühungen durch heißes Wasser oder heißen Dampf zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt oder beschädigt ist.
- Sollten Probleme mit dem Gerät auftreten, die sich mithilfe dieser Bedienungsanleitung nicht beheben lassen, wenden Sie sich bitte an das Philips Service-Center in Ihrem Land. Falls das Problem nicht gelöst werden kann, geben Sie das Gerät bitte zur Überprüfung bzw. Reparatur an ein Philips Service-Center. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, da andernfalls Ihr Garantieanspruch erlischt.

Achtung

- Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Flächen. Lassen Sie auch das Netzkabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, falls Probleme während des Brühvorgangs auftreten und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.
- Vergewissern Sie sich, nachdem Sie das Gerät ausgepackt haben, dass keine Teile fehlen und das Gerät nicht beschädigt ist. Falls Sie sich nicht sicher sind, verwenden Sie das Gerät bitte nicht, sondern wenden Sie sich an das Philips Service-Center in Ihrem Land

Elektromagnetische Felder (EMF; Electro Magnetic Fields)

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Innenansicht der Espressomaschine (Abb. 1)

A Mahlgradregler
B Kaffeebohnenbehälter
C Brüheinheit
D Serviceklappe mit ausziehbarem Tablett
E Abnehmbarer Abfallbehälter
F Abdeckung für Abtropfschale
G Herausnehmbare Abtropfschale

Außenansicht der Espressomaschine (Abb. 2)

A Deckel des Behälters für gemahlenen Kaffee
B Display
1 MENÜ-Taste
2 ▼Abwärtstaste
3 ▲Aufwärtstaste
4 OK-Taste
C Deckel des Kaffeebohnenbehälters
D Kaffeeauslauf
E Heißwasserauslauf
F Verschlussriegel der Serviceklappe
G Milchschaumrohr
H Milcheinlassschlauch
I Messlöffel

- J Tassenwärmer
- K Bedienfeld
- 1 ⏻ Ein-/Ausschalter
- 2 Auswahltaste für Kaffeestärke und gemahlenen Kaffee
- 3 Taste für eine oder zwei kleine Tassen Kaffee
- 4 Taste für eine oder zwei Standard-Tassen Kaffee
- 5 Taste für eine oder zwei große Tassen Kaffee
- 6 Taste für heißes Wasser
- 7 Taste für automatischen Latte Macchiato oder Milchschaum
- 8 Taste für automatischen Cappuccino oder Milchschaum
- L Abnehmbarer Wassertank
- M Deckel des Milchkännchens
- N CLEAN-Taste
- O Entriegelungstaste
- P Milchkännchen

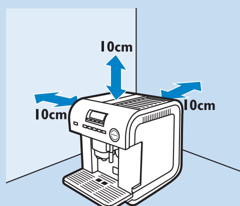
Vorbereitungen

Vor dem ersten Gebrauch

Stellen Sie das Gerät niemals an Orten auf, an denen die Temperatur auf 0° oder darunter fallen könnte. Gefrorenes Wasser im Geräteinneren würde das Gerät beschädigen.

Hinweis: Es ist ganz normal, dass Sie beim ersten Gebrauch der Maschine Kaffee- und Wasserspuren in der Maschine finden. Das liegt daran, dass das Gerät im Werk gründlich auf einwandfreie Funktion getestet wurde.

Hinweis: Wenn sich ein Aufkleber auf dem Display befindet, entfernen Sie ihn, bevor Sie das Gerät installieren.

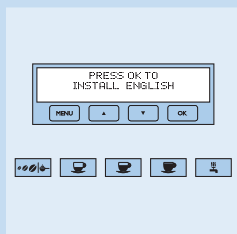


1 Stellen Sie das Gerät auf einem Tisch oder einer Arbeitsfläche auf. Achten Sie darauf, dass sich weder Wasserhahn und Spülbecken noch Wärmequellen in der Nähe des Geräts befinden.

2 Halten Sie hinter dem Gerät und an beiden Seiten mindestens 10 cm Platz frei.

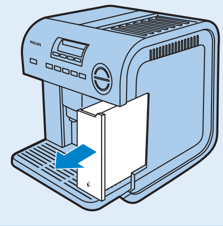
3 Befolgen Sie Schritt für Schritt die Anleitungen im nachfolgenden Kapitel, um den korrekten Umgang mit dem Gerät zu erlernen.

Für den Gebrauch vorbereiten



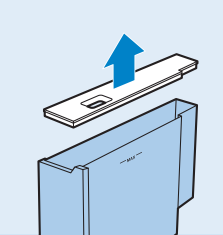
1 Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und warten Sie.
- Auf dem Display werden verschiedene Sprachen angezeigt.

2 Drücken Sie für 3 Sekunden die Taste OK, wenn die gewünschte Sprache angezeigt wird.
- Das Gerät verlässt automatisch den MENÜ-Modus.
- Die Meldung ‘KEIN WASSER! Wassertank füllen’ wird auf dem Display angezeigt.



3 Nehmen Sie den Wassertank vom Gerät, spülen Sie ihn aus und füllen Sie ihn mit Wasser.

Nehmen Sie den Wassertank nicht während des Betriebs vom Gerät.

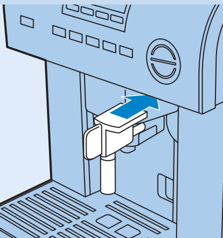


4 Füllen Sie den Wassertank mit frischem Wasser.

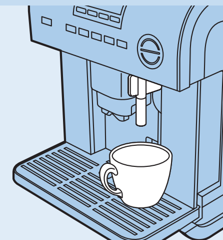
Für eine größere Einfüllöffnung nehmen Sie den Deckel vom Wassertank.

5 Drücken Sie den Wassertank fest in das Gerät.

◗ Die Meldung 'TÜLLE EINSETZEN' wird angezeigt.



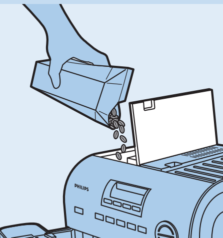
6 Setzen Sie den Heißwasserauslauf in das Gerät ein.



7 Stellen Sie eine Tasse unter den Heißwasserauslauf.

8 Drücken Sie die OK-Taste.

◗ Das Gerät wird gespült und schaltet sich anschließend automatisch aus.



9 Füllen Sie den Kaffeebohnenbehälter mit Kaffeebohnen.

Um eine Fehlfunktion zu vermeiden, füllen Sie keinen gemahlenen, gefriergetrockneten oder karamellisierten Kaffee in den Kaffeebohnenbehälter, auch keine anderen Substanzen, die das Gerät beschädigen könnten.

Wahlweise: Uhr und Wasserhärte einstellen

1 Schalten Sie das Gerät wieder ein und drücken Sie die MENÜ-Taste.

2 Wechseln Sie zu 'UHR EINSTELLEN?' und drücken Sie auf OK.

3 Stellen Sie die Stunden und Minuten der Uhrzeit ein. (Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Menüparameter einstellen", Abschnitt "Uhr einstellen".)

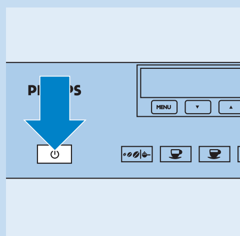
4 Drücken Sie erneut die MENÜ-Taste, wechseln Sie zu 'WASSERHÄRTE EINST.?' und drücken Sie auf OK.

5 Stellen Sie die örtliche Wasserhärte mithilfe der Tasten ▼ oder ▲ ein und drücken Sie die OK-Taste.

Hinweis: Sie können die Härte Ihres Wassers mit dem Wasserhärte-Teststreifen ermitteln. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Menüparameter einstellen", Abschnitt "Wasserhärte einstellen".

Die Espressomaschine benutzen

Aufheizen

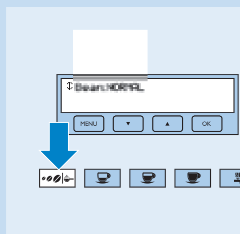


1 Drücken Sie den Ein-/Ausschalter ⏻.
- Auf dem Display wird die Meldung 'AUFHEIZEN...BITTE WARTEN' angezeigt. Dies bedeutet, dass sich das Gerät aufheizt.
- Wenn das Gerät aufgeheizt ist, wird auf dem Display 'SPÜLEN...' angezeigt, während das Gerät automatisch durchgespült wird. Während des Durchspülvorgangs fließt etwas heißes Wasser aus dem Kaffeeauslauf in die darunter befindliche Abtropfschale.
- Nach dem Durchspülvorgang wird auf dem Display die Meldung 'BETRIEBSBEREIT - Normaler Kaffee' angezeigt.

2 Wenn die Meldung 'KEIN WASSER! Wassertank füllen' auf dem Display angezeigt wird, füllen Sie den Wassertank.

Hinweis: Es ist ganz normal, dass sich noch etwas Wasser im Wassertank befindet, wenn diese Meldung angezeigt wird. Es ist auch normal, dass beim Entnehmen des Wassertanks etwas Wasser aus dem Behälter tropft. Dieses Wasser fließt in die Abtropfschale.

Espresso zubereiten

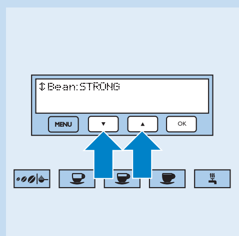


Hinweis: Bei Inbetriebnahme des Geräts erhalten Sie optimale Ergebnisse, nachdem Sie vier bis fünf Tassen gebrüht haben.

Espresso aus Kaffeebohnen zubereiten

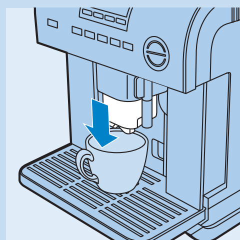
Das Gerät ist so voreingestellt, dass es normalen Kaffee zubereitet. Sie können auch extra milden, milden, starken oder extra starken Kaffee zubereiten. So wählen Sie die gewünschte Stärke:

1 Drücken Sie die Taste für Kaffeestärke/gemahlenen Kaffee.
- Auf dem Display wird die ausgewählte Kaffeestärke angezeigt.



2 Drücken Sie die Taste ▼ oder ▲, um die gewünschte Kaffeestärke auszuwählen.

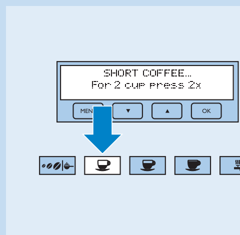
3 Drücken Sie auf OK, wenn auf dem Display die gewünschte Kaffeestärke angezeigt wird.



4 Stellen Sie eine Tasse unter den Kaffeeauslauf, um eine Tasse Kaffee zuzubereiten, oder zwei Tassen, um zwei Tassen zuzubereiten.

Für cremigeren Kaffee ziehen Sie den Auslauf nach unten, so nahe an die Tasse(n) wie möglich.

Tipp: Damit der Kaffee länger heiß bleibt, sollten Sie die Tassen vorwärmen. Dies gilt insbesondere für dickwandige Tassen, da diese sehr viel Hitze absorbieren. Um die Tassen vorzuwärmen, stellen Sie sie bei eingeschaltetem Gerät auf den Tassenwärmer, oder spülen Sie sie vorher mit heißem Wasser aus.



5 Drücken Sie die Taste für eine kleine Tasse, eine Standard-Tasse oder eine große Tasse.

Drücken Sie die Taste ein Mal für eine Tasse oder zwei Mal innerhalb von zwei Sekunden für zwei Tassen.

- Sie können den Brühvorgang jederzeit unterbrechen, indem Sie, je nach dem, was Sie zuvor gewählt haben, die Taste für eine kleine Tasse, eine Standard-Tasse oder eine große Tasse Kaffee drücken.
- Wenn der Kaffee tröpfchenweise, gar nicht oder zu schnell fließt, passen Sie den Mahlgrad an. (Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt “Die Kaffeemühle anpassen”.)
- Sie können auch die Kaffeemenge ändern, die standardmäßig vom Gerät zubereitet wird. (Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt “Die Kaffeemenge für Espresso ändern”.)

◗ Das Gerät mahlt die Bohnen und bereitet Kaffee zu.

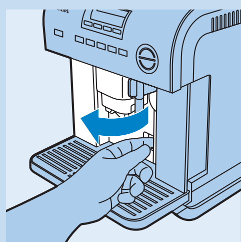
Hinweis: Wenn Sie Ihre Tasse mit etwas mehr Kaffee füllen möchten, drücken Sie innerhalb von drei Sekunden, nachdem das Gerät den Brühvorgang angehalten hat, erneut die zuvor gewählte Taste. Halten Sie die Taste gedrückt, bis sich die gewünschte Menge Kaffee in Ihrer Tasse befindet und lassen Sie sie anschließend los.

◗ Ist die eingestellte Menge Kaffee zubereitet, hält das Gerät automatisch den Brühvorgang an und befördert den gemahlenen Kaffee in den Abfallbehälter.

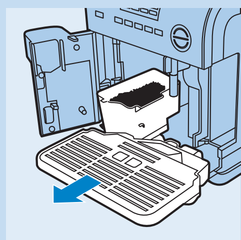
◗ Nach ein paar Sekunden wird auf dem Display ‘BETRIEBSBEREIT’ angezeigt. Nun können Sie die nächste Tasse Kaffee zubereiten.

6 Wenn die Meldung ‘ABFALLBEHÄLTER LEEREN!’ angezeigt wird, entnehmen Sie den Abfallbehälter, leeren Sie ihn aus und reinigen Sie ihn.

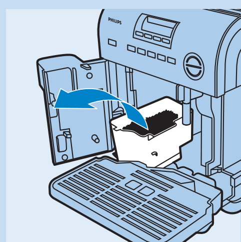
Hinweis: Die Meldung ‘ABFALLBEHÄLTER LEEREN!’ wird nach jeweils 14 Tassen angezeigt. Wenn diese Meldung erscheint, können Sie erst wieder Kaffee zubereiten, nachdem Sie den Abfallbehälter geleert und gereinigt haben.



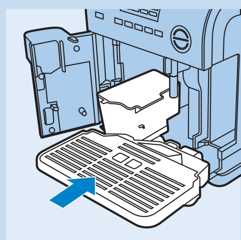
1 Ziehen Sie am Riegel, um die Serviceklappe vorne am Gerät zu öffnen.



2 Entnehmen Sie die Abtropfschale, leeren und reinigen Sie sie.



3 Entnehmen Sie den Abfallbehälter, leeren Sie ihn und reinigen Sie ihn gründlich.



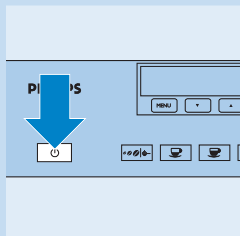
4 Setzen Sie den Abfallbehälter wieder ein, befestigen Sie die Abtropfschale und schließen Sie die Serviceklappe.

Hinweis: Beachten Sie, dass Sie beim Entnehmen der Abtropfschale den Abfallbehälter leeren müssen, auch wenn dieser nicht ganz voll ist. Wenn Sie ihn nicht leeren, übersteigt der Kaffeesatz im Abfallbehälter die Maximalmenge und blockiert das Gerät.

Entnehmen Sie den Wassertank keinesfalls, während das Gerät Kaffee zubereitet. Sollten Sie dies trotzdem tun, hält das Gerät den Brühvorgang an und die folgenden Meldungen werden auf dem Display angezeigt: 'ZU FEIN GEMAHLEN! Mühle anpassen' und 'TÜLLE EINSETZEN! - Hei. Wass. drück.'.

Führen Sie folgende Schritte aus, wenn Sie während des Brühvorgangs den Wassertank entnommen haben:

1 Setzen Sie den Wassertank wieder ein.
2 Entnehmen Sie den Heißwasserauslauf und setzen Sie ihn wieder ein.
3 Drücken Sie die Taste für heißes Wasser und lassen Sie für ein paar Sekunden Wasser aus dem Auslauf fließen.
4 Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, befolgen Sie die Anweisungen im Kapitel "Fehlerbehebung". Wenn sich das Problem nicht beheben lässt, wenden Sie sich an das Service-Center in Ihrem Land.



7 Drücken Sie den Ein-/Ausschalter ⏻, um das Gerät auszuschalten.
◗ Wenn Sie das Gerät ausschalten, wird es automatisch durchgespült.
Während des Durchspülvorgangs fließt etwas heißes Wasser aus dem Kaffeeauslauf in die darunter befindliche Abtropfschale, damit das gesamte System gereinigt wird.

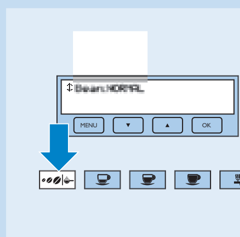
Espresso aus gemahlenem Kaffee zubereiten

Füllen Sie gemahlenen Kaffee erst ein, nachdem Sie das Gerät eingeschaltet haben, da dieser ansonsten im Inneren des Gerätes verstreut wird.

Füllen Sie gemahlenen Kaffee nur mit dem mitgelieferten Messlöffel ein.

- Füllen Sie niemals mehr als einen gestrichenen Löffel gemahlenen Kaffee ein, da ansonsten das Gerät keinen Kaffee brüht oder der gemahlene Kaffee im Inneren des Geräts verstreut wird und dieses verschmutzt, oder der Kaffee nur tröpfchenweise aus dem Auslauf fließt.
- Falls Sie mehr als einen gestrichenen Löffel gemahlenen Kaffee eingefüllt haben, entnehmen Sie die Brüheinheit. Reinigen Sie anschließend die Brüheinheit und das Gerät, wie im Kapitel “Reinigung” beschrieben. Drücken Sie den gemahlenen Kaffee dann mit einem Löffelstiel nach unten in den Trichter.

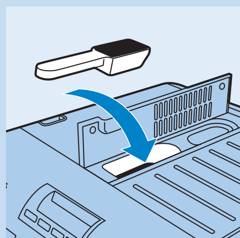
Füllen Sie den Behälter für gemahlenen Kaffee ausschließlich mit Kaffee, der speziell für Espressomaschinen gemahlen wurde. Verwenden Sie keine ungemahlenen Kaffeebohnen, keinen gefriergetrockneten oder karamellisierten Kaffee, auch keine anderen Substanzen, die das Gerät beschädigen könnten.



1 Drücken Sie die Taste für Kaffeestärke/gemahlenen Kaffee.
◗ Die Tasten ▼ und ▲ sowie die OK-Taste leuchten auf.

2 Wählen Sie die Funktion für gemahlenen Kaffee mithilfe der Taste ▼ oder ▲.

3 Drücken Sie die OK-Taste.



4 Öffnen Sie den Deckel des Behälters für gemahlenen Kaffee und füllen Sie einen gestrichenen Messlöffel gemahlenen Kaffee in den Trichter.

5 Bereiten Sie eine Tasse Kaffee zu, wie unter “Espresso aus Kaffeebohnen zubereiten” beschrieben.

Wenn Sie gemahlenen Kaffee verwenden, können Sie nicht zwei Tassen gleichzeitig zubereiten.

6 Wenn Sie wieder Kaffee aus Bohnen und nicht aus gemahlenem Kaffee zubereiten möchten, drücken Sie die Taste für Kaffeestärke/gemahlenen Kaffee, und wählen Sie die gewünschte Kaffeestärke mit der Taste ▼oder ▲.

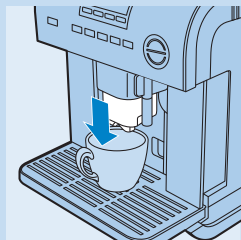
7 Bestätigen Sie die gewünschte Kaffeestärke mit der OK-Taste.

Die Kaffeemenge für Espresso ändern

Das Gerät ist so voreingestellt, dass es die folgenden Kaffeemengen zubereitet:

- Kleine Tasse: 40 ml
- Standard-Tasse: 80 ml
- Große Tasse: 120 ml

So ändern Sie die Standardmengen:



1 Stellen Sie eine Tasse unter den Kaffeeauslauf.

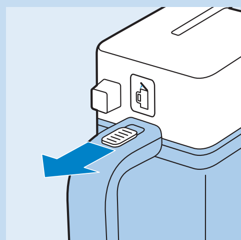
2 Je nach dem welche Menge Sie ändern möchten, drücken Sie die Taste für eine kleine Tasse, eine Standard-Tasse oder eine große Tasse Kaffee. Halten Sie diese Taste fünf Sekunden lang gedrückt, BIS die Meldung 'GROSSE PROGRAMM' auf dem Display angezeigt wird, und lassen Sie sie anschließend los.

◗ Das Gerät startet den Brühvorgang.

3 Wenn sich die benötigte Kaffeemenge in der Tasse befindet, drücken Sie erneut dieselbe Taste, um die neue Menge einzustellen.

◗ Auf dem Display wird 'PROGR. FERTIG!' angezeigt. Das Gerät bereitet nun die eingestellte Menge zu, bis Sie sie wieder ändern.

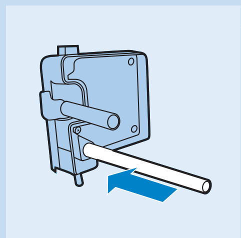
Cappuccino oder Latte Macchiato zubereiten



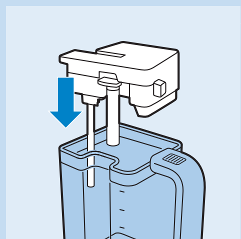
1 Schieben Sie den Freigaberiegel in Ihre Richtung und nehmen Sie den Deckel des Milchkännchens ab.

2 Füllen Sie das Milchkännchen mit ca. 150 ml Milch für jede Tasse zuzubereitenden Cappuccino oder Latte Macchiato.

- Es wird empfohlen, frische entrahmte oder fettarme Milch mit Kühlschranktemperatur (ca. 5 °C) zu verwenden.



3 Prüfen Sie, ob der Milcheinlassschlauch fest im Dichtungsring steckt.



4 Setzen Sie den Deckel auf das Milchkännchen.

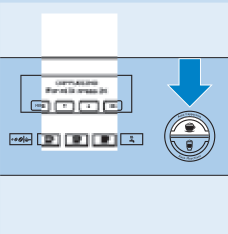


5 Entnehmen Sie den Heißwasserauslauf.



6 Befestigen Sie das Milchkännchen an der Düse. Stellen Sie eine Tasse passender Größe unter den Kaffeeauslauf und drehen Sie das Milchschaumrohr in Richtung Tasse.

Tipp: Den besten Milchschaum erhalten Sie, wenn Sie das Milchschaumrohr vorwärmen, indem Sie die CLEAN-Taste auf dem Milchkännchen drücken.



7 Drücken Sie die Taste für automatischen Cappuccino oder Latte Macchiato.
- Auf dem Display wird 'CAPPUCCINO' oder 'LATTE MACCHIATO' angezeigt.

Hinweis: Sie können den Brühvorgang jederzeit unterbrechen, indem Sie die Taste für Cappuccino oder Latte Macchiato erneut drücken.
Gehen Sie wie folgt vor, wenn während des Brühvorgangs der Milchbehälter leer wird:
1 Entnehmen Sie das Milchkännchen und füllen Sie es nach.
2 Setzen Sie das Milchkännchen wieder ein.
3 Drücken Sie erneut die Taste für Cappuccino oder Latte Macchiato für eine neue Tasse.
- Das Gerät mahlt die Bohnen, fügt den Milchschaum hinzu und brüht den Kaffee.

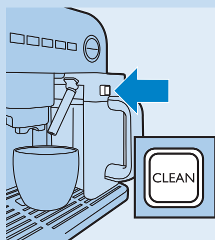
8 Falls sich noch Milch im Milchkännchen befindet, stellen Sie das Milchkännchen nach der Verwendung mit dem Deckel in den Kühlschrank.

Das Milchkännchen reinigen

Reinigen Sie das Milchschaumrohr nach der Zubereitung von Cappuccino oder Latte Macchiato, nach der Milchschaumzubereitung und wenn das Milchkännchen leer ist. Drücken Sie dazu einfach die CLEAN-Taste. Für eine gründlichere Reinigung können Sie das Milchkännchen entnehmen und den Behälter, den Deckel, das Milchschaumrohr und den Milcheinlassschlauch von Hand reinigen.

Das Milchschaumrohr mithilfe der CLEAN-Taste reinigen

1 Stellen Sie eine Schüssel unter das Milchschaumrohr.



2 Halten Sie die CLEAN-Taste auf dem Deckel des Milchkännchens einige Sekunden lang gedrückt.

- Es fließt so lange heißes Wasser aus dem Milchschaumrohr, wie Sie die CLEAN-Taste gedrückt halten.

Das gesamte Milchkännchen reinigen

1 Nehmen Sie den Deckel des Milchkännchens ab und entfernen Sie das Milchschaumrohr und den Milcheinlassschlauch.

2 Reinigen Sie alle Teile gründlich mit heißem Wasser und etwas Geschirrspülmittel oder in der Spülmaschine.

Achten Sie darauf, dass sich keine Milchrückstände in den beiden Öffnungen des Milchkännchendeckels befinden.

3 Bringen Sie den Milcheinlassschlauch und das Milchschaumrohr wieder an, setzen Sie den Deckel auf das Milchkännchen und das Milchkännchen wieder in das Gerät ein.

Die Kaffee- und Milchmenge für Cappuccino oder Latte Macchiato ändern

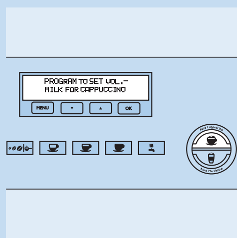
Das Gerät ist jeweils auf eine bestimmte Menge Kaffee und Milch für Cappuccino und Latte Macchiato eingestellt. Sie können diese Mengen wie folgt ändern:



1 Füllen Sie das Milchkännchen mit Milch.

2 Stellen Sie eine Tasse unter den Kaffeeauslauf und das Milchschaumrohr.

3 Halten Sie die Taste für Cappuccino oder die Taste für Latte Macchiato mindestens fünf Sekunden lang gedrückt.



4 Lassen Sie die Taste los, wenn auf dem Display ‘GROSSE PROGRAMM - MILCH F. CAPPUCCINO’ oder ‘GROSSE PROGRAMM - MILCH F. MACCHIATO’ angezeigt wird.

- Wenige Sekunden später fließt Milch aus dem Milchschaumrohr.

5 Wenn sich die benötigte Milchmenge in der Tasse befindet, drücken Sie erneut dieselbe Taste, um die neue Menge einzustellen.

- Wenige Sekunden später beginnt das Gerät mit der Zubereitung des Kaffees und auf dem Display wird ‘GROSSE PROGRAMM - KAFF. F. CAPPUCINO’ oder ‘GROSSE PROGRAMM - KAFF. F. MACCHIATO’ angezeigt.

6 Wenn sich die benötigte Kaffeemenge in der Tasse befindet, drücken Sie erneut dieselbe Taste, um die neue Menge einzustellen.

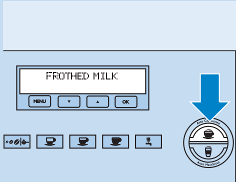
- Auf dem Display wird ‘PROGR. FERTIG!’ angezeigt. Das Gerät erzeugt nun die eingestellten Mengen, bis Sie sie wieder ändern.

Milchschaum getrennt zubereiten

1 Füllen Sie das Milchkännchen und setzen Sie es in das Gerät ein.



2 Stellen Sie eine ausreichend große Tasse unter das Milchschaumrohr.

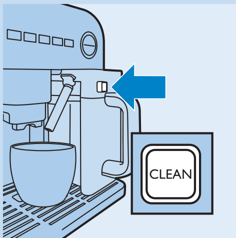


3 Drücken Sie zwei Mal innerhalb von drei Sekunden die Taste für automatischen Cappuccino oder Latte Macchiato.

◗ Auf dem Display wird 'MILCHSCHAUM' angezeigt und das Gerät beginnt einige Sekunden später mit der Milchschaumzubereitung.

Hinweis: Wenn Sie Ihre Tasse mit etwas mehr Milchschaum füllen möchten, drücken Sie innerhalb von drei Sekunden, nachdem das Gerät die Milchschaumzubereitung angehalten hat, erneut die zuvor gewählte Taste. Halten Sie die Taste gedrückt, bis sich die gewünschte Menge Milchschaum in Ihrer Tasse befindet und lassen Sie sie anschließend los.

Hinweis: Sie können den Brühvorgang jederzeit unterbrechen, indem Sie die Taste für Cappuccino oder Latte Macchiato erneut drücken.



4 Reinigen Sie nach der Zubereitung von Milchschaum das Milchschaumrohr mithilfe der CLEAN-Taste (siehe Abschnitt "Das Milchschaumrohr mithilfe der CLEAN-Taste reinigen" in diesem Kapitel).

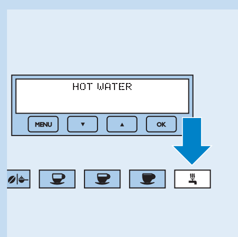
Heißes Wasser zubereiten



1 Befestigen Sie den Heißwasserauslauf an der Düse.



2 Stellen Sie eine Tasse unter den Heißwasserauslauf.



3 Drücken Sie die Taste für heißes Wasser.
- Auf dem Display wird 'HEISSES WASSER' angezeigt und 125 ml heißes Wasser fließen aus dem Heißwasserauslauf.

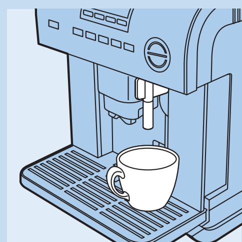
Verwenden Sie die Heißwasserfunktion nicht länger als zwei Minuten ohne Unterbrechung.

Die Heißwassermenge ändern

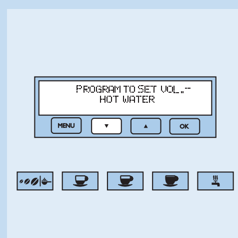
Das Gerät ist so voreingestellt, dass es 125 ml heißes Wasser zubereitet. Sie können diese Menge wie folgt ändern:



1 Befestigen Sie den Heißwasserauslauf an der Düse.



2 Stellen Sie eine Tasse unter den Auslauf.



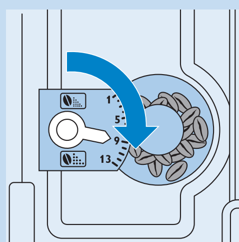
3 Drücken Sie die Taste für heißes Wasser, bis auf dem Display die Meldung 'GROSSE PROGRAMM - HEISSES WASSER' angezeigt wird, und lassen Sie sie anschließend los.
- Aus dem Heißwasserauslauf fließt heißes Wasser.

4 Wenn sich die benötigte Wassermenge in der Tasse befindet, drücken Sie erneut die Taste für heißes Wasser, um die neue Menge einzustellen.
- Auf dem Display wird 'PROGR. FERTIG!' angezeigt. Das Gerät erzeugt nun die eingestellte Menge, bis Sie sie wieder ändern.

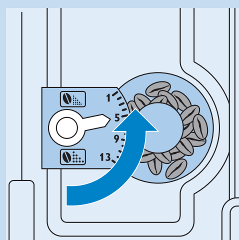
Die Kaffeemühle anpassen

Die Kaffeemühle ist auf den passenden Mahlgrad voreingestellt und muss nur selten angepasst werden. Sie können eine gröbere Einstellung für weniger Schaum, ein normales Aroma und schnelleres Brühen wählen. Sie können eine feinere Einstellung für mehr Schaum, ein intensiveres Aroma und langsameres Brühen wählen.

Betätigen Sie den Mahlgradregler nur, während die Kaffeemühle mahlt.



- Um eine gröbere Einstellung zu wählen, drehen Sie den Mahlgradregler um 1 Stufe im Uhrzeigersinn (er rastet hörbar ein).



- Um eine feinere Einstellung zu wählen, drehen Sie den Mahlgradregler um 1 Stufe gegen den Uhrzeigersinn (er rastet hörbar ein).

Drehen Sie den Mahlgradregler nicht zu weit gegen den Uhrzeigersinn, da andernfalls der Kaffee ggf. tröpfchenweise aus dem Auslauf fließt, wenn Sie zwei Tassen zubereiten.
Die Anpassung wird erst nach der Zubereitung von mindestens zwei Tassen Kaffee spürbar.

Menüparameter einstellen

Wenn das Gerät eingeschaltet und betriebsbereit ist, können Sie über das Menü bestimmte Funktionen ausführen und bestimmte Parameter verändern.
- Spülen
- Entkalken
- Kaffeetemperatur einstellen
- Uhrzeit für automatisches Einschalten einstellen
- Uhrzeit für automatisches Ausschalten einstellen
- Uhr einstellen
- Reinigung
- Wasserhärte einstellen
- Sprache einstellen
- Standardeinstellungen wiederherstellen

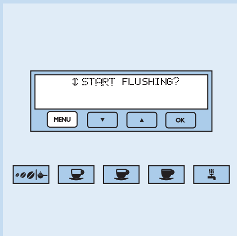
Durch Drücken der MENÜ-Taste können Sie jederzeit das Menü verlassen, jedoch nicht im Entkalkungs- bzw. Reinigungsmodus. Ist einer der Modi ausgewählt und Sie haben die OK-Taste gedrückt, müssen Sie zunächst das Gerät ausschalten, um das Menü zu verlassen.

Menüaufbau

Menüaufbau	Untermenü
SPÜLEN STARTEN?	*(Spülvorgang beginnt)*
ENTKALKEN STARTEN?	*(Entkalkungsvorgang beginnt)*
TEMP. EINSTELLEN?	TEMPERATUR:
	Leise
	Mittel
	Laut

Menüaufbau	Untermenü
AUTO-START EINST.?	AUTO-START:
	Ausgeschaltet
	0:00
AUTO-AUS EINST.?	Nach 1 Stunde
	Nach 2 Stunden
	Nach 3 Stunden
UHR EINSTELLEN?	0:00
REINIGUNG STARTEN?	*(Reinigungsvorgang beginnt)*
WASSERHÄRTE EINST.?	Härtegrad 1
	Härtegrad 2
	Härtegrad 3
	Härtegrad 4
SPRACHE EINST.?	Deutsch
	Deutsch
	Nederlands
	Francais
	Espanol
	Suomi
	Svenska
ZURÜCKSTELLEN?	*(Rückstellvorgang beginnt)*

Spülen

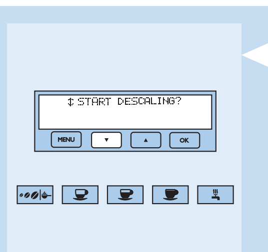


1. Drücken Sie die MENÜ-Taste.
   - Die Taste leuchtet auf.
2. Im Display wird die Meldung ‘SPÜLEN STARTEN?’ angezeigt.
3. Stellen Sie eine Tasse unter den Kaffeeauslauf und drücken Sie die OK-Taste.

Entkalken

Mit der Zeit lagern sich durch das ständige Aufheizen des Wassers für die Kaffeezubereitung Kalkrückstände in den Leitungen des Geräts ab. Wenn auf dem Display die Meldung ‘BITTE ENTKALKEN!’ angezeigt wird, sollten Sie das Entkalkungsprogramm ausführen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

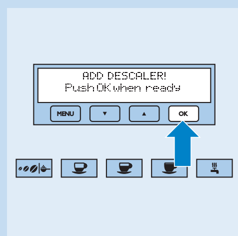
1. Drücken Sie die MENÜ-Taste.



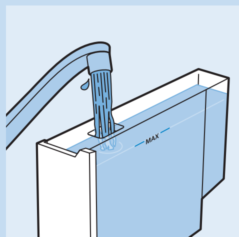
- Die Taste leuchtet auf.

2 Drücken Sie die Taste ▼, bis auf dem Display die Meldung 'START ENTKALKEN?' angezeigt wird.

3 Drücken Sie die OK-Taste.



- Auf dem Display wird die Meldung 'ENTKALKER ZUGEBEN! - Fertig: OK drück.' angezeigt.



4 Wird das Gerät zum ersten Mal entkalkt, verwenden Sie bitte den mitgelieferten durgol® Entkalker. Füllen Sie den Wassertank mit der ganzen Flasche durgol® Entkalker (125 ml) und 1 Liter Wasser.
Gebrauchen Sie einen anderen Entkalker, befolgen Sie die Anweisungen auf der Verpackung des Entkalkers.

Hinweis: Verwenden Sie den im Lieferumfang enthaltenen Entkalker oder einen flüssigen Entkalker auf der Basis von Zitronensäure. Verwenden Sie niemals einen Entkalker mit Essigsäure, da dadurch das Gerät beschädigt wird.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass keine Entkalkerflüssigkeit auf metallene Oberflächen des Geräts oder auf Oberflächen geraten, die sensibel auf Säuren reagieren, z. B. Marmor, Kalkstein oder Glasuren. Sollten Sie Entkalkerflüssigkeit auf diese Oberflächen verschütten, entfernen Sie sie sofort mit einem Tuch, um Flecken zu vermeiden.

5 Befestigen Sie den Heißwasserauslauf an der Düse.

6 Stellen Sie eine Schüssel mit einem Fassungsvermögen von mindestens 1,5 Liter unter den Heißwasserauslauf.

7 Drücken Sie die OK-Taste, um das Entkalkungsprogramm zu starten.
- Der Entkalker fließt aus dem Heißwasserauslauf in die darunter befindliche Schüssel. Auf dem Display wird die Meldung 'ENTKALKVORGANG...' angezeigt.
- Während des Entkalkungsprogramms hält das Gerät einige Male an, um die Kalkablagerungen aus dem Inneren der Espressomaschine zu entfernen.
- Nach ca. 35 Minuten wird die Meldung 'ENTKALKEN FERTIG - Fertig: OK drück.' angezeigt.

Sie müssen das Gerät nun durchspülen, um Rückstände des Entkalkers aus dem Inneren des Geräts zu entfernen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

8 Leeren Sie den Wassertank, spülen Sie ihn aus und füllen Sie ihn mit frischem Wasser.

9 Setzen Sie den Wassertank wieder ein.

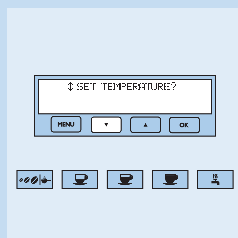
10 Leeren Sie die volle Schüssel und stellen Sie sie anschließend wieder unter den Heißwasserauslauf.

11 Drücken Sie die OK-Taste.
- Heißes Wasser fließt aus dem Auslauf in die darunter befindliche Schüssel. Auf dem Display wird die Meldung 'SPÜLEN...' angezeigt.
- Auf dem Display wird die Meldung 'SPÜLEN - Fertig: OK drück.' angezeigt.
- Wenn der Wassertank leer ist, wird auf dem Display die Meldung 'SPÜLEN FERTIG' angezeigt.

Das Entkalkungsprogramm ist jetzt abgeschlossen, und das Gerät ist wieder betriebsbereit.

Hinweis: Wenn das Entkalkungsprogramm unterbrochen wird, bevor es abgeschlossen wurde, wird auf dem Display weiterhin die Meldung 'BITTE ENTKALKEN!' angezeigt und Sie müssen das Programm noch einmal von vorne starten.

Kaffeetemperatur einstellen



1 Drücken Sie die MENÜ-Taste.
- Die Taste leuchtet auf.

2 Drücken Sie die Taste ▼, bis auf dem Display die Meldung 'TEMP. EINSTELLEN?' angezeigt wird.

3 Drücken Sie die OK-Taste.

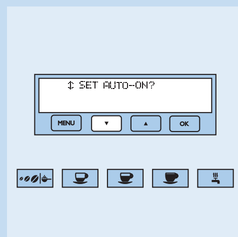
4 Drücken Sie die Taste ▼ oder ▲, bis die gewünschte Kaffeetemperatur (niedrig, mittel oder hoch) angezeigt wird.

5 Bestätigen Sie die ausgewählte Temperatur mit der OK-Taste.
- Das Gerät verlässt automatisch den MENÜ-Modus.

Uhrzeit für automatisches Einschalten einstellen

Mithilfe dieser Funktion können Sie eine Uhrzeit einstellen, zu der sich das Gerät automatisch einschaltet.

1 Vergewissern Sie sich, dass die Uhr auf dem Gerät wie beschrieben eingestellt ist. (Weitere Informationen finden Sie in diesem Kapitel im Abschnitt "Uhr einstellen".)



2 Drücken Sie die MENÜ-Taste.
- Die Taste leuchtet auf.

3 Drücken Sie die Taste ▼, bis auf dem Display die Meldung 'AUTO-START EINST.?' angezeigt wird.

4 Drücken Sie die OK-Taste.
- Auf dem Display wird die Meldung 'AUTO-START: Ausgeschaltet?' angezeigt.

5 Drücken Sie die Taste ▼ oder ▲, um die Stunde für das automatische Einschalten einzustellen.

6 Bestätigen Sie die eingestellte Stunde mit der OK-Taste.

7 Drücken Sie die Taste ▼ oder ▲, um die Minuten für das automatische Einschalten einzustellen.

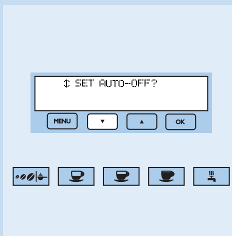
8 Bestätigen Sie die eingestellten Minuten mit der OK-Taste.
- Das Gerät verlässt automatisch den MENÜ-Modus.

Hinweis: Wird das Gerät ausgeschaltet, wenn eine Uhrzeit für das automatische Einschalten eingestellt wurde, wird auf dem unbeleuchteten Display neben der Uhrzeit das Symbol angezeigt. Die Uhr und das Symbol erlöschen nach fünf Minuten.

Uhrzeit für automatisches Ausschalten einstellen

Das Gerät ist so voreingestellt, dass es sich eine Stunde, nachdem die letzte Tasse Kaffee zubereitet wurde, automatisch ausschaltet. Sie können diesen Zeitraum auf zwei oder drei Stunden erhöhen.

1 Drücken Sie die MENÜ-Taste.
- Die Taste leuchtet auf.



2 Drücken Sie die Taste ▼, bis auf dem Display die Meldung 'AUTO-AB EINST.?' angezeigt wird.

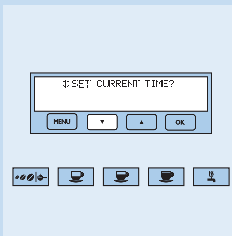
3 Drücken Sie die OK-Taste.

4 Drücken Sie die Taste ▼ oder ▲, um die Anzahl der Stunden zu ändern, nach denen sich das Gerät automatisch ausschaltet.

5 Bestätigen Sie die eingestellte Uhrzeit für das automatische Ausschalten mit der OK-Taste.
- Das Gerät verlässt automatisch den MENÜ-Modus.

Uhr einstellen

1 Drücken Sie die MENÜ-Taste.
- Die Taste leuchtet auf.



2 Drücken Sie die Taste ▼, bis auf dem Display die Meldung 'UHR EINSTELLEN.?' angezeigt wird.

3 Drücken Sie die OK-Taste.
- Auf dem Display wird die Meldung 'AKTUELLE UHRZEIT: 00:00' angezeigt.

4 Drücken Sie die Taste ▼ oder ▲, um die Stunde der aktuellen Uhrzeit einzustellen.

5 Bestätigen Sie die eingestellte Stunde mit der OK-Taste.

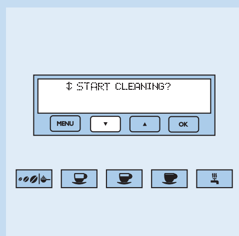
6 Drücken Sie die Taste ▼ oder ▲, um die Minuten der aktuellen Uhrzeit einzustellen.

7 Bestätigen Sie die eingestellten Minuten mit der OK-Taste.
- Das Gerät verlässt automatisch den MENÜ-Modus.

Reinigung

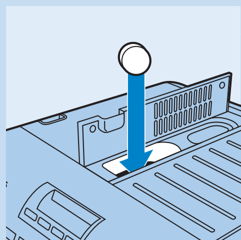
Regelmäßiges Reinigen verlängert die Nutzungsdauer des Geräts und garantiert langfristig optimale Ergebnisse bei der Kaffeezubereitung.

1 Drücken Sie die MENÜ-Taste.
- Die Taste leuchtet auf.

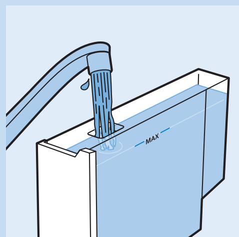


2 Drücken Sie die Taste ▼, bis auf dem Display die Meldung 'REINIGUNG STARTEN?' angezeigt wird.

3 Drücken Sie die OK-Taste.
◗ Auf dem Display wird die Meldung 'REINIGER ZUGEBEN - Fertig: OK drück.' angezeigt.



4 Sie können eine spezielle Reinigungstablette in den Trichter für gemahlenen Kaffee geben.



5 Füllen Sie den Wassertank bis zur Markierung MAX.

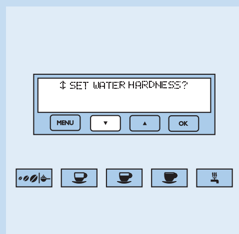
6 Stellen Sie eine Schüssel mit einem Fassungsvermögen von mindestens 1,5 Liter unter den Auslauf.

7 Drücken Sie die OK-Taste.
Wenn der Wassertank bis zur Markierung MAX gefüllt ist, dauert der Reinigungsvorgang bis zu 15 Minuten.
◗ Auf dem Display wird die Meldung 'GERÄT REINIGT' angezeigt und der Reinigungsvorgang startet.
◗ Wenn der Reinigungsvorgang abgeschlossen ist, wird auf dem Display die Meldung 'REINIGEN FERTIG' angezeigt.

Wasserhärte einstellen

1 Nehmen Sie den Wasserhärte-Teststreifen (an Seite 2 befestigt) aus seiner Verpackung. Tauchen Sie den Streifen für einige Sekunden vollständig in das Leitungswasser, das Sie zur Kaffeezubereitung verwenden. Nehmen Sie den Streifen aus dem Wasser, schütteln Sie überschüssiges Wasser ab und warten Sie ca. 30 Sekunden (bis sich ein oder mehrere Vierecke rot färben).

2 Drücken Sie die MENÜ-Taste.
◗ Die Taste leuchtet auf.



3 Drücken Sie die Taste ▼, bis auf dem Display die Meldung 'WASSERHÄRTE EINST.?' angezeigt wird.

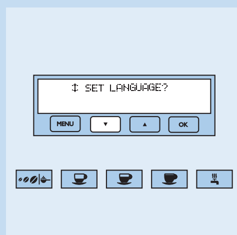
4 Drücken Sie die OK-Taste.

5 Drücken Sie die Taste ▼, bis die Zahl auf dem Display mit der Anzahl der roten Vierecke auf dem Teststreifen übereinstimmt.
Haben sich beispielsweise drei Vierecke auf dem Teststreifen rot gefärbt, müssen Sie die Wasserhärte 3 einstellen.

6 Bestätigen Sie die eingestellte Wasserhärte mit der OK-Taste.

- Die Kaffeemaschine ist nun so programmiert, dass die Meldung ‘BITTE ENTKALKEN!’ je nach Härte des verwendeten Wassers angezeigt wird.

Sprache einstellen



1 Drücken Sie die MENÜ-Taste.
- Die Taste leuchtet auf.

2 Drücken Sie die Taste ▼, bis auf dem Display die Meldung ‘SPRACHE EINST.?’ angezeigt wird.

3 Drücken Sie die OK-Taste.

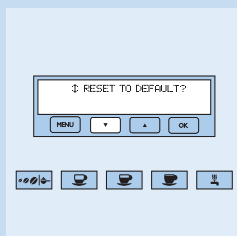
4 Drücken Sie die Taste ▼ oder ▲, bis auf dem Display die gewünschte Sprache angezeigt wird.

5 Drücken Sie die OK-Taste.
- Das Gerät verlässt automatisch den MENÜ-Modus.

Standardeinstellungen wiederherstellen

Falls Sie die voreingestellten Einstellungen geändert haben, können Sie das Gerät auf die Standardeinstellungen zurücksetzen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

Hinweis: Es werden alle Menüparameter mit Ausnahme der Sprache und der Uhr zurückgestellt.



1 Drücken Sie die MENÜ-Taste.
- Die Taste leuchtet auf.

2 Drücken Sie die Taste ▼, bis auf dem Display die Meldung ‘ZURÜCKSTELLEN?’ angezeigt wird.

3 Drücken Sie die OK-Taste.
- Während die Einstellungen vom Gerät zurückgestellt werden, wird auf dem Display die Meldung ‘PROGRAMMIEREN…’ angezeigt.
- Wenn alle Einstellungen zurückgestellt sind, wird auf dem Display die Meldung ‘PROGR. FERTIG!’ angezeigt.
- Das Gerät verlässt automatisch den MENÜ-Modus.

Reinigung

Lassen Sie das Gerät abkühlen und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.

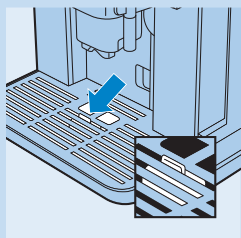
Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton. Verwenden Sie lediglich ein feuchtes Tuch.

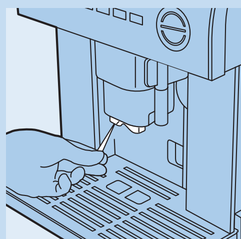
Das Gerät reinigen

1 Reinigen Sie den Abfallbehälter nach der Zubereitung von 14 Tassen. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel “Die Espressomaschine benutzen”, Abschnitt “Espresso zubereiten”.

2 Reinigen Sie den Wassertank regelmäßig.



3 Die Abtropfschale verfügt über eine rote Füllstandanzeige, die angibt, wie viel Wasser sich in der Schale befindet. Leeren und reinigen Sie die Abtropfschale, wenn die Anzeige sichtbar wird.



4 Stellen Sie sicher, dass die Öffnungen im Kaffeeauslauf nicht verstopft sind.

Falls sie verstopft sind, lösen Sie die Verstopfung, indem Sie die eingetrockneten Kaffeereste mit einer Nadel abkratzen.

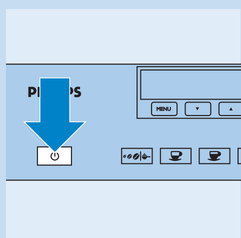
5 Reinigen Sie den Auslauf regelmäßig mit einem feuchten Tuch.



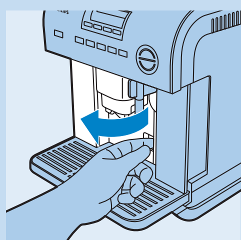
6 Reinigen Sie die Anschlussdüse für das Milchkännchen regelmäßig mit einem feuchten Tuch.

Die Brüheinheit reinigen

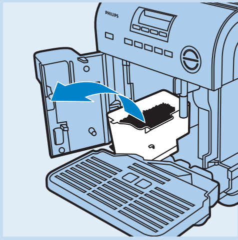
Die Brüheinheit muss regelmäßig gereinigt werden, damit sich keine festgetrockneten Kaffeereste ansammeln und eine Fehlfunktion des Geräts vermieden wird.



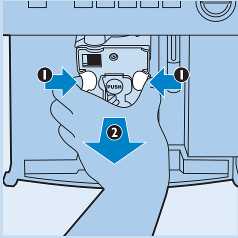
1 Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie den Netzstecker in der Steckdose. Warten Sie, bis das Display erlischt.



2 Öffnen Sie die Serviceklappe.

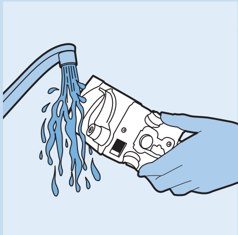


3 Entnehmen Sie die Abtropfschale und den Abfallbehälter und reinigen Sie sie.



4 Drücken Sie die beiden roten Entriegelungstasten auf der Brüheinheit zueinander und ziehen Sie die Brüheinheit aus dem Gerät.

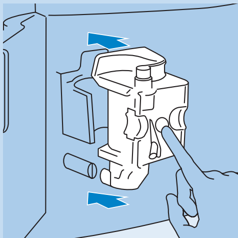
Hinweis: Die Brüheinheit kann nur entnommen werden, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Durch den Versuch, die Brüheinheit bei eingeschaltetem Gerät zu entnehmen, könnte das Gerät stark beschädigt werden.



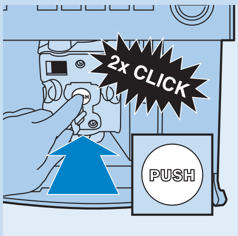
5 Reinigen Sie die Brüheinheit unter fließendem heißen Wasser. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.

Reinigen Sie die Brüheinheit niemals in der Spülmaschine.

6 Reinigen Sie vorsichtig das Geräteinnere.
Kratzen Sie Kaffeereste, die sich an Teilen im Inneren des Geräts festgesetzt haben, mit einer Gabel aus Plastik oder Holz ab. Saugen Sie anschließend alle Reste mit einem Staubsauger auf.

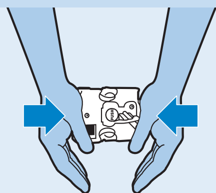


7 Um die Brüheinheit wieder in das Gerät einzusetzen, schieben Sie sie unten auf die Halterung und den Stift.

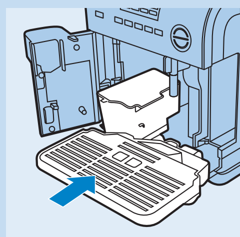


8 Drücken Sie auf die mit der Aufschrift 'PUSH' versehene Stelle, bis die Brüheinheit einrastet.

Hinweis: Wenn die Brüheinheit mit einem Klicken eingerastet ist, müssen die roten Tasten wieder nach außen springen. Andernfalls lässt sich die Serviceklappe nicht schließen.



Hinweis: Wenn sich die Brüheinheit nicht einsetzen lässt, drücken Sie sie gleichzeitig fest von oben und unten und versuchen Sie, sie dann einzusetzen. Lässt sich die Brüheinheit noch immer nicht einsetzen, schließen Sie die Serviceklappe, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und stecken Sie ihn wieder ein. Warten Sie, bis nach dem Selbsttest alle Anzeigen erloschen sind, öffnen Sie dann die Serviceklappe und setzen Sie die Brüheinheit wieder ein.



9 Setzen Sie den Abfallbehälter und die Abtropfschale wieder ein und schließen Sie die Serviceklappe.

Entkalken

Regelmäßiges Entkalken verlängert die Nutzungsdauer des Geräts und garantiert einen optimalen Kaffeegeschmack.
Führen Sie das Entkalkungsprogramm aus, wenn auf dem Display die Meldung 'BITTE ENTKALKEN!' angezeigt wird. (Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Menüparameter einstellen", Abschnitt "Entkalken").

Ersatz

Sie können verschiedene abnehmbare Teile bei Ihrem Philips Händler oder einem Philips Service-Center bestellen.

Entsorgung



- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise tragen Sie zum Umweltschutz bei.

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Besuchen Sie auch die Philips Website (**www.philips.com**). Sie können auch direkt die Service-Abteilung von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV kontaktieren.

Erklärung der Displaymeldungen

Meldung	Bedeutung	Aktion
KEIN WASSER! - Wassertank füllen-	Der Wassertank ist leer oder falsch eingesetzt.	Füllen Sie den Wassertank. (Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Vorbereitungen", Abschnitt "Für den Gebrauch vorbereiten".) Setzen Sie den Wassertank ordnungsgemäß ein.
	Der Wassertank ist verschmutzt oder es hat sich Kalk im Wassertank abgesetzt.	Spülen Sie den Wassertank aus oder entkalken Sie ihn.
ZU FEIN GEMAHLEN! Mühle anpassen - TÜLLE EINSETZEN! - Hei. Wass. drück.	Das Gerät kann keinen Kaffee zubereiten.	Setzen Sie den Heißwasserauslauf ein, drücken Sie die Taste und lassen Sie für ein paar Sekunden Wasser aus dem Auslauf fließen.
	Der Kaffee wird zu langsam gebrüht.	Drehen Sie den Mahlgradregler um einen Einstellwert im Uhrzeigersinn. (Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Die Espressomaschine benutzen", Abschnitt "Die Kaffeemühle anpassen".)
ABFALLBEHÄLTER EINSETZEN	Der Abfallbehälter wurde nach dem Reinigen nicht wieder in das Gerät eingesetzt.	Öffnen Sie die Serviceklappe und setzen Sie den Abfallbehälter ein.
KEIN GEMAH. KAFFEE! -Behälter befüll.-	Sie haben die Funktion für gemahlenen Kaffee gewählt, jedoch keinen gemahlenen Kaffee in das Gerät gefüllt.	Füllen Sie gemahlenen Kaffee ein. (Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Die Espressomaschine benutzen", Abschnitt "Espresso aus gemahlenem Kaffee zubereiten".)
KEINE KAFFEEBOHNEN! -Behälter befüll.-	Die Kaffeebohnen sind ausgegangen.	Füllen Sie den Kaffeebohnenbehälter.
	Wenn das Mahlwerk sehr laute Geräusche macht, wird es durch einen kleinen Stein zwischen den Kaffeebohnen blockiert.	Wenden Sie sich an ein Philips Service-Center.
WENIGER GEM. KAFFEE!	Der Trichter für gemahlenen Kaffee ist verstopft.	Schalten Sie das Gerät aus und leeren Sie den Trichter einem Löffelstiel. Achten Sie darauf, den Trichter nicht zu beschädigen.
	Sie haben zu viel gemahlenen Kaffee in das Gerät gegeben.	Verringern Sie die Menge des gemahlenen Kaffees. Bereiten Sie anschließend neuen Kaffee zu.

Meldung	Bedeutung	Aktion
BITTE ENTKALKEN!	Diese Meldung weist darauf hin, dass sich Kalk im Gerät befindet.	Führen Sie so bald wie möglich einen Entkalkungsvorgang aus. (Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Menüparameter einstellen", Abschnitt "Entkalken".)
KLAPPE SCHLIESSEN!	Die Serviceklappe ist offen.	Schließen Sie die Serviceklappe. Wenn sich die Serviceklappe nicht schließen lässt, überprüfen Sie, ob die Brüheinheit ordnungsgemäß eingesetzt ist. (Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Reinigung", Abschnitt "Die Brüheinheit reinigen".)
BRÜHEINHEIT EINSETZEN!	Möglicherweise haben Sie die Brüheinheit nach dem Reinigen nicht wieder eingesetzt.	Setzen Sie die Brüheinheit ein. (Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Reinigung", Abschnitt "Die Brüheinheit reinigen".)
ALLG. ALARM!	Das Geräteinnere ist stark verschmutzt.	Schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie das Geräteinnere gründlich, wie im Kapitel "Reinigung" beschrieben. Wird die Meldung nach dem Reinigen des Geräts weiter angezeigt, wenden Sie sich an ein Philips Service-Center.
TÜLLE EINSETZEN!	Der Heißwasserauslauf ist nicht eingesetzt.	Setzen Sie den Heißwasserauslauf in das Gerät ein.
KEINE MILCHKANNE!	Das Milchkännchen ist nicht eingesetzt.	Setzen Sie das Milchkännchen in das Gerät ein.

Fehlerbehebung

Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an das Philips Service-Center in Ihrem Land (siehe "Garantie und Kundendienst").

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Display funktioniert nicht.	Sie haben den Aufkleber vom Display nicht entfernt.	Entfernen Sie den Aufkleber vom Display.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Text auf dem Display ist in der falschen Sprache.	Sie haben die falsche Sprache eingestellt.	Wenn Sie während des ersten Installationsvorgangs die falsche Sprache eingestellt haben, müssen Sie den Installationsvorgang erst zuende ausführen, bevor die Sprache wieder geändert werden kann. Informationen zum vollständigen Einrichten finden Sie in der Kurzanleitung oder der Bedienungsanleitung. Das Gerät ist vollständig eingerichtet, wenn es sich automatisch ausschaltet. Um eine andere Sprache auszuwählen: (1) Drücken Sie die Taste ON/OFF (Ein-/Ausschalter) auf dem Gerät. (2) Drücken Sie die Taste MENU (Menü). (3) Drücken Sie zweimal die Taste ▲. (4) Drücken Sie die Taste OK. (5) Wählen Sie über die Tasten ▲ -und ▼ die gewünschte Sprache. (6) Drücken Sie die Taste OK.
Der Kaffee ist nicht heiß genug.	Die Tassen wurden nicht vorgewärmt.	Um die Tassen vorzuwärmen, spülen Sie sie mit heißem Wasser aus oder stellen Sie sie für mindestens 20 Minuten bei eingeschaltetem Gerät auf den Tassenwärmer.
	Die Kaffeetemperatur ist im Menü zu niedrig eingestellt.	Erhöhen Sie die Kaffeetemperatur im Menü. (Weitere Informationen finden Sie im Kapitel “Menüparameter einstellen”.)
Der Kaffee ist nicht cremig genug.	Der Kaffee ist zu grob gemahlen.	Drehen Sie den Mahlgradregler um 1 Stufe gegen den Uhrzeigersinn.
	Sie haben eine ungeeignete Kaffeeart verwendet.	Verwenden Sie eine Kaffeeart, die für Espressomaschinen geeignet ist.
Der Kaffee fließt zu langsam aus dem Auslauf.	Der Kaffee ist zu fein gemahlen.	Drehen Sie den Mahlgradregler um 1 Stufe im Uhrzeigersinn.
Der Kaffee fließt zu schnell aus dem Auslauf.	Der Kaffee ist zu grob gemahlen.	Drehen Sie den Mahlgradregler um 1 Stufe gegen den Uhrzeigersinn.
Der Kaffee fließt nur aus einer der beiden Öffnungen im Auslauf.	Eine der Öffnungen im Auslauf ist verstopft.	Kratzen Sie die eingetrockneten Kaffeereste mit einer Nadel aus der verstopften Öffnung im Auslauf.
Wenn ich die Taste für eine kleine Tasse, eine Standard-Tasse oder eine große Tasse Kaffee drücke, fließt Wasser anstelle von Kaffee aus dem Gerät.	Der Trichter für gemahlenen Kaffee ist verstopft.	Schalten Sie das Gerät aus und lösen Sie die Verstopfung im Trichter mithilfe eines Löffelstiels. Reinigen Sie anschließend die Brüheinheit und das Geräteinnere. (Weitere Informationen finden Sie im Kapitel “Reinigung”.)
Das Gerät schaltet sich nicht ein, wenn ich den Ein-/Ausschalter ⏻ drücke.	Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.	Vergewissern Sie sich, dass sich der Netzstecker in der Steckdose befindet.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Ich kann die Brüheinheit nicht entnehmen, um sie zu reinigen.	Das Gerät ist eingeschaltet. Sie können die Brüheinheit nur entnehmen, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.	Schalten Sie das Gerät aus und entnehmen Sie die Brüheinheit. Versuchen Sie niemals, die Brüheinheit bei eingeschaltetem Gerät zu entnehmen, da dadurch das Gerät stark beschädigt werden könnte.
Ich möchte Espresso aus gemahlenem Kaffee zubereiten, doch es kommt kein Espresso aus dem Gerät.	Sie haben zu viel gemahlenen Kaffee in den Behälter für gemahlenen Kaffee gegeben.	Schalten Sie das Gerät aus, entnehmen Sie die Brüheinheit und reinigen Sie das Geräteinnere gründlich. Bereiten Sie erneut Espresso aus gemahlenem Kaffee zu, geben Sie aber höchstens einen gestrichenen Löffel gemahlenen Kaffee in den Behälter für gemahlenen Kaffee.
	Sie haben nicht die Funktion für gemahlenen Kaffee gewählt. Deshalb hat das Gerät versucht, Kaffee sowohl mit dem bereits gemahlenen Kaffee als auch mit dem Kaffee aus dem integrierten Mahlwerk zuzubereiten, was zum Verstopfen des Geräts geführt hat.	Schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie das Geräteinnere gründlich. Bereiten Sie erneut Espresso aus gemahlenem Kaffee zu, aber achten Sie darauf, dass Sie die Funktion für gemahlenen Kaffee wählen.
	Sie haben gemahlenen Kaffee in den Behälter für gemahlenen Kaffee gegeben, während das Gerät ausgeschaltet war.	Reinigen Sie das Geräteinnere gründlich. Bereiten Sie erneut Espresso aus gemahlenem Kaffee zu, aber schalten Sie das Gerät ein, bevor Sie gemahlenen Kaffee in den Behälter für gemahlenen Kaffee geben.
Der Kaffee fließt nicht aus dem Kaffeeauslauf, sondern aus den Rändern rund um die Serviceklappe.	Die Öffnungen im Auslauf sind durch eingetrocknete Kaffeereste verstopft.	Kratzen Sie die eingetrockneten Kaffeereste mit einer Nadel aus den Öffnungen im Auslauf.
	Das ausziehbare Tablett in der Serviceklappe ist blockiert und kann weder herausgezogen noch hineingeschoben werden.	Reinigen Sie das ausziehbare Tablett gründlich (insbesondere rund um die Scharniere), um sicherzustellen, dass es widerstandslos in die Serviceklappe hineingeschoben und wieder herausgezogen werden kann.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Aus dem Milchschaumrohr fließt keine Milch.	Der Milcheinlassschlauch ist nicht oder nicht richtig in den Deckel des Milchkännchens eingesteckt.	Stecken Sie den Milcheinlassschlauch in den Dichtungsring im Milchkännchendeckel.
Die Milch wird nicht richtig aufgeschäumt.	Der Milchkännchendeckel ist verschmutzt.	Reinigen Sie den Milchkännchendeckel.
		Reinigen Sie die Düse für das Milchkännchen.
	Das Milchkännchen ist nicht richtig eingesetzt.	Setzen Sie das Milchkännchen richtig in das Gerät ein.
Die Milch enthält Blasen oder spritzt aus dem Milchschaumrohr.	Entweder ist die Milch nicht kalt genug oder Sie haben keine entrahmte oder fettarme Milch verwendet.	Verwenden Sie entrahmte oder fettarme Milch bei Kühlschranktemperatur. Falls Sie dennoch nicht das gewünschte Ergebnis erzielen, versuchen Sie es mit einer anderen Milchmarke.
Wenn ich den Wassertank einsetze oder entnehme, wird etwas Wasser verschüttet.	Es ist ganz normal, dass etwas Wasser verschüttet wird, wenn Sie den Wassertank einsetzen oder entnehmen.	Das verschüttete Wasser fließt automatisch in die Abtropfschale.
Die Mühle gibt ein klapperndes Geräusch von sich und die Meldung ‘KEINE KAFFEEBOHNEN!’ wird angezeigt.	Es befindet sich ein Stein oder ein Zweig im Mahlwerk.	Wenden Sie sich an ein Philips Service-Center. Geben Sie das Gerät zur Überprüfung bzw. Reparatur stets an ein Philips Service-Center. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.
Das Gerät macht ein lautes, schepperndes Geräusch.	Im Innern des Geräts ist Luft eingeschlossen.	Führen Sie die 4 Schritte aus, die im Kapitel ‘Die Espressomaschine benutzen’, Abschnitt ‘Espresso aus gemahlenem Kaffee zubereiten’, genau über Schritt 7, beschrieben sind.
Auf den Außenseiten des Geräts befinden sich Wassertropfen oder Kondenswasser.	Aufgrund der Verwendung von Dampf können auf den Außenseiten des Geräts Wassertropfen oder Kondenswasser auftreten.	Trocknen Sie die Außenseiten des Geräts mit einem trockenen Tuch.

Table des matières

Introduction

Félicitations ! Vous venez d'acheter une machine à expresso entièrement automatique. Désormais, vous allez pouvoir déguster toutes sortes d'expressos plus délicieux les uns que les autres. À chaque tasse, le café est fraîchement moulu et préparé à haute pression, pour vous procurer le meilleur du goût et de l'arôme, en toute simplicité et selon vos envies. Veuillez lire ce mode d'emploi : vous y trouverez toutes les informations nécessaires à une utilisation optimale de votre machine à expresso.

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension secteur locale.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, un Centre Service Agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Les emballages (sacs en plastique, cartons de protection, etc.) ne sont pas des jouets. Tenez-les hors de portée des enfants.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Cet appareil est conçu pour préparer des expressos et des boissons chaudes. Respectez les instructions d'usage et manipulez l'appareil avec précaution pour éviter les brûlures dues à l'eau chaude et à la vapeur.

- N'utilisez jamais l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide de ce mode d'emploi, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Si le problème persiste, confiez votre appareil à un Centre Service Agréé Philips pour vérification ou réparation. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même ; toute intervention par des personnes non qualifiées entraîne l'annulation de la garantie.

Attention

- Ne posez jamais l'appareil sur une surface chaude et veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Débranchez toujours l'appareil en cas de problème lors de la préparation du café et avant de le nettoyer.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- Une fois l'appareil déballé, vérifiez qu'il n'est pas endommagé et qu'il ne manque aucune pièce. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Intérieur de la machine à expresso (fig. 1)

A Bouton de réglage du broyeur
B Réservoir à grains de café
C Porte-filtre
D Portillon de l'appareil avec plateau coulissant
E Récipient amovible destiné aux déchets
F Grille du plateau égouttoir
G Plateau égouttoir amovible

Extérieur de la machine à expresso (fig. 2)

A Couvercle du compartiment de café moulu
B Afficheur
1 Bouton MENU
2 ▼Bouton Bas
3 ▲Bouton Haut
4 Bouton OK
C Couvercle du réservoir à grains de café
D Unité d'écoulement du café
E Diffuseur d'eau chaude
F Loquet du portillon de l'appareil
G Buse pour mousse de lait
H Bec d'admission du lait
I Cuillère de mesure
J Plaque réchauffe-tasse
K Bloc de commande
1 ⏻ Bouton marche/arrêt
2 Bouton de sélection de l'intensité du café et du café moulu

3 Bouton Expresso (une ou deux tasses)
4 Bouton Café normal (une ou deux tasses)
5 Bouton Café long (une ou deux tasses)
6 Bouton Eau chaude
7 Bouton pour café au lait automatique ou mousse de lait
8 Bouton pour cappuccino automatique ou mousse de lait
L Réservoir d'eau amovible
M Couvercle du pot à lait
N Bouton CLEAN (nettoyage)
O Bouton de déverrouillage
P Pot à lait

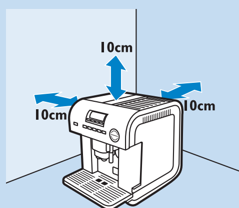
Pour démarrer

Avant la première utilisation

N'installez jamais l'appareil dans une pièce où la température peut être égale ou inférieure à 0 °C. En effet, le gel de l'eau dans l'appareil risque d'endommager celui-ci.

Remarque : Lors de la première utilisation, vous allez constater la présence de traces de café et d'eau dans l'appareil. Cela est normal et signifie que l'appareil a été testé en usine afin de vérifier son bon fonctionnement.

Remarque : S'il y a un autocollant sur l'afficheur, retirez cet autocollant avant d'installer l'appareil.

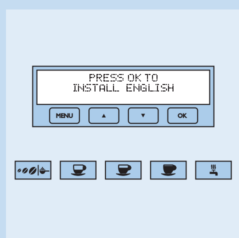


1 Placez l'appareil sur une table ou un plan de travail, à l'écart des robinets, de l'évier et de toute source de chaleur.

2 Laissez un espace libre d'au moins 10 cm au-dessus, à l'arrière et sur les côtés de l'appareil.

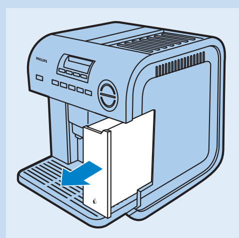
3 Respectez scrupuleusement les instructions figurant dans le chapitre suivant afin de pouvoir utiliser correctement l'appareil.

Avant utilisation



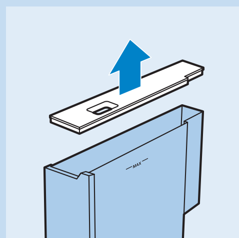
1 Branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur, puis patientez.
- Plusieurs langues apparaissent sur l'afficheur.

2 Appuyez sur le bouton OK pendant 3 secondes pour sélectionner la langue souhaitée.
- L'appareil quitte automatiquement le mode MENU.
- Le message « MANQUE D'EAU ! Remplir réservoir » apparaît sur l'afficheur.



3 Retirez le réservoir d'eau de l'appareil, rincez-le puis remplissez-le.

Ne retirez pas le réservoir de l'appareil lorsque celui-ci est en cours de fonctionnement.

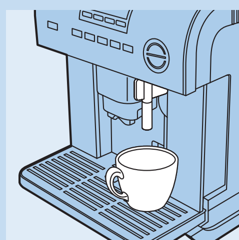


4 Remplissez le réservoir d'eau claire.
Enlevez le couvercle pour un remplissage plus facile.

5 Replacez le réservoir d'eau sur l'appareil.
◗ Le message « INSÉRER DIFFUSEUR ».

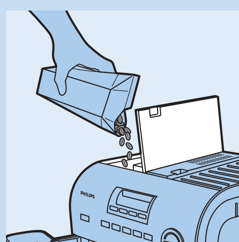


6 Mettez en place le diffuseur d'eau chaude.



7 Placez une tasse sous le diffuseur d'eau chaude.

8 Appuyez sur le bouton OK.
◗ L'appareil se rince et s'éteint automatiquement.



9 Remplissez le réservoir à grains de café.

Pour éviter tout dysfonctionnement, ne remplissez jamais le réservoir à grains de café de café moulu, lyophilisé, caramélisé ou de tout autre type de café risquant d'endommager l'appareil.

Facultatif : réglage de l'heure et de la dureté de l'eau

1 Mettez de nouveau l'appareil en marche et appuyez sur le bouton MENU.

2 Sélectionnez l'option « HEURE LOCALE ? » et appuyez sur OK.

3 Réglez les heures et les minutes (reportez-vous à la section « Réglage de l'heure » du chapitre « Réglage des paramètres du menu »).

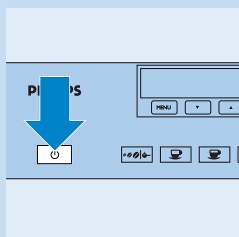
4 Appuyez de nouveau sur le bouton MENU, sélectionnez l'option « RÉGLER DURETÉ EAU ? », puis appuyez sur OK.

5 Réglez la dureté de l'eau à l'aide de ▼ ou de ▲, puis appuyez sur OK.

Remarque : Vous pouvez déterminer la dureté de l'eau de votre robinet à l'aide du testeur de dureté de l'eau. Reportez-vous à la section « Réglage de la dureté de l'eau » du chapitre « Réglage des paramètres du menu ».

Utilisation de la machine à expresso

Temps de chauffe

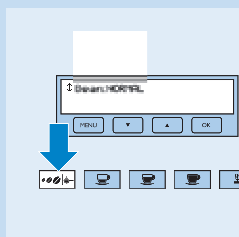


1 Appuyez sur le bouton marche/arrêt ⏻.
- Le message « CHAUFFAGE... ATTENDEZ ! » apparaît sur l'afficheur, indiquant que l'appareil chauffe.
- Une fois le temps de chauffe écoulé, le message « RINÇAGE » apparaît sur l'afficheur pendant que la machine effectue un cycle automatique de rinçage. Au cours de ce cycle, de l'eau chaude s'écoule de l'unité d'écoulement du café dans le plateau égouttoir.
- À la fin du cycle de rinçage, le message « PRÊT - Café normal » apparaît sur l'afficheur.

2 Si le message « MANQUE D'EAU ! Remplir réservoir » apparaît sur l'afficheur, remplissez le réservoir d'eau.

Remarque : Il est normal qu'une petite quantité d'eau soit encore présente dans le réservoir lorsque ce message s'affiche. Lorsque vous retirez le réservoir, un léger écoulement d'eau se produit et est recueilli dans le plateau égouttoir.

Préparation d'un expresso

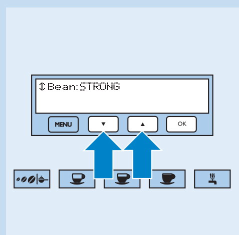


Remarque : Lors de la première utilisation, l'appareil fournit des résultats optimaux après la préparation de 4 à 5 tasses de café.

Préparation de l'expresso avec des grains de café

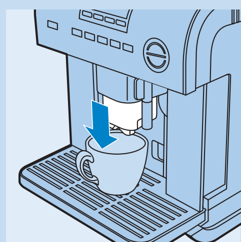
L'appareil est programmé pour préparer du café normal. Vous pouvez préparer du café extra-léger, léger, fort ou extra-fort. Pour sélectionner l'intensité souhaitée :

1 Appuyez sur le bouton de l'intensité du café/du café moulu.
- L'intensité du café sélectionnée apparaît sur l'afficheur.



2 Sélectionnez l'intensité du café souhaitée à l'aide des boutons ▼ et ▲.

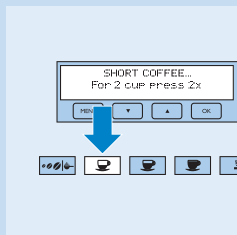
3 Appuyez sur OK lorsque l'intensité du café souhaitée apparaît sur l'afficheur.



4 Selon le nombre de tasses de café souhaité, placez 1 ou 2 tasses sous l'unité d'écoulement du café.

Pour obtenir un café plus crémeux, tirez l'unité vers le bas, aussi près que possible des tasses.

Conseil : Pour que le café reste chaud plus longtemps, préchauffez les tasses, en particulier les tasses épaisses, qui absorbent plus de chaleur. Pour préchauffer les tasses, placez-les sur la plaque repose-tasses lorsque l'appareil est en marche ou rincez-les à l'eau chaude avant utilisation.



5 Appuyez sur le bouton correspondant pour obtenir un expresso, un café normal ou un café long.

Appuyez une fois sur le bouton pour préparer 1 tasse ou deux fois dans un intervalle de 2 secondes pour préparer 2 tasses.

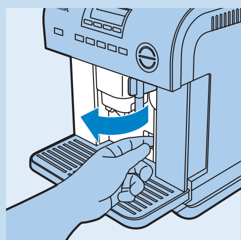
- Vous pouvez interrompre la préparation du café à tout moment en appuyant sur le bouton Expresso, Café normal ou Café long sélectionné précédemment.
- Si le café s'écoule goutte à goutte, trop vite ou pas du tout, réglez la grosseur de la mouture (voir la section « Réglage du broyeur »).
- Vous pouvez également modifier le volume de café normal pour la préparation de l'expresso, reportez-vous à la section « Modification du volume de café pour l'expresso ».

◗ L'appareil moud les grains et prépare le café.

Remarque : Si vous souhaitez remplir davantage votre tasse, appuyez à nouveau sur le bouton correspondant à la préparation en cours dans les trois secondes qui suivent la fin de la préparation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous ayez obtenu le volume de café souhaité, puis relâchez-le.

◗ Une fois que la quantité de café définie a été préparée, l'appareil cesse automatiquement la préparation et rejette les grains de café dans le récipient destiné aux déchets.

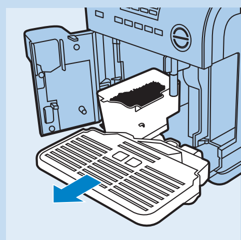
◗ Quelques secondes plus tard, le message « PRÊT » apparaît sur l'afficheur, indiquant que vous pouvez préparer la tasse de café suivante.



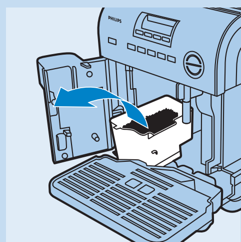
6 Si le message « VIDER RÉCIPIENT » s'affiche, retirez le récipient destiné aux déchets, videz-le, puis nettoyez-le.

Remarque : Le message « VIDER RÉCIPIENT » s'affiche après la préparation de 14 tasses. Dans ce cas, vous ne pouvez pas préparer de café tant que vous n'avez pas vidé et nettoyé le récipient destiné aux déchets.

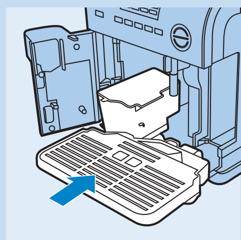
1 Ouvrez le portillon de l'appareil situé en façade à l'aide du loquet.



2 Retirez le plateau égouttoir, videz-le, puis nettoyez-le.



3 Retirez le récipient destiné aux déchets, videz-le, puis nettoyez-le soigneusement.



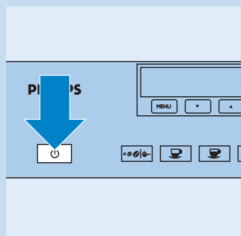
4 Réinsérez le récipient, remontez le plateau égouttoir et fermez le portillon de l'appareil.

Remarque : N'oubliez pas de vider le récipient destiné aux déchets, même s'il n'est pas tout à fait plein, chaque fois que vous retirez le plateau égouttoir. Dans le cas contraire, les grains de café dépasseront le niveau maximal du récipient et bloqueront le fonctionnement de l'appareil.

Ne retirez jamais le réservoir d'eau alors qu'un café est en cours de préparation. Si vous le retirez, la machine interrompt la préparation en cours et les messages « MOUTURE TROP FINE ! Régler Broyeur » et « INSÉRER DIFFUSEUR ! - Appuyer Eau chaude » apparaissent sur l'afficheur.

Si vous avez retiré le réservoir d'eau au cours de la préparation du café, procédez comme suit :

1 Réinsérez le réservoir d'eau.
2 Retirez puis insérez le diffuseur d'eau chaude.
3 Appuyez sur le bouton Eau chaude, puis laissez l'eau s'écouler du diffuseur pendant quelques secondes.
4 En cas de dysfonctionnement, suivez les instructions décrites au chapitre « Dépannage ». Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays.



7 Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt ⏻.

- **Lorsque vous éteignez l'appareil, celui-ci effectue un cycle automatique de rinçage.**

Au cours de ce cycle, de l'eau chaude s'écoule de l'unité d'écoulement du café dans le plateau égouttoir pour nettoyer le système dans son intégralité.

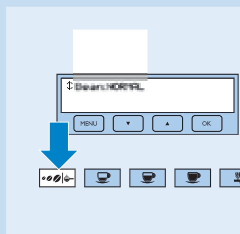
Préparation de l'expresso avec du café moulu

Ajoutez uniquement le café moulu après avoir mis l'appareil en marche pour éviter qu'il ne se disperse à l'intérieur de la machine.

Ajoutez toujours le café moulu à l'aide de la cuillère de mesure fournie à cet effet.

- N'ajoutez jamais plus d'une cuillère rase de café moulu. Dans le cas contraire, l'appareil ne prépare pas le café ou le café moulu se disperse à l'intérieur de la machine, provoquant des salissures ou l'écoulement de seules quelques gouttes de café.
- Si vous avez ajouté plus d'une mesure de café moulu, retirez le bloc de percolation, puis nettoyez-le ainsi que la machine, comme indiqué dans le chapitre « Nettoyage ». Une fois le nettoyage terminé, poussez le café moulu vers le bas de l'entonnoir à l'aide du manche d'une cuillère.

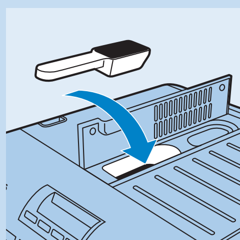
Remplissez le compartiment de café moulu exclusivement avec du café moulu destiné aux machines à expresso. N'utilisez pas de grains de café non moulus, de café lyophilisé ou caramélisé, ou tout autre type de café risquant d'endommager l'appareil.



1 Appuyez sur le bouton de l'intensité du café/du café moulu.
◗ Les boutons ▼, ▲et OK s'allument.

2 Sélectionnez la fonction du café moulu à l'aide des boutons ▼ et ▲.

3 Appuyez sur le bouton OK.



4 Ouvrez le couvercle du réservoir de café moulu et placez une cuillère de mesure rase de café moulu dans l'entonnoir.

5 Préparez 1 tasse de café en respectant les instructions du chapitre « Préparation de l'expresso avec des grains de café ».

Vous ne pouvez pas préparer deux tasses de café simultanément lorsque vous utilisez du café moulu.

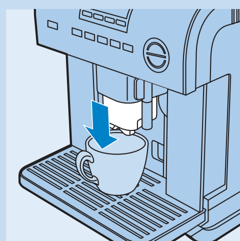
6 Si vous voulez de nouveau préparer du café avec des grains de café et non du café moulu, appuyez sur le bouton de l'intensité du café/du café moulu et sélectionnez l'intensité souhaitée à l'aide du bouton ▼ ou ▲.

7 Pour confirmer l'intensité choisie, appuyez sur le bouton OK.

Modification de la quantité de café pour un expresso

L'appareil est programmé pour préparer les quantités de café suivantes :
- Expresso : 40 ml
- Café normal : 80 ml
- Café long : 120 ml

Pour modifier les quantités standard, procédez comme suit :

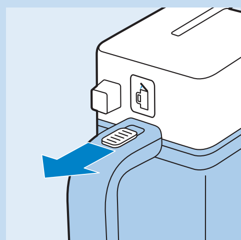


1 Placez une tasse sous l'unité d'écoulement du café.

2 Selon la quantité que vous souhaitez modifier, appuyez sur le bouton Expresso, Café normal ou Café long pendant 5 secondes JUSQU'À l'affichage du message « PROGRAMME QUANTITÉ », puis relâchez-le.
◗ L'appareil commence la préparation du café.

3 Lorsque la tasse de café est remplie au niveau souhaité, appuyez de nouveau sur le bouton pour définir la nouvelle quantité
◗ Le message « RÉGLAGES OK ! » apparaît sur l'afficheur. L'appareil prépare désormais la quantité définie jusqu'à la prochaine modification.

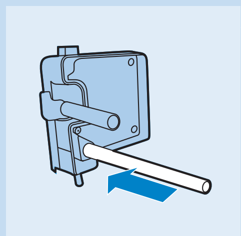
Préparation d'un cappuccino ou d'un café au lait



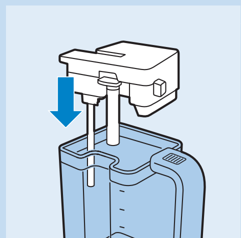
1 Faites glisser le bouton de déverrouillage vers vous et retirez le couvercle du pot à lait.

2 Remplissez le pot à lait avec environ 150 ml de lait pour préparer un cappuccino ou un café au lait.

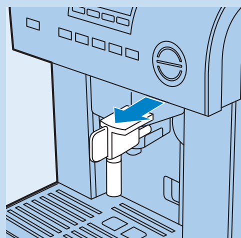
- Il est recommandé d'utiliser du lait écrémé ou demi-écrémé frais, à température de votre réfrigérateur (environ 5 °C).



3 Assurez-vous que le bec d'admission du lait est correctement inséré dans le joint.



4 Replacez le couvercle sur le pot à lait.

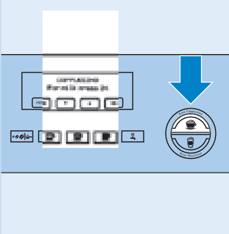


5 Retirez le diffuseur d'eau chaude.



6 Fixez fermement le pot à lait à l'embout. Placez une tasse suffisamment grande sous l'unité d'écoulement du café et tournez la buse pour mousse de lait vers la tasse.

Conseil : Pour obtenir une mousse de qualité, préchauffez la buse pour mousse de lait en appuyant sur le bouton CLEAN du récipient à lait.



7 Appuyez sur le bouton permettant de préparer automatiquement un cappuccino ou un café au lait.
◗ « CAPPUCCINO » ou « LAIT MACCHIATO » apparaît sur l'afficheur.

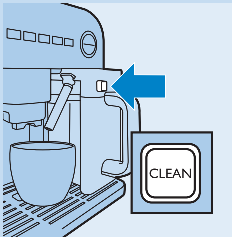
Remarque :Vous pouvez interrompre le processus de préparation à tout moment en appuyant à nouveau sur le bouton pour cappuccino ou café au lait.
Si le récipient à lait se vide avant la fin de la préparation :
1 Retirez-le pot à lait, puis remplissez-le.
2 Réinsérez le pot à lait.
3 Appuyez à nouveau sur le bouton pour cappuccino ou café au lait afin de préparer une nouvelle tasse.
◗ L'appareil moud les grains de café, ajoute la mousse de lait et prépare le café.

8 S'il reste du lait dans le pot à lait, placez ce dernier au réfrigérateur avec son couvercle.

Nettoyage du pot à lait

Lorsque vous avez utilisé la buse pour mousse de lait pour préparer un cappuccino ou un café au lait et lorsque le récipient à lait est vide, nettoyez la buse en appuyant sur le bouton CLEAN. Pour un nettoyage plus en profondeur, retirez le pot à lait de l'appareil, puis nettoyez le pot, le couvercle, la buse, ainsi que le bec d'admission du lait.

Nettoyage de la buse pour mousse de lait au moyen du bouton CLEAN



1 Placez un bol sous la buse pour mousse de lait.

2 Appuyez pendant quelques secondes sur le bouton CLEAN sur le couvercle du pot à lait.
◗ De l'eau chaude s'écoule de la buse tant que vous maintenez le bouton enfoncé.

Nettoyage complet du pot à lait

1 Retirez le couvercle du pot à lait, puis détachez la buse pour mousse de lait et le bec d'admission du lait.

2 Nettoyez soigneusement tous les éléments à l'eau chaude, avec un peu de produit vaisselle, ou passez-les au lave-vaisselle.
Assurez-vous qu'aucun résidu de lait n'obstrue les deux trous situés dans le couvercle du pot à lait.

3 Réinsérez le bec d'admission et la buse pour mousse de lait, placez le couvercle sur le pot à lait, puis replacez ce dernier dans l'appareil.

Modification du volume de café et de lait pour un cappuccino ou un café au lait

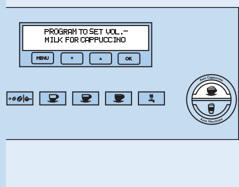
L'appareil est préréglé pour préparer des cappuccinos et cafés au lait avec des volumes de café et de lait prédéfinis, mais vous pouvez modifier ces volumes comme suit :

1 Remplissez de lait le récipient prévu à cet effet.



2 Placez une tasse sous l'unité d'écoulement du café et la buse pour mousse de lait.

3 Appuyez sur le bouton de préparation d'un cappuccino ou d'un café au lait pendant au moins 5 secondes.



4 Relâchez le bouton lorsque « PROGRAMME QUANTITÉ - LAIT POUR CAPPUCCINO » ou « PROGRAMME QUANTITÉ - LAIT POUR MACCHIATO » apparaît sur l'afficheur.

◗ Après quelques secondes, le lait s'écoule de la buse pour mousse de lait.

5 Lorsque le volume de lait dans la tasse vous convient, appuyez à nouveau sur le même bouton pour enregistrer le nouveau volume.

◗ Au bout de quelques secondes l'appareil prépare le café et « PROGRAMME QUANTITÉ - CAFÉ POUR CAPPUCCINO » ou « PROGRAMME QUANTITÉ - CAFÉ POUR MACCHIATO » apparaît sur l'afficheur.

6 Lorsque la tasse de café est remplie au niveau souhaité, appuyez de nouveau sur le bouton pour définir la nouvelle quantité

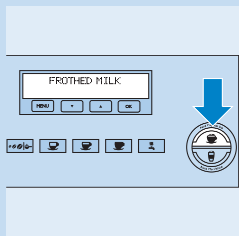
◗ « RÉGLAGES OK » apparaît sur l'afficheur. L'appareil est désormais réglé pour préparer les volumes que vous venez de définir.

Préparation d'une mousse de lait



1 Remplissez le pot à lait, puis insérez ce dernier dans l'appareil.

2 Placez une tasse suffisamment large sous la buse pour mousse de lait.

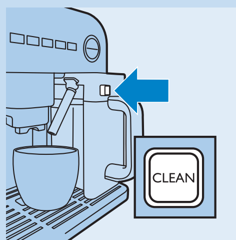


3 Appuyez deux fois (dans les 3 secondes) sur le bouton de préparation automatique d'un cappuccino ou d'un café au lait.

◗ « MOUSSE » apparaît sur l'afficheur. Après quelques secondes la mousse de lait se déverse dans la tasse.

Remarque : Si vous souhaitez remplir davantage votre tasse, appuyez à nouveau sur le bouton correspondant à la préparation en cours dans les trois secondes qui suivent la fin de la préparation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous ayez obtenu la quantité de mousse de lait souhaitée, puis relâchez-le.

Remarque :Vous pouvez interrompre la production de mousse de lait à tout moment en appuyant à nouveau sur le bouton pour cappuccino ou café au lait.

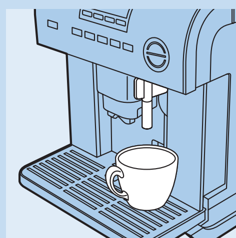


4 Une fois la mousse de lait produite, nettoyez la buse pour mousse de lait au moyen du bouton CLEAN (reportez-vous à la section « Nettoyage de la buse pour mousse de lait au moyen du bouton CLEAN » de ce chapitre).

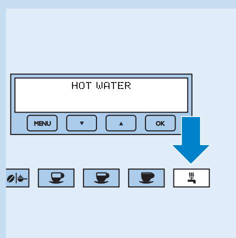
Production d'eau chaude



1 Fixez le diffuseur d'eau chaude à l'embout.



2 Placez une tasse sous le diffuseur d'eau chaude.



3 Appuyez sur le bouton Eau chaude.
- « EAU CHAUDE » apparaît sur l'afficheur, puis 125 ml d'eau chaude s'écoule du diffuseur.

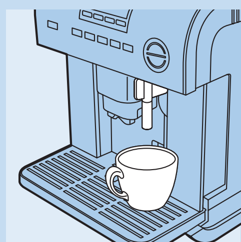
N'utilisez pas la fonction de production d'eau chaude plus de 2 minutes consécutives.

Modification du volume d'eau chaude

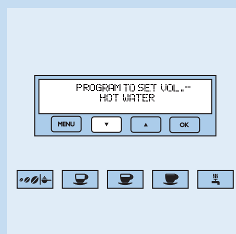
L'appareil est préréglé pour produire 125 ml d'eau chaude, mais vous pouvez modifier ce réglage comme suit :



1 Fixez le diffuseur d'eau chaude à l'embout.



2 Placez une tasse sous le diffuseur.



3 Appuyez sur le bouton d'eau chaude jusqu'à ce que le message « PROGRAMME QUANTITÉ - EAU CHAUDE » apparaisse sur l'afficheur, puis relâchez-le.

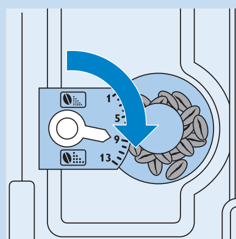
◗ De l'eau chaude s'écoule du diffuseur d'eau chaude.

4 Lorsque le volume d'eau dans la tasse vous convient, appuyez à nouveau sur le même bouton pour enregistrer le nouveau volume.

◗ « RÉGLAGES OK » apparaît sur l'afficheur. L'appareil est désormais réglé pour produire le volume d'eau chaude que vous venez de définir.

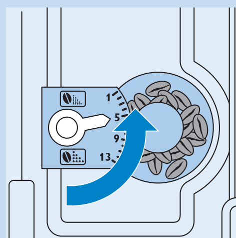
Réglage du broyeur

Le broyeur est programmé sur la grosseur de mouture correcte et ne nécessite pas de réglages fréquents. Sélectionnez une mouture plus grossière pour obtenir moins de mousse, un arôme naturel et une préparation plus rapide. Pour obtenir plus de mousse et un arôme plus intense, sélectionnez une mouture plus fine. La préparation sera alors plus longue.



Tournez toujours le bouton de réglage du broyeur lorsque celui-ci est en fonctionnement.

- Pour sélectionner une mouture plus grossière, tournez le bouton de réglage du broyeur d'un cran dans le sens des aiguilles d'une montre (clic).
- Pour sélectionner une mouture plus fine, tournez le bouton de réglage du broyeur d'un cran dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (clic).



Si vous tournez le bouton de réglage du broyeur à l'extrême dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, le café s'écoulera goutte à goutte lors de la préparation de 2 tasses.

La modification du réglage n'est sensible qu'après la préparation d'au moins 2 tasses de café.

Réglage des paramètres du menu

Lorsque vous avez mis l'appareil sous tension et que celui-ci est prêt à l'utilisation, vous pouvez accéder au menu pour y effectuer certaines actions et modifier certains paramètres.

- Rinçage
- Détartrage
- Réglage de la température du café
- Réglage de l'heure de mise en route automatique
- Réglage de l'heure d'arrêt automatique

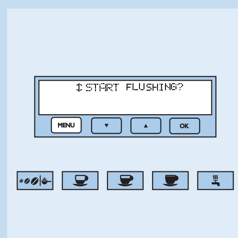
- Réglage de l'heure
- Nettoyage
- Réglage de la dureté de l'eau
- Sélection de la langue
- Restauration des paramètres par défaut

Vous pouvez appuyer sur le bouton MENU à tout moment pour quitter le menu, excepté en mode de détartrage ou de nettoyage. Si vous avez sélectionné l'un de ces modes et appuyé sur OK, vous devez mettre l'appareil hors tension si vous souhaitez quitter le menu.

Structure des menus

Structure des menus	Sous-menu
DÉMARRER RINÇAGE ?	*(la procédure de rinçage démarre)*
DÉTARTRAGE ?	*(la procédure de détartrage démarre)*
RÉGLAGE TEMP. ?	TEMPÉRATURE :
	Faible
	Moyenne
	Elevée
SET AUTO-ON ?	AUTO-ON :
	pas activé
	0:00
SET AUTO-OFF ?	Après 1 heure
	Après 2 heures
	Après 3 heures
HEURE LOCALE ?	0:00
NETTOYAGE ?	*(la procédure de nettoyage démarre)*
RÉGLER DURETÉ EAU ?	Dureté 1
	Dureté 2
	Dureté 3
	Dureté 4
SÉLECTION LANGUE ?	Français
	Allemand
	Néerlandais
	Français
	Espagnol
	Finnois
	Suédois
RÉGLAGES/DÉFAUT ?	*(la procédure de réinitialisation démarre)*

Rinçage

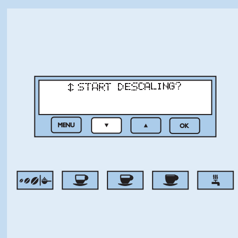


1 Appuyez sur le bouton MENU.
◗ Le bouton s'allume.

2 Le message « DÉMARRER RINÇAGE ? » apparaît sur l'afficheur.

3 Placez une tasse sous l'unité d'écoulement du café, puis appuyez sur le bouton OK.

Détartrage

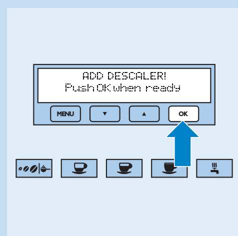


Avec l'usage, des plaques de tartre se forment dans les circuits de l'appareil. Lancez le programme de détartrage lorsque le message « DÉTARTRER SVP ! » apparaît sur l'afficheur. Procédez comme suit :

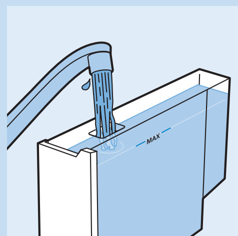
1 Appuyez sur le bouton MENU.
◗ Le bouton s'allume.

2 Appuyez sur le bouton ▼ jusqu'à ce que le message « DÉTARTRAGE? » apparaisse sur l'afficheur.

3 Appuyez sur le bouton OK.



◗ Le message « AJOUTER DÉTARTRANT - Appuyer OK -> Prêt » apparaît sur l'afficheur.



4 Lors du premier détartrage de l'appareil, utilisez la bouteille de détartrant Durgol® fournie. Versez entièrement la bouteille de détartrant Durgol® (12,5 cl) et 1 litre d'eau dans le réservoir d'eau.
Si vous utilisez un autre détartrant, suivez les instructions présentes sur l'emballage de ce dernier.

Remarque : utilisez le détartrant fourni avec l'appareil ou un détartrant liquide à base d'acide citrique. N'utilisez jamais de détartrant à base d'acide acétique car cela endommagerait l'appareil.

Remarque : veillez à ne pas renverser de détartrant sur les surfaces métalliques de l'appareil et sur les surfaces délicates comme le marbre, la pierre calcaire et le vernis. Si vous renversez du détartrant sur ces surfaces, nettoyez-les immédiatement avec un chiffon pour éviter les taches.

5 Fixez le diffuseur d'eau chaude à l'embout.

6 Placez sous le diffuseur d'eau chaude un bol pouvant contenir au moins 1,5 l.

7 Pour lancer le programme de détartrage, appuyez sur le bouton OK.

- Le détartrant s'écoule du diffuseur d'eau chaude dans le bol situé en dessous. Le message « DÉTARTRAGE » apparaît sur l'afficheur.
- Pendant le programme de détartrage, l'appareil s'interrompt à plusieurs reprises afin d'éliminer les dépôts de tartre se trouvant à l'intérieur de la machine à expresso.
- Après environ 35 minutes, le message « DESCALE DONE - Push OK when ready » (DÉTARTRAGE OK - Appuyer OK -> Prêt) apparaît sur l'afficheur.

Rincez à présent l'appareil afin d'éliminer les résidus de détartrant présents à l'intérieur. Procédez comme suit :

8 Videz le réservoir, rincez-le et remplissez-le d'eau claire.

9 Réinsérez le réservoir d'eau.

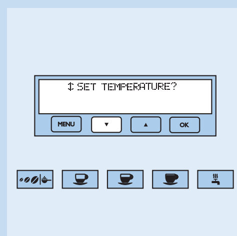
10 Videz le bol dans l'évier, puis replacez-le sous le diffuseur d'eau chaude.

11 Appuyez sur le bouton OK.
- De l'eau chaude s'écoule du diffuseur dans le bol placé juste en dessous. Le message « RINCAGE... » apparaît sur l'afficheur.
- Le message « FLUSHING - Push OK when ready » (RINÇAGE - Appuyer OK -> Prêt) apparaît sur l'afficheur.
- Une fois le réservoir d'eau vide, le message le message « RINÇAGE OK » apparaît sur l'afficheur.

Le programme de détartrage est à présent terminé et l'appareil est de nouveau prêt à l'emploi.

Remarque : Si le programme de détartrage est interrompu avant la fin, le message « DÉTARTRER SVP! » reste affiché et vous devez reprendre le programme depuis le début.

Réglage de la température du café



1 Appuyez sur le bouton MENU.
- Le bouton s'allume.

2 Appuyez sur le bouton ▼ jusqu'à ce que le message « RÉGLAGE TEMP. ? » apparaisse sur l'afficheur.

3 Appuyez sur le bouton OK.

4 Appuyez sur le bouton ▼ ou ▲ jusqu'à ce que la température de café souhaitée s'affiche (basse, moyenne ou haute).

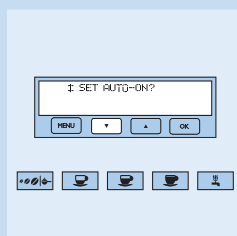
5 Appuyez sur le bouton OK pour valider le réglage.
- L'appareil quitte automatiquement le mode MENU.

Réglage de l'heure de mise en route automatique

Cette fonction permet de programmer l'heure de mise en route automatique de l'appareil.

1 Vérifiez que l'horloge de l'appareil est réglée conformément aux instructions (voir la section « Réglage de l'heure » de ce chapitre).

2 Appuyez sur le bouton MENU.
- Le bouton s'allume.



3 Appuyez sur le bouton ▼ jusqu'à ce que le message « SET AUTO-ON ? » (DÉFINIR AUTO-ON ?) apparaisse sur l'afficheur.

4 Appuyez sur le bouton OK.
◗ Le message « AUTO-ON : pas activé » apparaît sur l'afficheur.

5 Appuyez sur le bouton ▼ ou ▲ pour programmer l'heure de mise en route automatique.

6 Appuyez sur le bouton OK pour valider le réglage.

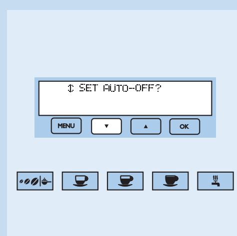
7 Appuyez sur le bouton ▼ ou ▲ pour régler les minutes de la mise sous tension automatique.

8 Appuyez sur le bouton OK pour valider le réglage.
◗ L'appareil quitte automatiquement le mode MENU.

Remarque : Lorsque vous éteignez l'appareil alors qu'une heure de mise en route automatique a été programmée, le symbole 🔔 apparaît sur l'afficheur éteint, à côté de l'heure. L'horloge et le symbole disparaissent au bout de cinq minutes.

Réglage de l'heure d'arrêt automatique

L'appareil est programmé pour s'éteindre automatiquement une heure après la dernière utilisation. Il est possible de prolonger cette durée de deux ou trois heures.



1 Appuyez sur le bouton MENU.
◗ Le bouton s'allume.

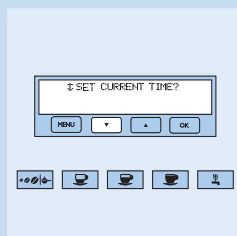
2 Appuyez sur le bouton ▼ jusqu'à ce que le message « SET AUTO-OFF? » (DÉFINIR AUTO-OFF ?) apparaisse sur l'afficheur.

3 Appuyez sur le bouton OK.

4 Appuyez sur le bouton ▼ ou ▲ pour modifier le nombre d'heures au bout duquel l'appareil s'éteindra automatiquement.

5 Appuyez sur le bouton OK pour valider le réglage.
◗ L'appareil quitte automatiquement le mode MENU.

Réglage de l'heure



1 Appuyez sur le bouton MENU.
◗ Le bouton s'allume.

2 Appuyez sur le bouton ▼ jusqu'à ce que le message « HEURE LOCALE ? » apparaisse sur l'afficheur.

3 Appuyez sur le bouton OK.
◗ Le message « HEURE : 00:00 » apparaît sur l'afficheur.

4 Appuyez sur le bouton ▼ ou ▲ pour régler l'heure.

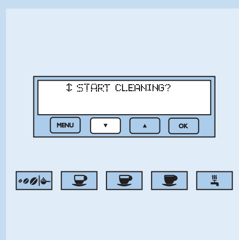
5 Appuyez sur le bouton OK pour valider le réglage.

6 Appuyez sur le bouton ▼ ou ▲ pour régler les minutes.

7 Appuyez sur le bouton OK pour valider le réglage.
◗ L'appareil quitte automatiquement le mode MENU.

Nettoyage

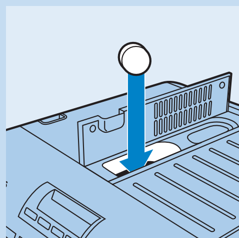
Un nettoyage régulier prolonge la durée de vie de votre appareil et garantit des résultats optimaux à long terme.



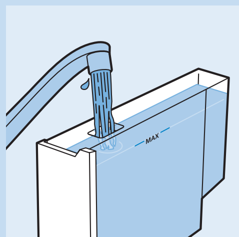
1 Appuyez sur le bouton MENU.
◗ Le bouton s'allume.

2 Appuyez sur le bouton ▼ jusqu'à ce que le message « NETTOYAGE ? » apparaisse sur l'afficheur.

3 Appuyez sur le bouton OK.
◗ Le message « ADD DETERGENT - Push OK when ready » (AJOUTER DÉTERGENT - Appuyer OK -> Prêt) apparaît sur l'afficheur.



4 Introduisez une tablette détergente spéciale dans l'entonnoir de remplissage du café moulu.



5 Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau MAX.

6 Placez sous le diffuseur un bol pouvant contenir au moins 1,5 l.

7 Appuyez sur le bouton OK.

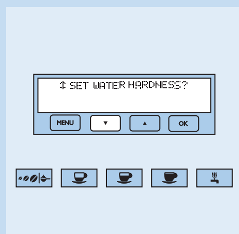
Le cycle de nettoyage dure jusqu'à 15 minutes lorsque le réservoir d'eau est plein.

◗ Le message « APPAREIL EN COURS DE NETTOYAGE » apparaît sur l'afficheur et le cycle de nettoyage démarre.
◗ Une fois le cycle de nettoyage terminé, le message « NETTOYAGE OK » apparaît sur l'afficheur.

Réglage de la dureté de l'eau

1 Retirez la bandelette réactive (fournie à la page 2) de son emballage. Plongez l'intégralité de la bandelette dans l'eau du robinet que vous utilisez pour préparer le café. Maintenez-la dans l'eau pendant quelques secondes puis retirez-la. Secouez-la pour retirer l'excès d'eau et patientez pendant environ 30 secondes (jusqu'à ce qu'elle change de couleur et qu'un ou plusieurs carrés rougissent).

2 Appuyez sur le bouton MENU.
◗ Le bouton s'allume.



3 Appuyez sur le bouton ▼ jusqu'à ce que le message « SET DURETÉ EAU ? » apparaisse sur l'afficheur.

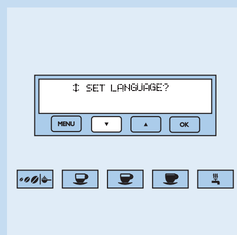
4 Appuyez sur le bouton OK.

5 Appuyez sur le bouton ▼ jusqu'à ce que le nombre inscrit sur l'afficheur corresponde au nombre de carrés rouges de la bandelette réactive.

Par exemple, s'il y a trois carrés rouges sur la bandelette, réglez la dureté de l'eau sur 3.

6 Appuyez sur le bouton OK pour valider le réglage.
- La cafetière est alors programmée pour afficher le message « DÉTARTRER SVP ! » en fonction de la dureté de votre eau.

Réglage de la langue



1 Appuyez sur le bouton MENU.
- Le bouton s'allume.

2 Appuyez sur le bouton ▼ jusqu'à ce que le message « SÉLECTION LANGUE ? » apparaisse sur l'afficheur.

3 Appuyez sur le bouton OK.

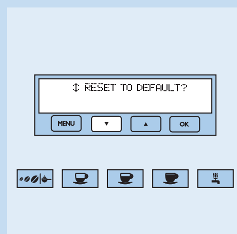
4 Appuyez sur le bouton ▼ ou ▲ jusqu'à ce que la langue souhaitée apparaisse sur l'afficheur.

5 Appuyez sur le bouton OK.
- L'appareil quitte automatiquement le mode MENU.

Restauration des paramètres par défaut

Si vous avez modifié certains réglages, vous pouvez rétablir les paramètres par défaut de l'appareil comme suit :

Remarque : L'appareil réinitialise tous les paramètres du menu, à l'exception de la langue et de l'heure.



1 Appuyez sur le bouton MENU.
- Le bouton s'allume.

2 Appuyez sur le bouton ▼ jusqu'à ce que le message « RÉGLAGES/ DEFAULT ? » apparaisse sur l'afficheur.

3 Appuyez sur le bouton OK.
- Lors de la réinitialisation, le message « RÉGLAGES » apparaît sur l'afficheur.
- Une fois la réinitialisation terminée, le message « RÉGLAGE OK ! » apparaît sur l'afficheur.
- L'appareil quitte automatiquement le mode MENU.

Nettoyage

Laissez l'appareil refroidir, puis débranchez-le avant de le nettoyer.

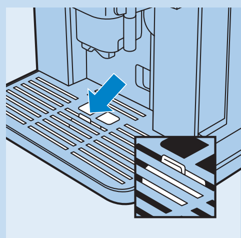
Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.

N'utilisez jamais de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil. Utilisez toujours un chiffon humide.

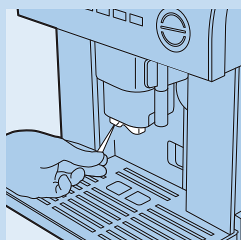
Nettoyage de l'appareil

1 Nettoyez le récipient destiné aux déchets après la préparation de 14 tasses. Reportez-vous au chapitre « Utilisation de la machine à expresso », section « Préparation de l'expresso ».

2 Nettoyez régulièrement le réservoir d'eau.



3 Un indicateur rouge signale le niveau de l'eau contenue dans le plateau égouttoir. Videz, puis nettoyez le plateau égouttoir lorsque l'indicateur devient visible.



4 Assurez-vous que les orifices de l'unité d'écoulement du café ne sont pas obstrués.

Dans le cas contraire, enlevez les résidus de café séché à l'aide d'une aiguille.

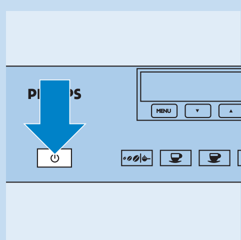
5 Nettoyez régulièrement l'unité d'écoulement du café à l'aide d'un chiffon humide.



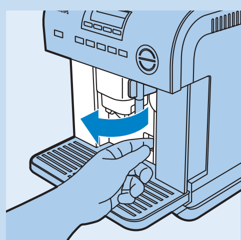
6 Nettoyez régulièrement l'embout de fixation du récipient à lait à l'aide d'un chiffon humide.

Nettoyage du porte-filtre

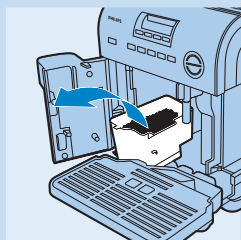
Le porte-filtre doit être nettoyé régulièrement pour éviter l'accumulation de résidus de café incrustés, qui risque d'entraîner le dysfonctionnement de l'appareil.



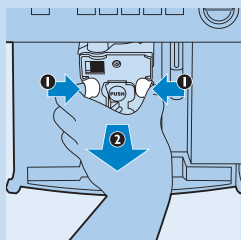
1 Éteignez l'appareil mais ne débranchez pas la prise murale. Patientez jusqu'à l'extinction de l'afficheur.



2 Ouvrez le portillon de l'appareil.

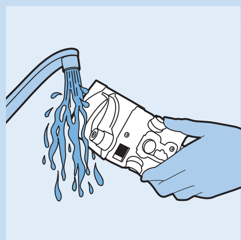


3 Retirez, puis nettoyez le plateau égouttoir et le récipient destiné aux déchets.



4 Appuyez sur les deux boutons rouges de déverrouillage du porte-filtre, puis tirez celui-ci hors de l'appareil.

Remarque : Le porte-filtre ne peut être retiré que si l'appareil est éteint. N'essayez pas de le retirer lorsque l'appareil est en marche, cela risque de gravement l'endommager.

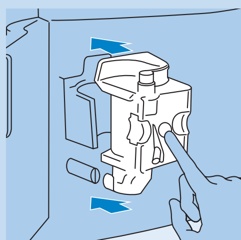


5 Passez le porte-filtre sous l'eau chaude. N'utilisez pas de produits de nettoyage.

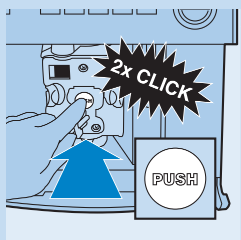
Ne nettoyez jamais le porte-filtre au lave-vaisselle.

6 Nettoyez soigneusement l'intérieur de l'appareil.

Détachez les résidus de café incrustés à l'intérieur de l'appareil à l'aide d'une fourchette en bois ou en plastique, puis aspirez-les.

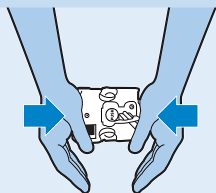


7 Replacez le porte-filtre dans l'appareil en le faisant coulisser sur les supports prévus et sur la broche située au fond de l'appareil.

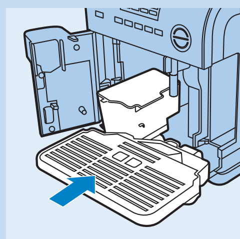


8 Appuyez sur la zone « PUSH » jusqu'à ce que le porte-filtre se remette en place.

Remarque : Une fois que vous avez entendu les clics, assurez-vous que les boutons rouges sont revenus dans leur position d'origine. Dans le cas contraire, le portillon de l'appareil ne se ferme pas.



Remarque : Si vous ne parvenez pas à insérer le porte-filtre, appuyez fermement et simultanément sur les parties supérieure et inférieure de celui-ci, puis essayez à nouveau de l'insérer. Si le problème persiste, fermez le portillon de l'appareil et débranchez, puis rebranchez l'appareil. Attendez que tous les voyants s'éteignent après la vérification automatique, puis ouvrez le portillon de l'appareil et réinsérez le porte-filtre.



9 Réinsérez le récipient destiné aux déchets et le plateau égouttoir, puis fermez le portillon de l'appareil.

Détartrage

Un détartrage régulier prolonge la durée de vie de votre appareil et conserve tout l'arôme de votre café.
Lancez le programme de détartrage lorsque le message « DÉTARTRER SVP ! » apparaît sur l'afficheur (voir la section « Détartrage » du chapitre « Réglage des paramètres du menu »).

Remplacement

Vous pouvez vous procurer différentes pièces amovibles auprès de votre distributeur ou d'un Centre Service Agréé Philips.

Mise au rebut



- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès

de votre revendeur local ou contactez le « Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV ».

Explication des messages de l'afficheur

Message	Signification	Solution
MANQUE EAU ! - Remplir réservoir	Le réservoir d'eau est vide ou mal positionné.	Remplissez le réservoir d'eau (voir la section « Avant utilisation » du chapitre « Pour démarrer ») et repositionnez-le correctement.
	Le réservoir d'eau est sale ou du tarte s'est déposé à l'intérieur.	Rincez ou détartrez le réservoir d'eau.
MOUTURE TROP FINE ! Régler broyeur - INSÉRER DIFFUSEUR - Appuyer Eau chaude	L'appareil ne peut pas préparer le café.	Insérez le diffuseur d'eau chaude, appuyez sur le bouton et laissez l'eau s'écouler du diffuseur pendant quelques secondes.
	La cafetière fonctionne trop lentement.	Tournez le bouton de réglage du broyeur d'un cran dans le sens des aiguilles d'une montre (voir la section « Réglage du moulin à café » du chapitre « Utilisation de la machine à expresso »).
INSÉRER RÉSERVOIR	Le container n'a pas été réinséré dans l'appareil après le nettoyage.	Ouvrez le portillon de l'appareil et insérez le container.
MANQUE CAFÉ MOULU ! -Remplir container	Vous avez sélectionné la fonction café moulu, mais n'avez pas mis de café moulu dans l'appareil.	Ajoutez du café moulu (voir la section « Préparer un expresso avec du café moulu » du chapitre « Utilisation de la machine à expresso »).
MANQUE CAFÉ - GRAINS ! -Remplir container	Il n'y a plus de grains de café.	Remplissez le réservoir à grains de café.
	Un bruit anormal signifie qu'un petit caillou bloque le moulin à café.	Contactez un Centre Service Agréé Philips.
RÉDUIRE CAFÉ !	L'entonnoir de remplissage du café moulu est bouché.	Éteignez l'appareil et videz l'entonnoir à l'aide d'un manche de cuillère. Prenez soin de ne pas endommager l'entonnoir.
	Vous avez mis trop de café moulu dans l'appareil.	Réduisez la quantité de café avant de réutiliser l'appareil.
DÉTARTRER SVP !	Ce message indique la présence de tartre dans l'appareil.	Appliquez au plus vite la procédure de détartrage (voir la section « Détartrage » du chapitre « Réglage des paramètres du menu »).

Message	Signification	Solution
FERMER PORTILLON !	Le portillon de l'appareil est ouvert.	Fermez le portillon. Si vous n'y parvenez pas, vérifiez que le porte-filtre est bien inséré (voir la section « Nettoyage du porte-filtre » du chapitre « Nettoyage »).
INSÉRER PORTE-FILTRE !	Vous avez sûrement oublié de réinsérer le porte-filtre après l'avoir nettoyé.	Insérez-le (voir la section « Nettoyage du porte-filtre » du chapitre « Nettoyage »).
ALARME !	L'intérieur de l'appareil est très sale.	Éteignez l'appareil et nettoyez soigneusement l'intérieur conformément aux instructions du chapitre « Nettoyage ». Si le message s'affiche encore après le nettoyage, contactez un Centre Service Agréé Philips.
INSÉRER DIFFUSEUR !	Le diffuseur d'eau chaude n'est pas inséré.	Insérez le diffuseur d'eau chaude dans l'appareil.
MANQUE POT à LAIT!	Le récipient à lait n'est pas inséré.	Insérez le récipient à lait dans l'appareil.

Dépannage

Si vous ne pouvez pas résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (consultez le chapitre « Garantie et service »).

Problème	Cause possible	Solution
L'afficheur ne fonctionne pas.	Vous n'avez pas retiré l'autocollant de l'afficheur.	Décollez l'autocollant de l'afficheur.
L'afficheur n'est pas dans la langue souhaitée.	Vous avez sélectionné la mauvaise langue.	Si vous avez sélectionné la mauvaise langue durant la procédure d'installation initiale, vous devez d'abord terminer la procédure d'installation avant de pouvoir modifier la langue. Consultez le Guide de mise en route ou le mode d'emploi pour terminer la procédure d'installation. L'installation est terminée lorsque l'appareil s'éteint automatiquement. Pour sélectionner une autre langue : (1) Mettez l'appareil en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt. (2) Appuyez sur le bouton MENU. (3) Appuyez deux fois sur le bouton ▲. (4) Appuyez sur le bouton OK. (5) Sélectionnez la langue souhaitée à l'aide des boutons ▲ et ▼. (6) Appuyez sur le bouton OK.
Le café n'est pas assez chaud.	Les tasses n'ont pas été préchauffées.	Pour préchauffer les tasses, rincez-les à l'eau chaude ou placez-les au moins 20 minutes sur le réchauffe-tasse situé au-dessus de l'appareil.

Problème	Cause possible	Solution
	La température du café programmée dans le menu est trop basse.	Augmentez la température du café dans le menu (voir le chapitre « Réglage des paramètres du menu »).
Le café n'est pas assez crémeux.	La mouture du café est trop épaisse.	Tournez le sélecteur de mouture d'un cran dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
	Vous n'avez pas utilisé le bon café.	Choisissez un café adapté aux machines à expresso.
Le café s'écoule trop lentement de l'unité d'écoulement.	Les grains de café sont broyés trop finement.	Tournez le bouton de réglage de la mouture d'un cran dans le sens des aiguilles d'une montre.
Le café s'écoule trop rapidement de l'unité d'écoulement.	La mouture du café est trop épaisse.	Tournez le sélecteur de mouture d'un cran dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
Le café ne sort que d'un seul orifice d'écoulement.	L'un des deux orifices est obstrué.	À l'aide d'une aiguille, ôtez les résidus de café secs de l'orifice obstrué.
Lorsque j'appuie sur le bouton pour obtenir un café court, normal ou long, de l'eau coule à la place du café.	L'entonnoir de remplissage du café moulu est bouché.	Mettez l'appareil hors tension, puis débouchez l'entonnoir à l'aide du manche d'une cuillère. Nettoyez ensuite le bloc de percolation, ainsi que l'intérieur de l'appareil (reportez-vous au chapitre « Nettoyage »).
L'appareil ne fonctionne pas lorsque j'appuie sur le bouton marche/arrêt ⏻.	L'appareil n'est pas branché.	Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché sur la prise murale.
Je n'arrive pas à retirer le porte-filtre pour le nettoyer.	L'appareil est allumé. Il faut l'éteindre pour pouvoir retirer le porte-filtre.	Éteignez l'appareil et retirez le porte-filtre. Ne tentez jamais de retirer le porte-filtre alors que l'appareil est allumé, car cela risquerait d'endommager l'appareil.
Je souhaite préparer un expresso avec du café moulu, mais rien ne s'écoule de l'appareil.	Vous avez mis trop de café moulu dans le compartiment.	Éteignez l'appareil, retirez le porte-filtre et nettoyez soigneusement l'intérieur de l'appareil. Préparez un nouvel expresso avec du café moulu, mais ne mettez pas plus d'une cuillère rase de café dans le compartiment.
	Vous n'avez pas sélectionné la fonction café moulu. L'appareil s'est donc bloqué en tentant de préparer du café à partir de la fonction café moulu et de la fonction café en grains.	Éteignez l'appareil et nettoyez soigneusement l'intérieur. Préparez un nouvel expresso avec du café moulu, en prenant soin de sélectionner la bonne fonction.

Problème	Cause possible	Solution
	Vous avez mis du café moulu dans le compartiment alors que l'appareil était éteint.	Nettoyez soigneusement l'intérieur de l'appareil. Préparez un nouvel expresso avec du café moulu, mais allumez l'appareil avant de mettre le café dans son compartiment.
Le café ne sort plus de l'unité d'écoulement, mais coule le long du portillon.	Les orifices d'écoulement sont bouchés par des résidus de café secs.	À l'aide d'une aiguille, ôtez les résidus de café secs des orifices d'écoulement.
	Le plateau coulissant à l'intérieur du portillon est coincé.	Nettoyez-le soigneusement, surtout près des charnières, pour qu'il puisse coulisser librement.
Le lait ne s'écoule pas de la buse pour mousse de lait.	Le bec d'admission du lait n'est pas inséré ou n'est pas inséré correctement dans le couvercle du pot à lait.	Insérez le bec d'admission du lait dans le joint du couvercle du pot à lait.
Le lait ne mousse pas correctement.	Le couvercle du pot à lait est sale.	Nettoyez le couvercle du pot à lait.
		Nettoyez l'embout du pot à lait.
	Le récipient à lait n'est pas inséré correctement.	Insérez correctement le récipient à lait dans l'appareil.
Le lait contient des bulles ou gicle de la buse pour mousse de lait.	Le lait n'est pas assez froid ou vous n'avez pas utilisé du lait écrémé ou demi-écrémé.	Utilisez du lait écrémé ou demi-écrémé à température réfrigérée. Si vous n'obtenez toujours pas le résultat escompté, changez de marque de lait.
De l'eau coule lorsque j'insère ou retire le réservoir d'eau.	Il est normal qu'un peu d'eau coule lorsque vous insérez ou retirez le réservoir d'eau.	Cette eau coule automatiquement dans le plateau égouttoir.
Le moulin fait un bruit anormal et le message « MANQUE CAFÉ - GRAINS ! » s'affiche.	Il y a un caillou ou une brindille dans le moulin.	Contactez un Centre Service Agréé Philips. Confiez toujours l'appareil à un Centre Service Agréé Philips pour réparation ou vérification. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même.
L'appareil fait un bruit de détonation.	De l'air est bloqué dans l'appareil.	Suivez les 4 étapes décrites dans le chapitre « Utilisation de la machine à expresso », section « Préparation de l'expresso », juste au-dessus de l'action 7.
Il y a des gouttes d'eau ou de condensation sur l'extérieur de l'appareil.	L'utilisation de vapeur peut entraîner la formation de gouttes d'eau ou de condensation sur l'extérieur de l'appareil.	Séchez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.

Sommario

Introduzione

Complimenti per aver acquistato la nuova macchina per espresso Philips totalmente automatica. Questo apparecchio vi consentirà di preparare infinite variazioni di caffè espresso, tutte squisite. Il caffè viene macinato al momento e preparato a una pressione elevata, per garantire il massimo dell'aroma e del gusto. Con questa macchina potrete sperimentare variazioni di ogni tipo, secondo i vostri gusti. Il presente manuale utente riporta tutte le informazioni utili per un uso ottimale della macchina per espresso Philips.

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

- Non immergete mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Avviso

- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sulla spina corrisponda alla tensione disponibile.
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale debitamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Tenete l'imballaggio (buste di plastica, protezioni in cartone, ecc.) fuori dalla portata dei bambini.
- Durante il funzionamento dell'apparecchio non toccate le superfici incandescenti.

- Questo apparecchio è progettato per la preparazione di caffè espresso e bevande calde. Utilizzatelo correttamente e con cautela per evitare ustioni dovute al vapore e all'acqua calda.
- Non utilizzate l'apparecchio se la spina, il cavo o l'apparecchio stesso sono danneggiati.
- Se si verifica un problema che non riuscite a risolvere con il presente manuale, rivolgetevi al Centro Assistenza Clienti del vostro paese. Se il problema risulta irrisolvibile, rivolgetevi a un centro autorizzato Philips per un controllo ed eventuali riparazioni. Non tentate di riparare l'apparecchio per evitare di invalidare la garanzia.

Attenzione

- Non appoggiate l'apparecchio su una superficie calda e fate in modo che il cavo di alimentazione non venga a contatto con superfici incandescenti.
- Scollegate l'apparecchio dalla presa di corrente se si verificano problemi durante l'uso e prima di pulirlo.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente a uso domestico.
- Quando togliete l'apparecchio dalla confezione, controllate che sia completo e che non abbia subito danni. In caso di dubbio non utilizzatelo, ma rivolgetevi al Centro Assistenza Clienti del vostro paese.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale utente, l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

Interno della macchina per espresso (fig. 1)

A Manopola di regolazione grado di macinatura
B Contenitore caffè in grani
C Gruppo infusore
D Sportello di pulizia con vassoio estraibile
E Cassetto raccoglifondi estraibile
F Coperchio vassoio antigoccia
G Vassoio antigoccia estraibile

Esterno della macchina per espresso (fig. 2)

A Coperchio scomparto caffè macinato
B Display
1 Pulsante MENU
2 ▼Pulsante giù
3 ▲Pulsante su
4 Pulsante OK
C Coperchio contenitore caffè in grani
D Erogatore caffè
E Erogatore dell'acqua calda
F Fermo dello sportello di pulizia
G Condotto per la schiuma di latte
H Tubicino per l'aspirazione del latte
I Misurino

- J Vassoio scaldatazze
- K Pannello di controllo
  1. ⏻ Pulsante on/off
  2. Pulsante di selezione intensità del caffè e caffè macinato
  3. Pulsante per una o due tazze di caffè ristretto
  4. Pulsante per una o due tazze di caffè normale
  5. Pulsante per una o due tazze di caffè lungo
  6. Pulsante acqua calda
  7. Pulsante per la funzione automatica del latte macchiato o con schiuma
  8. Pulsante per la funzione automatica del cappuccino o del latte con schiuma
- L Serbatoio acqua estraibile
- M Coperchio del contenitore del latte
- N Pulsante PULIZIA
- O Pulsante di sgancio
- P Contenitore del latte

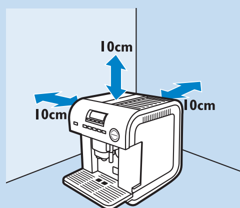
Messa in funzione

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta

Non installate l'apparecchio in ambienti la cui temperatura possa scendere a 0° C o sotto 0° C. Se l'acqua contenuta nell'apparecchio ghiaccia quest'ultimo verrà danneggiato.

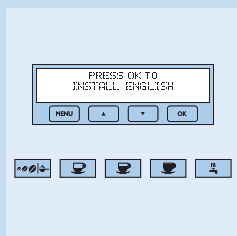
Nota: quando usate per la prima volta l'apparecchio, è normale che siano presenti tracce di caffè e acqua, in quanto l'apparecchio è stato testato in fase di produzione per assicurarne il corretto funzionamento.

Nota: se sul display è presente un adesivo, rimuovetelo prima di installare l'apparecchio.

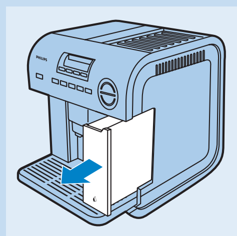


1. Posizionate l'apparecchio su un tavolo o un piano di lavoro lontano dal rubinetto, dal lavello e da fonti di calore.
2. Lasciate almeno 10 cm di spazio libero ai lati, sul retro e sopra l'apparecchio.
3. Seguite attentamente le istruzioni dettagliate contenute nel capitolo seguente per un corretto utilizzo dell'apparecchio.

Predisposizione dell'apparecchio

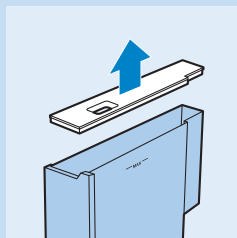


1. Inserite la spina nella presa di corrente a muro e attendete.
   - Sul display vengono visualizzate diverse lingue.
2. Premete il pulsante OK per 3 secondi quando compare la lingua desiderata.
   - L'apparecchio uscirà automaticamente dalla modalità MENU.
   - Sul display viene visualizzato il messaggio "MANCA ACQUA! Riempire serbatoio".



3 Estraete il serbatoio dell'acqua dall'apparecchio, risciacquatelo e riempitelo.

non estraete il serbatoio dell'acqua quando l'apparecchio è in funzione.



4 Riempite il serbatoio con acqua potabile.

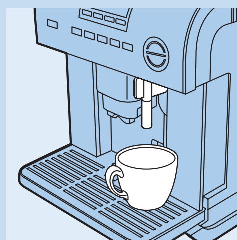
Rimuovete il coperchio per facilitare il riempimento.

5 Reinserite il serbatoio dell'acqua nell'apparecchio.

◗ Viene visualizzato il messaggio 'INSERT WATER SPOUT' (Inserire il beccuccio dell'acqua).



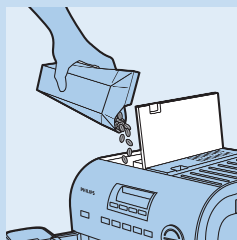
6 Inserite l'erogatore dell'acqua calda nell'apparecchio.



7 Collocate una tazza sotto l'erogatore dell'acqua calda.

8 Premete il pulsante OK.

◗ L'apparecchio si risciacqua e si spegne automaticamente.



9 Riempite di caffè in grani l'apposito contenitore.

Per evitare malfunzionamenti, non riempite mai il contenitore del caffè in grani con caffè macinato, liofilizzato, solubile o altro che potrebbe danneggiare l'apparecchio.

Opzionale: impostazione dell'ora corrente e della durezza dell'acqua

1 Accendete nuovamente l'apparecchio e premete il pulsante MENU.

2 Selezionate "ORA CORRENTE?" e premete OK.

3 Impostate le ore e i minuti desiderati (consultate la sezione "Impostazione dell'ora corrente" del capitolo "Impostazione dei parametri di menu").

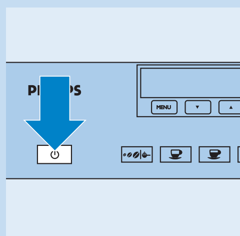
4 Premete nuovamente il pulsante MENU, selezionate "SET DUREZZA ACQUA?" e premete OK.

5 Impostate la durezza dell'acqua locale con ▼ o ▲e premete il pulsante OK.

Nota: è possibile stabilire la durezza dell'acqua locale effettuando un apposito test. Consultate la sezione "Impostazione della durezza dell'acqua" del capitolo "Impostazione dei parametri di menu".

Modalità d'uso della macchina per espresso

Riscaldamento



1 Premete il tasto on/off ⏻.
- Sul display viene visualizzato il messaggio "RISCALDAMENTO... ATTENDERE PREGO" a indicare che l'apparecchio è in fase di riscaldamento.
- Terminata la fase di riscaldamento, sul display viene visualizzato il messaggio "RISCIACQUO" e l'apparecchio esegue un ciclo di risciacquo automatico. Durante il ciclo di risciacquo, dall'erogatore del caffè fuoriesce acqua calda che viene raccolta nel vassoio antigoccia sottostante.
- Al termine del ciclo di risciacquo, sul display viene visualizzato il messaggio "PRONTA ALL'USO -Caffè normale".

2 Se viene visualizzato il messaggio "MANCA ACQUA! Riempire serbatoio", riempite il serbatoio.

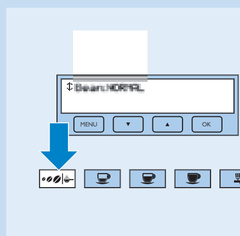
Nota: è del tutto normale che vi sia ancora acqua nel serbatoio quando viene visualizzato questo messaggio, come pure è normale che dal serbatoio fuoriesca dell'acqua quando viene estratto. L'acqua che fuoriesce viene raccolta nel vassoio antigoccia.

Come preparare un espresso

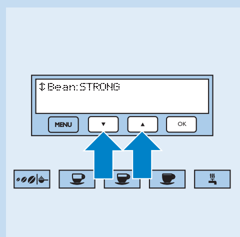
Nota: l'apparecchio garantisce risultati ottimali dopo la preparazione di 4 o 5 tazze di caffè.

Preparazione dell'espresso con caffè in grani

L'apparecchio è impostato per la preparazione di caffè normale, ma consente di preparare anche caffè leggero, molto leggero, forte o molto forte. Per scegliere l'intensità desiderata:

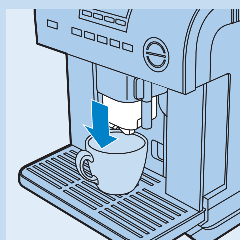


1 premete il pulsante di selezione intensità/caffè macinato.
◗ Sul display viene visualizzata l'intensità selezionata.



2 Per selezionare l'intensità del caffè desiderata utilizzate i pulsanti ▼ o ▲.

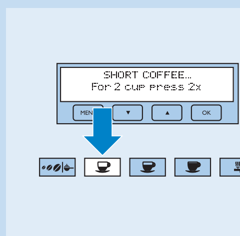
3 Quando sul display viene visualizzata l'intensità desiderata premete OK.



4 Mettete una o due tazze sotto l'erogatore del caffè.

Per ottenere un caffè più cremoso abbassate l'erogatore avvicinandolo il più possibile alle tazze.

Consiglio: per mantenere più a lungo la temperatura del caffè riscaldate la tazza e preferite tazze spesse, che assorbono molto calore. Per scaldare le tazze, collocatele sull'apposito vassoio con l'apparecchio acceso oppure sciacquatele con acqua calda prima di utilizzarle.



5 Premete il pulsante del caffè ristretto, normale o lungo.

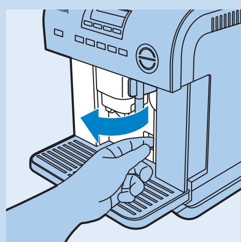
Premete il pulsante una sola volta per ottenere 1 tazza di caffè o due volte entro 2 secondi per ottenere 2 tazze.

- Potete interrompere la preparazione del caffè in qualsiasi momento premendo il pulsante del caffè ristretto, del caffè normale o del caffè lungo, a seconda di quanto avevate selezionato in precedenza.
- Se il caffè viene erogato una goccia alla volta, non viene erogato o viene erogato troppo velocemente, regolate il grado di macinatura (vedere la sezione"Regolazione del macinacaffè").
- È anche possibile modificare la dose standard di caffè che l'apparecchio prepara, consultando la sezione "Modifica della quantità di caffè per espresso".

◗ L'apparecchio macina i chicchi e prepara il caffè.

Nota: se desiderate aggiungere più caffè nella tazza, premete nuovamente il pulsante precedentemente selezionato entro 3 secondi dopo la fine della preparazione del caffè. Tenete premuto il pulsante finché la tazza non raggiunge la quantità desiderata, quindi rilasciatelo.

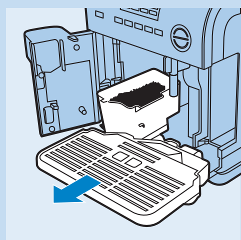
◗ Una volta preparata la quantità di caffè stabilita, l'apparecchio smette automaticamente di funzionare ed espelle i fondi di caffè nel cassetto.
◗ Dopo alcuni secondi, viene visualizzato il messaggio "PRONTA ALL'USO" a indicare che è possibile preparare un'altra tazza di caffè.



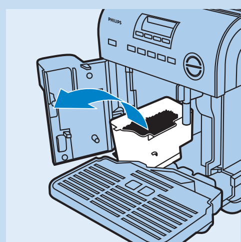
6 Se viene visualizzato il messaggio “SVUOTARE CASSETTO!”, estraete il cassetto raccoglifondi, svuotatelo e pulitelo.

Nota: il messaggio “SVUOTARE CASSETTO!” viene visualizzato ogni 14 tazze. Una volta raggiunto questo limite, non potete preparare altro caffè se il cassetto non viene prima svuotato e pulito.

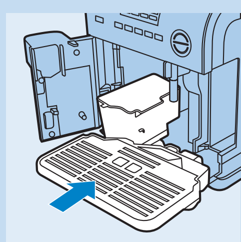
1 Aprite lo sportello di pulizia, situato nella parte anteriore dell’apparecchio, sganciando il fermo.



2 Estraete il vassoio antigoccia, svuotatelo e pulitelo.



3 Estraete il cassetto raccoglifondi, svuotatelo e pulitelo accuratamente.



4 Reinserite il cassetto, rimettete a posto il vassoio antigoccia e chiudete lo sportello.

Nota: quando estraete il vassoio antigoccia, ricordate di svuotare il cassetto raccoglifondi anche se non è del tutto pieno. In caso contrario i fondi di caffè presenti nel cassetto supereranno il livello massimo, bloccando l’apparecchio.

Non rimuovete mai il serbatoio dell’acqua durante la preparazione del caffè; in caso contrario, l’apparecchio smette di funzionare e vengono visualizzati i seguenti messaggi: “MACINATO TROPPO FINE! Regolare macinino” e “INSERIRE EROGATORE! - Premi tasto acqua”.

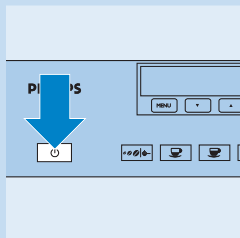
Se avete erroneamente estratto il serbatoio dell’acqua durante la preparazione del caffè, eseguite le operazioni seguenti:

1 Rimettete a posto il serbatoio dell’acqua.

2 Rimuovete e inserite l’erogatore dell’acqua calda.

3 Premete il pulsante dell’acqua calda e fate scorrere l’acqua dall’erogatore per alcuni secondi.

4 In caso di malfunzionamento dell’apparecchio, seguite le istruzioni riportate nel capitolo “Risoluzione dei guasti”. Se non riuscite a risolvere il problema, rivolgetevi al Centro Assistenza Clienti del vostro paese.



7 Premete il pulsante on/off ⏻ per spegnere l'apparecchio.
◗ Una volta spento, l'apparecchio esegue un ciclo di risciacquo automatico.

Per una pulizia completa, durante il ciclo di risciacquo dall'erogatore del caffè fuoriesce acqua calda che viene raccolta nel vassoio antigoccia sottostante.

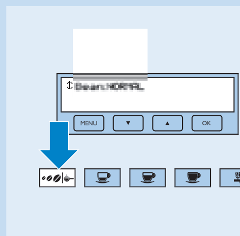
Preparazione dell'espresso con caffè macinato

Aggiungete il caffè macinato solo dopo aver acceso l'apparecchio, in caso contrario il caffè macinato verrà disperso all'interno della macchina.

Per l'aggiunta del caffè macinato utilizzate esclusivamente il misurino in dotazione.

- Non aggiungete mai più di 1 misurino raso di caffè macinato, in caso contrario l'apparecchio non preparerà il caffè o il caffè macinato verrà disperso all'interno della macchina, sporcandola o ostacolando la fuoriuscita del caffè dall'erogatore.
- Se è stato aggiunto più di 1 misurino raso di caffè macinato, rimuovete il gruppo infusore e pulitelo insieme all'apparecchio, come descritto nel capitolo "Pulizia", quindi, con il manico di un cucchiaio, spingete il caffè macinato nell'imboccatura.

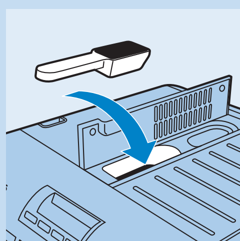
Riempite lo scomparto del caffè macinato esclusivamente con caffè macinato per macchine espresso. Non utilizzate caffè in grani, caffè liofilizzato o solubile o altre sostanze che potrebbero danneggiare l'apparecchio.



1 Premete il pulsante di selezione intensità/caffè in polvere.
◗ I pulsanti ▼, ▲ e OK si accendono.

2 Per selezionare la funzione caffè macinato utilizzate i pulsanti ▼ o ▲.

3 Premete il pulsante OK.



4 Aprite il coperchio dello scomparto per il caffè macinato e versate un misurino raso di caffè nell'imboccatura.

5 Preparate 1 tazza di caffè come descritto in "Preparazione dell'espresso con caffè in grani".

Quando si utilizza caffè macinato non è possibile preparare 2 tazze di caffè contemporaneamente.

6 Se desiderate passare nuovamente alla preparazione dell'espresso con caffè in grani, premete il pulsante di selezione intensità/caffè macinato e selezionate l'intensità desiderata utilizzano i pulsanti ▼ o ▲.

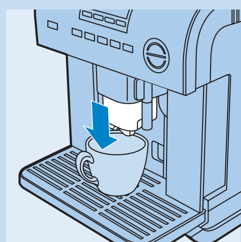
7 Per confermare la scelta, premete il pulsante OK.

Modifica della quantità di caffè per l'espresso

L'apparecchio è preimpostato per le seguenti quantità di caffè:

- Caffè ristretto: 40 ml
- Caffè normale: 80 ml
- Caffè lungo: 120 ml

Per modificare le quantità standard eseguite le operazioni seguenti:



1 Mettete una tazza sotto l'erogatore del caffè.

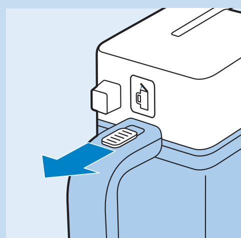
2 Premete il pulsante del caffè ristretto, del caffè normale o del caffè lungo, a seconda della quantità che desiderate modificare. Tenete premuto il pulsante per 5 secondi, FINCHÈ sul display non viene visualizzato il messaggio "PROGRAMMA QUANTITÀ", quindi rilasciatelo.

◗ L'apparecchio avvia la preparazione del caffè.

3 Quando il caffè nella tazza raggiunge il livello desiderato, premete nuovamente il pulsante per impostare la nuova quantità.

◗ Sul display viene visualizzato il messaggio "IMPOSTAZIONE FATTA!". A questo punto l'apparecchio preparerà la quantità di caffè impostata, fino alla prossima modifica.

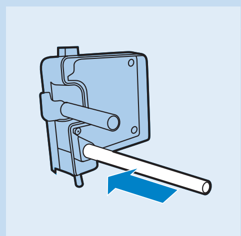
Preparazione del cappuccino o del latte macchiato



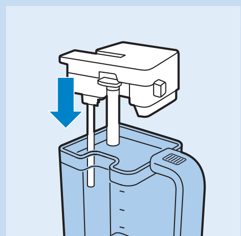
1 Fate scorrere il cursore di sgancio verso l'esterno e rimuovete il coperchio del contenitore del latte.

2 Riempite il contenitore con 150 ml di latte per ogni cappuccino o latte macchiato che desiderate preparare.

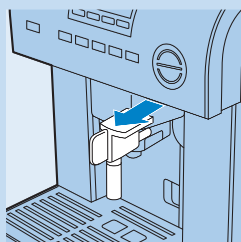
- Si consiglia di utilizzare latte fresco scremato o parzialmente scremato, a temperatura di frigorifero (circa 5° C).



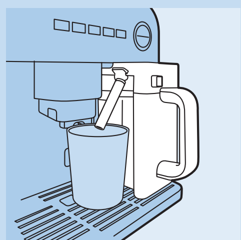
3 Assicuratevi che il tubicino per l'aspirazione del latte sia inserito correttamente nell'anello di gomma.



4 Mettete il coperchio sul contenitore del latte.

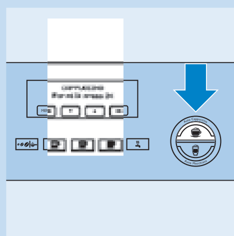


5 Rimuovete l'erogatore dell'acqua calda.



6 Collegate il contenitore del latte alla bocchetta. Posizionate una tazza sufficientemente grande sotto l'erogatore del caffè e ruotate verso di essa il condotto per la schiuma di latte.

Consiglio: per ottenere una schiuma ottimale, preriscaldate il condotto per la schiuma di latte, premendo il pulsante PULIZIA sul contenitore del latte.



7 Premete il pulsante per la preparazione automatica del cappuccino o del latte macchiato.

◗ Viene visualizzato il messaggio "CAPPUCCINO" o "LATTE MACCHIATO".

Nota: è possibile interrompere la preparazione in qualsiasi momento, premendo nuovamente il pulsante del cappuccino o latte macchiato.
Se, durante la preparazione, finisce il latte nell'apparecchio:
1 Rimuovete il contenitore del latte e riempitelo di nuovo.
2 Reinserite il contenitore del latte.
3 Premete nuovamente il pulsante del cappuccino o latte macchiato per un'altra tazza.

◗ L'apparecchio macina i chicchi, aggiunge il latte con schiuma e prepara il caffè.

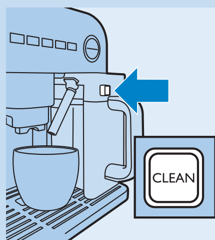
8 Se è rimasto del latte nel contenitore, dopo l'uso mettetelo in frigorifero con il coperchio.

Pulizia del contenitore del latte

Dopo la preparazione del cappuccino, del latte macchiato o della schiuma di latte e una volta svuotato l'apposito contenitore, pulite il condotto per la schiuma di latte, premendo il pulsante PULIZIA. Per una pulizia accurata, potete rimuovere il contenitore del latte dall'apparecchio e pulirlo manualmente, insieme al coperchio, al condotto per la schiuma di latte e al tubicino per l'aspirazione.

Pulizia del condotto per la schiuma di latte con il pulsante PULIZIA

1 Posizionate un recipiente sotto il condotto per la schiuma di latte.



2 Premete per alcuni secondi il pulsante PULIZIA sul coperchio del contenitore del latte.

- Tenendo premuto questo pulsante, fuoriesce acqua calda dal condotto per la schiuma di latte.

Pulizia di tutti i componenti del contenitore del latte

1 Rimuovete il coperchio dal contenitore del latte e staccate il condotto per la schiuma di latte e il tubicino per l'aspirazione.

2 Pulite accuratamente tutti i componenti con acqua calda e un po' di detersivo liquido o lavateli in lavastoviglie.

Verificate che non siano presenti residui di latte nei due fori del coperchio del contenitore del latte.

3 Rimontate il tubicino per l'aspirazione e il condotto per la schiuma di latte, mettete il coperchio sul contenitore e reinserite il contenitore nell'apparecchio.

Modifica della quantità di caffè e di latte per il cappuccino o latte macchiato

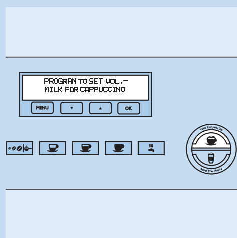
L'apparecchio è impostato per dosare specifiche quantità di caffè e latte per il cappuccino e il latte macchiato. È possibile modificare tali quantità in questo modo:

1 Riempite di latte l'apposito contenitore.



2 Collocate una tazza sotto l'erogatore del caffè e il condotto per la schiuma di latte.

3 Premete per almeno 5 secondi il pulsante del cappuccino o del latte macchiato.



4 Quando viene visualizzato il messaggio "PROGRAMMA QUANTITÀ - LATTE PER CAPPUCCINO" o "PROGRAMMA QUANTITÀ - LATTE PER MACCHIATO", rilasciate il pulsante.

- Dopo alcuni secondi, dal condotto per la schiuma di latte comincia a fuoriuscire il latte.

5 Quando il latte nella tazza raggiunge il livello desiderato, premete nuovamente lo stesso pulsante per impostare la nuova quantità.

- Dopo alcuni secondi, l'apparecchio inizia a preparare il caffè e viene visualizzato il messaggio "PROGRAMMA QUANTITÀ - CAFFÈ PER CAPPUCC." o "PROGRAMMA QUANTITÀ - CAFFÈ PER MACCHIATO".

6 Quando il caffè nella tazza raggiunge il livello desiderato, premete nuovamente il pulsante per impostare la nuova quantità.

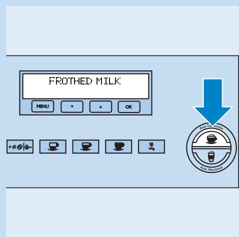
- Viene visualizzato il messaggio "IMPOSTAZIONE FATTA". A questo punto, l'apparecchio prepara la quantità stabilita, fino alla modifica successiva.

Preparazione del latte con schiuma separatamente

1 Riempite il contenitore del latte e inseritelo nell'apparecchio.



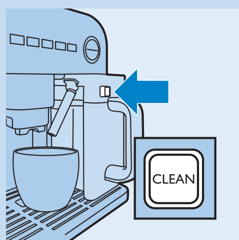
2 Collocate una tazza sufficientemente larga sotto il condotto per la schiuma di latte.



3 Premete due volte entro 3 secondi il pulsante per la preparazione automatica del cappuccino o latte macchiato.
- Viene visualizzato il messaggio “LATTE CON SCHIUMA” e, dopo alcuni secondi, l’apparecchio inizia ad erogare latte con schiuma.

Nota: se desiderate aggiungere più latte con schiuma nella tazza, premete nuovamente il pulsante precedentemente selezionato entro 3 secondi dopo la fine della preparazione del latte con schiuma. Tenete premuto il pulsante finché la tazza non raggiunge la quantità di latte con schiuma desiderata, quindi rilasciatelo.

Nota: è possibile interrompere la preparazione della schiuma di latte in qualsiasi momento, premendo nuovamente il pulsante del cappuccino o latte macchiato.

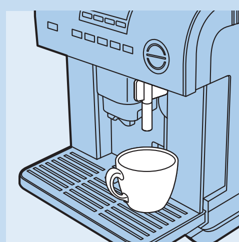


4 Dopo la preparazione della schiuma di latte, pulite il condotto per la schiuma di latte tramite il pulsante PULIZIA (consultate il capitolo “Pulizia del condotto per la schiuma di latte con il pulsante PULIZIA” in questo capitolo).

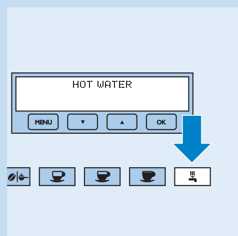
Produzione di acqua calda



1 Collegate l’erogatore acqua calda alla bocchetta.



2 Collocate una tazza sotto l’erogatore dell’acqua calda.



3 Premete il pulsante dell'acqua calda.

- Viene visualizzato il messaggio "ACQUA CALDA" e, dall'apposito erogatore, fuoriescono 125 ml di acqua calda.

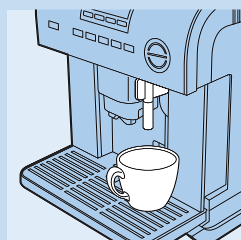
Non utilizzate la funzione di acqua calda per più di 2 minuti alla volta.

Modifica della quantità di acqua calda

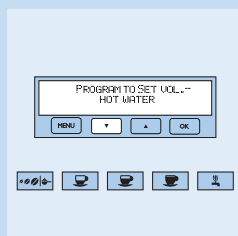
L'apparecchio è impostato per erogare 125 ml di acqua calda. È possibile modificare tale quantità nel modo seguente:



1 Collegate l'erogatore acqua calda alla bocchetta.



2 Collocate una tazza sotto l'erogatore.



3 Premete il pulsante dell'acqua calda, finché non viene visualizzato il messaggio "PROGRAMMA QUANTITÀ - ACQUA CALDA", quindi rilasciatelo.

- Dall'apposito erogatore, fuoriesce acqua calda.

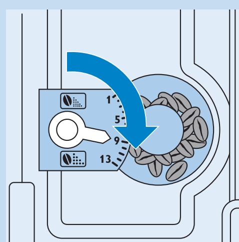
4 Quando l'acqua nella tazza raggiunge il livello desiderato, premete nuovamente il pulsante dell'acqua calda per impostare la nuova quantità.

- Viene visualizzato il messaggio "IMPOSTAZIONE FATTA". A questo punto, l'apparecchio prepara la quantità stabilita, fino alla modifica successiva.

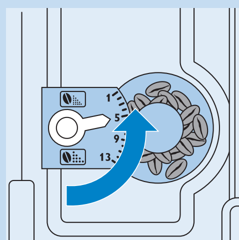
Regolazione del macinacaffè

Il macinacaffè è preimpostato sul grado di macinatura corretto e non richiede regolazioni frequenti. Potete scegliere una macinatura più grossa per ottenere un caffè con meno schiuma, un aroma normale e una preparazione più rapida, oppure una macinatura più fine per un caffè con più schiuma, un aroma più intenso e una preparazione più lenta.

Ruotate la manopola di regolazione del grado di macinatura solo quando il macinacaffè è in funzione.



- Per selezionare una macinatura più grossa, ruotate la manopola di regolazione di 1 scatto in senso orario.



- Per selezionare una macinatura più fine, ruotate la manopola di regolazione di 1 scatto in senso antiorario.

Non ruotate troppo la manopola di regolazione in senso antiorario, altrimenti il caffè potrebbe uscire a gocce dall'erogatore quando preparate 2 tazze.
La modifica della regolazione si nota solo dopo aver preparato almeno 2 tazze di caffè.

Impostazione dei parametri di menu

Quando l'apparecchio è acceso e pronto per l'uso, è possibile accedere al menu per eseguire alcune operazioni e modificare alcuni parametri.
- Risciacquo
- Disincrostazione
- Impostazione della temperatura del caffè
- Impostazione dell'orario di accensione automatica
- Impostazione dell'orario di spegnimento automatico
- Impostazione dell'ora corrente
- Pulizia
- Impostazione della durezza dell'acqua
- Impostazione della lingua
- Ripristino delle impostazioni predefinite

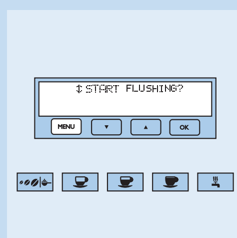
Per uscire, potete premere il pulsante MENU in qualsiasi momento, eccetto nelle modalità di pulizia e decalcificazione. Se avete selezionato una di queste modalità e premuto OK, per uscire dal menu dovete spegnere l'apparecchio.

Struttura del menu

Struttura del menu	Sottomenu
RISCIACQUO?	*(inizia la procedura di risciacquo)*
DISINCROSTAZIONE?	*(inizia la procedura di disincrostazione)*
SET TEMPERATURA?	TEMPERATURA:
	Bassa
	Media
	Alta

Struttura del menu	Sottomenu
SET AUTOACCENSIONE?	AUTOACCENSIONE:
	Disabilitata
	0:00
SET SPEGNIMENTO?	Dopo 1 ora
	Dopo 2 ore
	Dopo 3 ore
ORA CORRENTE?	0:00
LAVAGGIO?	*(inizia la procedura di lavaggio)*
SET DUREZZA ACQUA?	Durezza 1
	Durezza 2
	Durezza 3
	Durezza 4
SELEZIONE LINGUA?	Italiano
	Deutsch
	Nederlands
	Francais
	Espanol
	Suomi
	Svenska
VALORI FABBRICA?	*(inizia la procedura di reimpostazione dei valori di fabbrica)*

Risciacquo

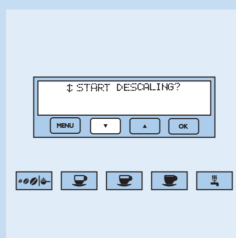


1. Premete il pulsante MENU.
   - Il pulsante si accende.
2. Sul display viene visualizzato il messaggio “RISCIACQUO?”.
3. Collocate una tazza sotto l’erogatore del caffè e premete il pulsante OK.

Disincrostazione

Con il tempo, il continuo riscaldamento dell’acqua necessaria per la preparazione del caffè causa la formazione di calcare nei circuiti interni dell’apparecchio. Quando sul display viene visualizzato il messaggio

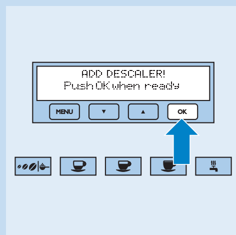
"DECALCIFICARE!", eseguite il programma di decalcificazione come descritto di seguito:



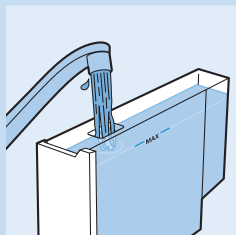
1 Premete il pulsante MENU.
- Il pulsante si accende.

2 Premete il pulsante ▼ finché sul display non viene visualizzato il messaggio "DECALCIFICAZIONE?".

3 Premete il pulsante OK.



- Viene visualizzato il messaggio "INSERIRE DECALCIFIC.! - Premere OK".



4 Quando rimuovete il calcare dall'apparecchio per la prima volta, utilizzate la bottiglia di durgol® fornita. Riempite il serbatoio d'acqua con l'intero contenuto della bottiglia di durgol® (125 ml) e 1 litro d'acqua.

Se utilizzate un anticalcare diverso, seguite le istruzioni riportate sulla confezione del prodotto.

Nota: utilizzate l'anticalcare fornito con l'apparecchio o un prodotto anticalcare liquido a base di acido citrico. Non utilizzate mai un prodotto anticalcare con acido acetico, poiché potrebbe danneggiare l'apparecchio.

Nota: fate attenzione a non versare l'anticalcare sulle superfici metalliche della macchina e sulle superfici sensibili all'acido come marmo, pietra calcarea e superfici smaltate. Se versate dell'anticalcare su superfici di questo tipo, pulitele con un panno per evitare che si macchino.

5 Collegate l'erogatore acqua calda alla bocchetta.

6 Collocate un recipiente con una capacità di almeno 1,5 litri sotto l'erogatore dell'acqua calda.

7 Per avviare il programma di disincrostazione, premete il pulsante OK.
- L'anticalcare fuoriesce dall'erogatore dell'acqua calda e cola nel recipiente sottostante. Viene visualizzato il messaggio "DECALCIFICAZIONE".
- Durante il programma di decalcificazione l'apparecchio si arresta di tanto in tanto per rimuovere i depositi di calcare presenti al suo interno.
- Dopo circa 35 minuti, sul display viene visualizzato il messaggio "DECALCIF. COMPLETA - PREMERE OK".

A questo punto dovete procedere al risciacquo dell'apparecchio per rimuovere i residui di anticalcare eventualmente presenti al suo interno. Eseguite le seguenti operazioni:

8 Svuotate il serbatoio dell'acqua, sciacquatelo e riempitelo con acqua corrente.

9 Rimettete a posto il serbatoio dell'acqua.

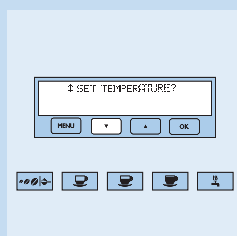
10 Svuotate il recipiente pieno e posizionatelo nuovamente sotto l'erogatore dell'acqua calda.

11 Premete il pulsante OK.
- L'acqua calda fuoriesce dall'erogatore e cola nel recipiente sottostante. Viene visualizzato il messaggio "RISCIACQUO...".
- Sul display viene visualizzato il messaggio "RISCIACQUO - PREMERE OK".
- Quando il serbatoio dell'acqua è vuoto, sul display viene visualizzato il messaggio "RISCIACQUO COMPLETO".

Il programma di decalcificazione è terminato e l'apparecchio è pronto a preparare altro caffè.

Nota: se il programma di disincrostazione viene interrotto prima del termine, l'apparecchio continua a visualizzare il messaggio "DECALCIFICARE!" ed è necessario riavviare il programma dall'inizio.

Impostazione della temperatura del caffè



1 Premete il pulsante MENU.
- Il pulsante si accende.

2 Premete il pulsante ▼ finché sul display non viene visualizzato il messaggio "SET TEMPERATURA?".

3 Premete il pulsante OK.

4 Premete il pulsante ▼ o ▲finché non viene visualizzata la temperatura del caffè desiderata (bassa, media o alta).

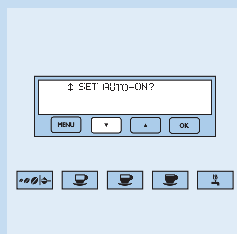
5 Per confermare la temperatura desiderata premete il pulsante OK.
- L'apparecchio uscirà automaticamente dalla modalità MENU.

Impostazione dell'orario di accensione automatica

Questa funzione vi consente di impostare l'ora in cui l'apparecchio si accende automaticamente.

1 Assicuratevi che l'orologio dell'apparecchio sia stato impostato secondo le istruzioni (vedere la sezione "Impostazione dell'ora corrente" in questo capitolo).

2 Premete il pulsante MENU.
- Il pulsante si accende.



3 Premete il pulsante ▼ finché sul display non viene visualizzato il messaggio "SET AUTOACCENSIONE?".

4 Premete il pulsante OK.
- Sul display viene visualizzato il messaggio "AUTOACCENSIONE: Disabilitata".

5 Premete il pulsante ▼ o ▲ per impostare l'ora di accensione automatica.

6 Per confermare l'ora impostata premete il pulsante OK.

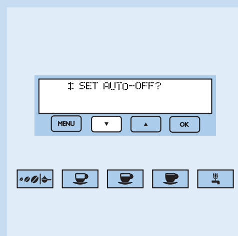
7 Premete il pulsante ▼ o ▲ per impostare i minuti di accensione automatica.

8 Per confermare i minuti impostati premete il pulsante OK.
- L'apparecchio uscirà automaticamente dalla modalità MENU.

Nota: se spegnete l'apparecchio quando è impostata un'ora di accensione automatica, sul display spento viene visualizzato il simbolo 🔔 accanto all'orario. Orologio e simbolo scompaiono dopo 5 minuti.

Impostazione dell'orario di spegnimento automatico

L'apparecchio è preimpostato per spegnersi automaticamente un'ora dopo la preparazione dell'ultima tazza di caffè. Volendo potete portare questo intervallo a 2 o 3 ore.



1 Premete il pulsante MENU.
- Il pulsante si accende.

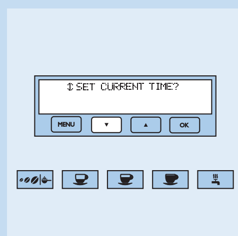
2 Premete il pulsante ▼ finché sul display non viene visualizzato il messaggio "SET SPEGNIMENTO?".

3 Premete il pulsante OK.

4 Premete il pulsante ▼ o ▲ per modificare il numero di ore trascorse le quali l'apparecchio si spegne automaticamente.

5 Per confermare l'orario di spegnimento automatico impostato premete il pulsante OK.
- L'apparecchio uscirà automaticamente dalla modalità MENU.

Impostazione dell'ora corrente



1 Premete il pulsante MENU.
- Il pulsante si accende.

2 Premete il pulsante ▼ finché sul display non viene visualizzato il messaggio "ORA CORRENTE?".

3 Premete il pulsante OK.
- Sul display viene visualizzato il messaggio "ORA CORRENTE: 00:00".

4 Premete il pulsante ▼ o ▲ per impostare l'ora corrente.

5 Per confermare l'ora impostata premete il pulsante OK.

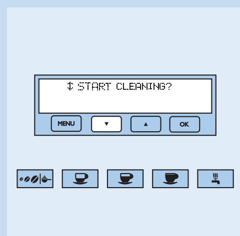
6 Premete il pulsante ▼ o ▲ per impostare i minuti correnti.

7 Per confermare i minuti impostati premete il pulsante OK.
- L'apparecchio uscirà automaticamente dalla modalità MENU.

Pulizia

Se effettuata con regolarità, la pulizia prolunga la durata dell'apparecchio e assicura una preparazione del caffè ottimale per un lungo periodo.

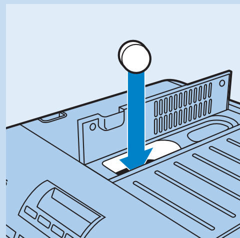
1 Premete il pulsante MENU.
- Il pulsante si accende.



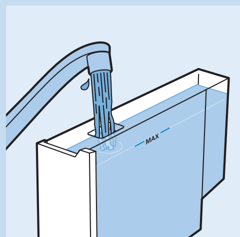
2 Premete il pulsante ▼ finché sul display non viene visualizzato il messaggio “LAVAGGIO?”.

3 Premete il pulsante OK.

◗ Viene visualizzato il messaggio “INSERIRE DETERGENTE - PREMERE OK”.



4 Potete mettere nell’imboccatura per il caffè macinato una speciale pastiglia detergente.



5 Riempite completamente il serbatoio dell’acqua.

6 Collocate un recipiente con una capacità di almeno 1,5 litri sotto l’erogatore.

7 Premete il pulsante OK.

Se il serbatoio dell’acqua è pieno il ciclo di lavaggio dura circa 15 minuti.

◗ Sul display viene visualizzato il messaggio “MACCHINA IN LAVAGGIO” e si avvia il ciclo di lavaggio.

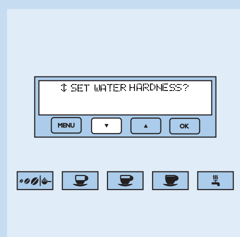
◗ Al termine del ciclo, viene visualizzato il messaggio “PULIZIA COMPLETATA”.

Impostazione della durezza dell’acqua

1 Liberate dall’incarto il test in strisce per la misurazione della durezza totale dell’acqua (allegato alla pagina 2). Immergete completamente la striscia nell’acqua del rubinetto che utilizzate per la preparazione del caffè. Mantenete la striscia immersa nell’acqua per qualche secondo. Togliete la striscia dall’acqua e attendete circa 30 secondi (fino a che uno o più quadratini diventano rossi).

2 Premete il pulsante MENU.

◗ Il pulsante si accende.



3 Premete il pulsante ▼ finché sul display non viene visualizzato il messaggio “SET DUREZZA ACQUA?”.

4 Premete il pulsante OK.

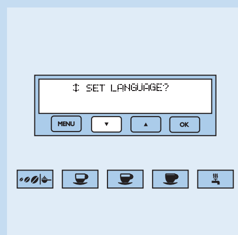
5 Premete il pulsante ▼ finché il numero visualizzato sul display non coincide con il numero di quadratini rossi presenti sulla striscia.

Se, ad esempio, sono diventati rossi 3 quadratini della striscia, impostate la durezza dell’acqua a 3.

6 Per confermare la durezza dell’acqua impostata premete il pulsante OK.

- Adesso la macchina per il caffè è programmata per visualizzare il messaggio “DECALCIFICARE!” in base alla durezza effettiva dell’acqua utilizzata.

Impostazione della lingua



1 Premete il pulsante MENU.
- Il pulsante si accende.

2 Premete il pulsante ▼ finché sul display non viene visualizzato il messaggio “SELEZIONE LINGUA?”.

3 Premete il pulsante OK.

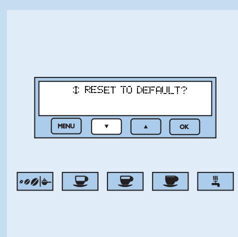
4 Premete il pulsante ▼ o ▲ finché sul display non viene visualizzata la lingua desiderata.

5 Premete il pulsante OK.
- L’apparecchio uscirà automaticamente dalla modalità MENU.

Ripristino delle impostazioni predefinite

Se avete modificato le impostazioni predefinite dell’apparecchio potete ripristinarle eseguendo le operazioni seguenti:

Nota: verranno ripristinati tutti i parametri di menu tranne la lingua e l’orologio.



1 Premete il pulsante MENU.
- Il pulsante si accende.

2 Premete il pulsante ▼ finché sul display non viene visualizzato il messaggio “VALORI FABBRICA?”.

3 Premete il pulsante OK.
- Durante il ripristino delle impostazioni, viene visualizzato il messaggio “PROGRAMM. IN CORSO”.
- Al termine del ripristino, sul display viene visualizzato il messaggio “IMPOSTAZIONE FATTA!”.
- L’apparecchio uscirà automaticamente dalla modalità MENU.

Pulizia

Lasciate raffreddare completamente l’apparecchio e scollegatelo prima di pulirlo.

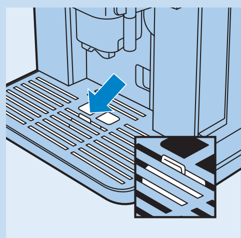
Non immergete mai l’apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Per pulire l’apparecchio non usate prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, ma solo un panno umido.

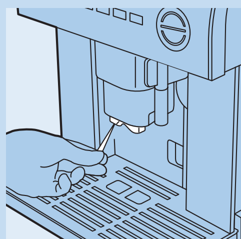
Pulizia dell’apparecchio

1 Dopo la preparazione di 14 tazze di caffè, pulite il cassetto raccoglifondi (vedere il capitolo “Modalità d’uso della macchina per espresso”, sezione “Preparazione dell’espresso”).

2 Pulite periodicamente il serbatoio dell’acqua.



3 Il vassoio antigoccia è dotato di un indicatore di livello rosso che rivela la quantità d'acqua contenuta nel vassoio. Quando l'indicatore diventa visibile, svuotate e pulite il vassoio.



4 Accertatevi che i fori dell'erogatore di caffè non siano ostruiti.

Se sì, rimuovete i residui di caffè ormai secco con l'ausilio di un ago.

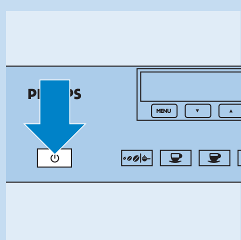
5 Pulite periodicamente l'erogatore con un panno umido.



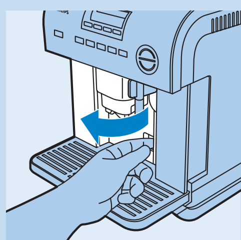
6 Pulite la bocchetta di collegamento del contenitore del latte con un panno umido.

Pulizia del gruppo infusore

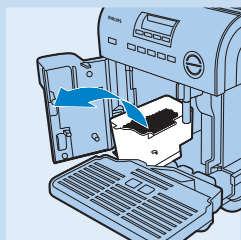
È necessario pulire periodicamente il gruppo infusore per evitare l'accumulo di residui di caffè secco, che potrebbero causare il malfunzionamento dell'apparecchio.



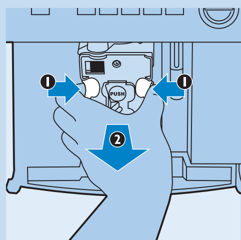
1 Spegnete l'apparecchio, ma senza scollegare la spina. Attendete che si spenga il display.



2 Aprite lo sportello di pulizia.

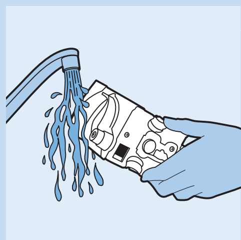


3 Estraete il vassoio antigoccia e il cassetto raccoglifondi e puliteli.



4 Premete l'uno verso l'altro i due pulsanti di sgancio rossi presenti sul gruppo infusore ed estraete il gruppo dall'apparecchio.

Nota: è possibile estrarre il gruppo infusore solo ad apparecchio spento. Qualsiasi tentativo di estrarre il gruppo infusore ad apparecchio acceso potrebbe causare gravi danni.

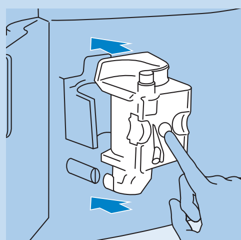


5 Lavate il gruppo infusore con acqua calda corrente. Non utilizzate detergenti.

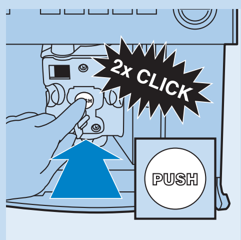
Non lavate mai il gruppo infusore in lavastoviglie.

6 Pulite accuratamente l'interno dell'apparecchio.

Rimuovete gli eventuali residui di caffè incrostati sui componenti interni dell'apparecchio con l'ausilio di una forchetta di legno o di plastica, quindi aspirate i residui con un aspirapolvere.

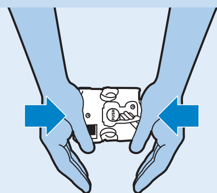


7 Per reinserire il gruppo infusore nell'apparecchio, fatelo scorrere sugli appositi supporti e sul perno situato in fondo.

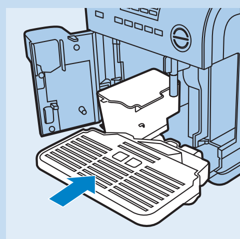


8 Premete la zona contrassegnata dalla scritta "PUSH" fino a fissare in posizione il gruppo infusore.

Nota: dopo aver udito gli scatti, assicuratevi che i pulsanti rossi siano scattati verso l'esterno. In caso contrario non sarà possibile chiudere lo sportello.



Nota: se non riuscite a reinserire il gruppo infusore, premetelo con decisione dall'alto e dal basso contemporaneamente, quindi provate a reinserirlo. Se ancora non riuscite a reinserire il gruppo infusore, chiudete lo sportello di pulizia, scollegate l'apparecchio, quindi ricollegatelo. Attendete lo spegnimento di tutte le spie al termine della procedura di controllo, quindi aprite lo sportello di pulizia e reinserite il gruppo infusore.



9 Rimettete a posto il cassetto raccoglifondi e il vassoio antigoccia, quindi chiudete lo sportello.

Disincrostazione

Se effettuata con regolarità, la decalcificazione prolunga la durata dell'apparecchio e garantisce la preparazione di un ottimo caffè. Eseguite il programma di decalcificazione quando sul display viene visualizzato il messaggio "DECALCIFICARE!" (vedere la sezione "Decalcificazione" del capitolo "Impostazione dei parametri di menu").

Sostituzione

Potete ordinare le parti smontabili presso il vostro rivenditore Philips o un centro autorizzato Philips.

Smaltimento



- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale.

Garanzia e assistenza

Per ulteriori informazioni o eventuali problemi, visitate il sito Web Philips all'indirizzo **www.philips.com** oppure contattate il Centro Assistenza Clienti Philips locale (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia). Qualora non fosse disponibile un Centro Assistenza Clienti locale, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Reparto assistenza Philips Domestic Appliances & Personal Care BV.

Descrizione dei messaggi a display

Messaggio	Descrizione	Azione
MANCA ACQUA! -Riempire serbatoio-	Il serbatoio dell'acqua è vuoto o non è posizionato correttamente.	Riempite il serbatoio (vedere la sezione "Predisposizione dell'apparecchio" del capitolo "Messa in funzione") e inseritelo correttamente.
	Il serbatoio dell'acqua è sporco oppure presenta depositi di calcare.	Sciacquare il serbatoio o decalcificarlo.
MACINATO TROPPO FINE! Regolare macinino - INSERIRE EROGATORE! - Premi tasto acqua	L'apparecchio non riesce a preparare il caffè.	Inserite l'erogatore dell'acqua calda, premete il pulsante e lasciate fuoriuscire l'acqua dall'erogatore per qualche secondo.
	Il caffè viene preparato troppo lentamente.	Ruotate la manopola di regolazione di 1 scatto in senso orario (vedere la sezione "Regolazione del macinacaffè" del capitolo "Modalità d'uso della macchina per espresso").
INSERIRE CONTENITORE	Dopo la pulizia il cassetto raccoglifondi non è stato reinserito nell'apparecchio.	Aprite lo sportello di pulizia e inserite il cassetto.
MANCA PREMACINATO! -Riemp. contenitore-	Avete selezionato la funzione caffè macinato, ma non avete caricato l'apparecchio con la polvere di caffè.	Aggiungete il caffè macinato (vedere la sezione "Preparazione dell'espresso con caffè in polvere" del capitolo "Modalità d'uso della macchina per espresso").
MANCANO CHICCHI! -Riemp. contenitore-	Il caffè in grani è terminato.	Riempite l'apposito contenitore.
	Se il macinacaffè fa molto rumore è probabile che tra i chicchi di caffè sia presente un sassolino che ha bloccato il macinacaffè.	Rivolgetevi a un centro autorizzato Philips.
RIDURRE DOSE CAFFÈ!	L'imboccatura per il caffè macinato è ostruita.	Spegnete l'apparecchio e svuotate l'imboccatura aiutandovi con il manico di un cucchiaio. Fate attenzione a non danneggiare l'imboccatura.
	Avete caricato l'apparecchio con una quantità eccessiva di caffè macinato.	Riducete la quantità di caffè macinato, quindi preparate nuovamente il caffè.
DECALCIFICARE!	Questo messaggio indica la presenza di calcare all'interno dell'apparecchio.	Eseguite la procedura di decalcificazione il prima possibile (vedere la sezione "Decalcificazione" del capitolo "Impostazione dei parametri di menu").

Messaggio	Descrizione	Azione
CHIUDERE SPORTELLO!	Lo sportello di pulizia è aperto.	Chiudete lo sportello. Se non riuscite a chiuderlo, controllate che il gruppo infusore sia stato inserito correttamente (vedere la sezione "Pulizia del gruppo infusore" del capitolo "Pulizia").
INSERIRE GRUPPO INFUSORE!	Probabilmente non avete reinserito il gruppo infusore nell'apparecchio dopo averlo pulito.	Inserite il gruppo infusore (vedere la sezione "Pulizia del gruppo infusore" del capitolo "Pulizia").
ALLARME GENERICO!	L'interno dell'apparecchio è molto sporco.	Spegnere l'apparecchio e pulitene accuratamente l'interno, come indicato nel capitolo "Pulizia". Se, al termine della pulizia, il messaggio rimane visualizzato sul display, rivolgetevi a un centro autorizzato Philips.
INSERIRE EROGATORE!	L'erogatore dell'acqua calda non è inserito.	Inserite l'erogatore dell'acqua calda nell'apparecchio.
INSERIRE CONTENITORE DEL LATTE	Il contenitore del latte non è inserito.	Inserite il contenitore del latte nell'apparecchio.

Risoluzione dei guasti

Se non riuscite a risolvere il problema con l'aiuto di questa guida, rivolgetevi al Centro Assistenza Clienti del vostro paese (vedere il capitolo "Garanzia e assistenza").

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il display non funziona.	Non avete tolto l'adesivo dal display.	Togliete l'adesivo dal display
Il testo sul display è nella lingua sbagliata.	Avete impostato la lingua sbagliata.	Se avete impostato la lingua sbagliata durante l'installazione iniziale, dovete completare la procedura di installazione prima di modificare la lingua. Consultate la guida di avvio rapido o il manuale dell'utente per informazioni su come completare la procedura. L'installazione è completa quando l'apparecchio si spegne automaticamente. Per selezionare un'altra lingua: (1) Premete il pulsante on/off per accendere l'apparecchio. (2) Premete il pulsante MENU. (3) Premete il pulsante ▲ due volte. (4) Premete il pulsante OK. (4) Selezionate la lingua desiderata con i pulsanti ▲ e ▼. (5) Premete il pulsante OK.
Il caffè non è abbastanza caldo.	Le tazze non sono state riscaldate.	Per riscaldare le tazze sciacquatele con acqua calda o lasciatele sull'apposito vassoio con l'apparecchio acceso per almeno 20 minuti.

Problema	Possibile causa	Soluzione
	La temperatura del caffè impostata nel menu è troppo bassa.	Aumentate la temperatura del caffè impostata nel menu (vedere il capitolo "Impostazione dei parametri di menu").
Il caffè non è abbastanza cremoso.	Il caffè non è macinato abbastanza finemente.	Ruotate la manopola di regolazione di uno scatto in senso antiorario.
	Avete utilizzato un tipo di caffè non adatto.	Utilizzate caffè macinato per macchine espresso.
Il caffè fuoriesce troppo lentamente dall'erogatore.	Il caffè è macinato troppo finemente.	Ruotate la manopola di regolazione di uno scatto in senso orario.
Il caffè fuoriesce troppo velocemente dall'erogatore.	Il caffè non è macinato abbastanza finemente.	Ruotate la manopola di regolazione di uno scatto in senso antiorario.
Il caffè fuoriesce da uno solo dei due fori presenti sull'erogatore.	Uno dei due fori è ostruito.	Con l'ausilio di un ago rimuovete i residui di caffè secco dal foro dell'erogatore ostruito.
Quando si preme il pulsante del caffè ristretto, normale o lungo, l'apparecchio eroga acqua invece di caffè.	L'imboccatura del caffè macinato è ostruita.	Spegnete l'apparecchio e sbloccate l'imboccatura con il manico di un cucchiaio, quindi pulite il gruppo infusore e l'interno dell'apparecchio (consultate il capitolo "Pulizia").
L'apparecchio non si accende premendo il pulsante on/off ⏻.	L'apparecchio non è collegato alla presa di corrente.	Controllate che la spina sia inserita nella presa.
Non si riesce a estrarre il gruppo infusore per pulirlo.	L'apparecchio è acceso. Il gruppo infusore può essere estratto solo quando l'apparecchio è spento.	Spegnete l'apparecchio ed estraete il gruppo infusore. Non tentate mai di estrarre il gruppo infusore quando l'apparecchio è acceso perché potreste danneggiarlo.
Nella preparazione dell'espresso con caffè macinato l'apparecchio non eroga il caffè.	Avete caricato l'apparecchio con una quantità eccessiva di caffè macinato.	Spegnete l'apparecchio, estraete il gruppo infusore e pulite accuratamente l'interno dell'apparecchio. Procedete nuovamente alla preparazione dell'espresso con caffè macinato, senza mettere più di un cucchiaio raso di polvere di caffè nell'apposito scomparto.

Problema	Possibile causa	Soluzione
	Non avete selezionato la funzione caffè macinato, pertanto l'apparecchio si è bloccato tentando di preparare il caffè sia con polvere di caffè che con il caffè macinato dal macinacaffè in dotazione.	Spegnete l'apparecchio e pulitene accuratamente l'interno. Procedete nuovamente alla preparazione dell'espresso con caffè macinato, assicurandovi di aver selezionato la relativa funzione.
	Avete caricato di caffè macinato l'apposito scomparto con l'apparecchio spento.	Pulite accuratamente l'interno dell'apparecchio. Procedete nuovamente alla preparazione dell'espresso con caffè macinato, ma accendete l'apparecchio prima di caricarlo con il caffè macinato.
Il caffè non fuoriesce dall'erogatore ma dai lati dello sportello di pulizia.	I fori dell'erogatore sono ostruiti da residui di caffè.	Con l'ausilio di un ago, rimuovete dai fori dell'erogatore i residui di caffè.
	Il vassoio estraibile presente all'interno dello sportello di pulizia è bloccato e non scorre attraverso lo sportello.	Pulite accuratamente il vassoio estraibile, in particolare vicino alle cerniere, per assicurarvi che scorra agevolmente attraverso lo sportello di pulizia.
Dal beccuccio della schiuma di latte, non fuoriesce latte.	Il tubicino per l'aspirazione del latte non è inserito o è inserito in modo errato sul coperchio del contenitore del latte.	Inserite il tubicino per l'aspirazione del latte nell'anello in gomma sul coperchio del contenitore del latte.
La schiuma del latte non è cremosa.	Il coperchio del contenitore del latte è sporco.	Pulite il coperchio del contenitore del latte.
		Pulite la bocchetta del contenitore del latte.
	Il contenitore del latte non è inserito correttamente.	Inserite il contenitore del latte nell'apparecchio in modo corretto.
Il latte presenta bolle o il beccuccio della schiuma di latte schizza.	Il latte non è abbastanza freddo o non è stato usato latte scremato o parzialmente scremato.	Utilizzate latte scremato o parzialmente scremato appena tolto dal frigorifero. Se tuttavia non ottenete i risultati desiderati, provate latte di altre marche.
Fuoriesce dell'acqua dal serbatoio quando lo si inserisce o estrae.	È normale che fuoriesca dell'acqua quando inserite o estraete il serbatoio.	L'acqua versata viene automaticamente convogliata nel vassoio antigoccia.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il macinacaffè emette un rumore secco e viene visualizzato il messaggio MANCANO CHICCHI!.	Nel macinacaffè è presente un sassolino o un altro oggetto estraneo.	Contattate un centro autorizzato Philips. Per eventuali controlli o riparazioni, rivolgetevi sempre a un centro autorizzato Philips. Non tentate di riparare l'apparecchio.
L'apparecchio emette un forte suono.	All'interno dell'apparecchio è intrappolata dell'aria.	Seguite i 4 passaggi descritti nel capitolo "Modalità d'uso della macchina per espresso", sezione "Come preparare un espresso", prima della sezione 7.
L'esterno dell'apparecchio presenta goccioline d'acqua o condensa.	Dato l'uso del vapore, è possibile che l'esterno dell'apparecchio presenti goccioline d'acqua o condensa.	Pulite la superficie esterna dell'apparecchio con un panno asciutto.

Inhoudsopgave

Inleiding

Gefeliciteerd met de aanschaf van dit nieuwe, volledig automatische espressoapparaat! Met dit apparaat kunt u genieten van vele soorten heerlijke espressokoffie. Voor elk kopje worden versgemalen koffiebonen gebruikt en de koffie wordt onder hoge druk gezet, zodat een optimaal aroma en een heerlijke smaak worden verkregen. Met dit apparaat kunt u makkelijk allerlei variaties maken naar eigen voorkeur. In deze gebruiksaanwijzing vindt u alle informatie die u nodig hebt om optimaal van uw espressoapparaat te kunnen genieten.

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Dompel het apparaat nooit in water of een andere vloeistof.

Waarschuwing

- Controleer of het voltage aangegeven op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Houd de verpakkingsonderdelen (plastic zakken, kartonnen buffers enz.) buiten het bereik van kinderen. De verpakkingsonderdelen zijn geen speelgoed.
- Raak de hete oppervlakken van het apparaat niet aan wanneer het apparaat in werking is.

- Dit apparaat is bedoeld voor het zetten van espressokoffie en het maken van warme dranken. Gebruik het voorzichtig en op de juiste wijze om verbranding door heet water en stoom te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het snoer of het apparaat zelf beschadigd is.
- Als u er niet in slaagt een probleem op te lossen met behulp van de informatie in deze gebruiksaanwijzing, neem dan contact op met het Customer Care Centre in uw land. Als het probleem niet kan worden opgelost, breng het apparaat dan naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum voor onderzoek of reparatie. Probeer niet zelf het apparaat te repareren, omdat uw garantie hierdoor komt te vervallen.

Let op

- Plaats het apparaat niet op een heet oppervlak en voorkom dat het netsnoer in contact komt met hete oppervlakken.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact als er tijdens het koffiezetten problemen optreden en voordat u het apparaat gaat schoonmaken.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Controleer, nadat u het apparaat hebt uitgepakt, of het apparaat compleet en onbeschadigd is. Als u twijfelt, gebruik het apparaat dan niet en neem contact op met het Customer Care Centre in uw land.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

Binnenzijde van het espressoapparaat (fig. 1)

A Maalsterkteknop
B Koffiebonenbak
C Koffiezetunit
D Servicedeur met uitschuifbak
E Verwijderbare afvalbak
F Lekplaat
G Verwijderbare lekbak

Buitenzijde van het espressoapparaat (fig. 2)

A Deksel van bak voor gemalen koffie
B Display
1 MENU-knop
2 ▼Omlaagknop
3 ▲Omhoogknop
4 OK-knop
C Deksel van koffiebonenbak
D Koffietuit
E Heetwaterpijpje
F Vergrendeling van servicedeur
G Melkopschuimpijpje
H Melkbuis
I Maatschepje

- J Kopverwarmingsplateau
- K Bedieningspaneel
  - 1 ⏻ Aan/uitknop
  - 2 Selectieknop voor koffiesterkte/gemalen koffie
  - 3 Knop voor één of twee kleine koppen koffie
  - 4 Knop voor één of twee standaardkoppen koffie
  - 5 Knop voor één of twee grote koppen koffie
  - 6 Knop voor heet water
  - 7 Knop voor automatische latte macchiato of opgeschuimde melk
  - 8 Knop voor automatische cappuccino of opgeschuimde melk
- L Verwijderbaar waterreservoir
- M Deksel van melkkan
- N CLEAN-knop (schoonmaakknop)
- O Ontgrendelknop
- P Melkkan

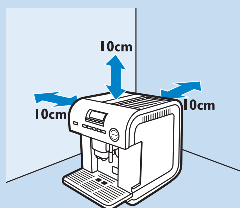
Het apparaat in gebruik nemen

Voor het eerste gebruik

Plaats het apparaat niet in een omgeving waar de temperatuur kan dalen tot 0° of lager. Als het water in het apparaat bevriest, leidt dit tot schade aan het apparaat.

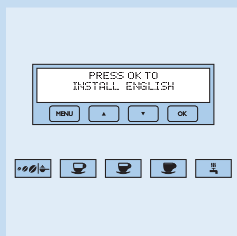
Opmerking: Het is normaal dat er zich enkele sporen van koffie en water in het apparaat bevinden als u het apparaat voor de eerste keer gebruikt. Dit komt omdat het apparaat in de fabriek is getest om er zeker van te zijn dat het apparaat perfect functioneert.

Opmerking: Als er een sticker op het display zit, verwijder deze dan voordat u het apparaat installeert.

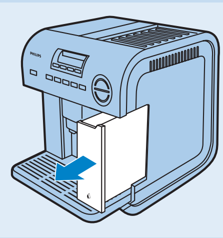


1. Plaats het apparaat op een tafel of aanrecht, uit de buurt van de kraan, de gootsteen en warmtebronnen.
2. Laat boven, achter en aan beide zijden van het apparaat een ruimte van minstens 10 cm vrij.
3. Volg de stapsgewijze instructies in het volgende hoofdstuk nauwkeurig op om het apparaat op de juiste wijze te leren gebruiken.

Klaarmaken voor gebruik

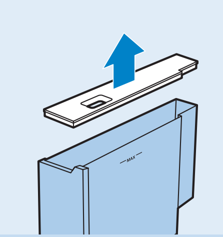


1. Steek de stekker in het stopcontact en wacht.
   - Het display toont verschillende talen.
2. Druk 3 seconden op de OK-knop als de gewenste taal wordt weergegeven.
   - Het apparaat verlaat automatisch de MENU-modus.
   - Het bericht ‘GEEN WATER! Vul watertank’ verschijnt op het display.



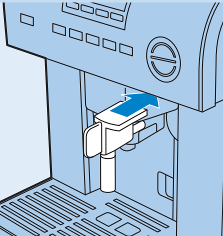
3 Neem het waterreservoir uit het apparaat, spoel het uit en vul het.

Verwijder het waterreservoir niet als het apparaat in werking is.

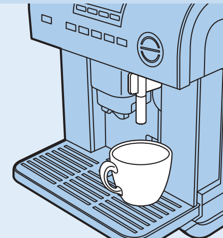


4 Vul het waterreservoir met vers water.
Verwijder het deksel voor een grotere vulopening.

5 Duw het waterreservoir terug in het apparaat.
- Het bericht 'PLAATS WATERPIJPJE' verschijnt.

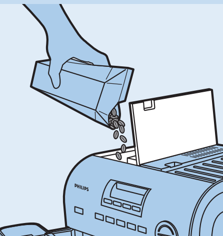


6 Plaats het heetwaterpijpje in het apparaat.



7 Plaats een kop onder het heetwaterpijpje.

8 Druk op de OK-knop.
- Het apparaat wordt doorgespoeld en schakelt vervolgens automatisch uit.



9 Vul de koffiebonenbak met koffiebonen.

Voorkom storingen door de koffiebonenbak nooit te vullen met gemalen koffie, gevriesdroogde koffie, gekarameliseerde koffie of andere soorten koffie die schade aan het apparaat kunnen veroorzaken.

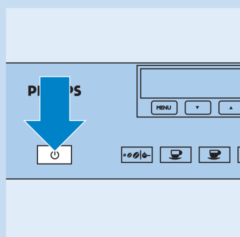
Optioneel: tijd en waterhardheid instellen

1. Schakel het apparaat weer in en druk op de MENU-knop.
2. Ga naar ‘TIJD INSTELLEN?’ en druk op OK.
3. Stel het uur en de minuten in (zie ‘Huidige tijd instellen’ in hoofdstuk ‘Menuparameters instellen’).
4. Druk nogmaals op de MENU-knop, ga naar ‘WATERHARDH. INST.?’ en druk op OK.
5. Stel de waterhardheid van uw woongebied in met de ▼- of ▲-knop en druk op de OK-knop.

Opmerking: U kunt de waterhardheid van uw woongebied bepalen met de daarvoor bestemde teststrip. Zie ‘Waterhardheid instellen’ in hoofdstuk ‘Menuparameters instellen’.

Het espressoapparaat gebruiken

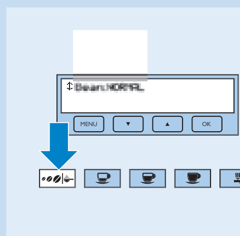
Opwarmen



1. Druk op de aan/uitknop ⏻.
   - Op het display verschijnt ‘WARMT OP... WACHT A.U.B.’ om aan te geven dat het apparaat aan het opwarmen is.
   - Nadat het apparaat is opgewarmd, verschijnt ‘SPOELT...’ op het display terwijl het apparaat automatisch wordt doorgespoeld. Tijdens het doorspoelen loopt er wat heet water uit de koffietuit in de lekbak.
   - Na het doorspoelen verschijnt ‘GEREED - Normale koffie’ op het display.
2. Vul het waterreservoir als het bericht ‘GEEN WATER! Vul watertank’ op het display verschijnt.

Opmerking: Het is normaal dat het waterreservoir nog wat water bevat wanneer dit bericht verschijnt. Het is ook normaal dat er wat water uit het waterreservoir loopt wanneer u het verwijdert. Dit water wordt opgevangen in de lekbak.

Espressokoffie zetten

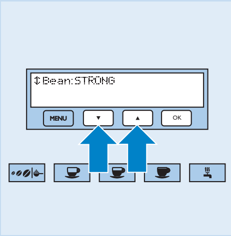


Opmerking: Wanneer u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, levert het apparaat het beste resultaat nadat u 4 tot 5 kopjes koffie hebt gezet.

Espressokoffie zetten met koffiebonen

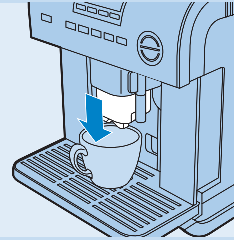
Het apparaat is standaard ingesteld op normale koffie, maar u kunt ook extra milde, milde, sterke of extra sterke koffie zetten. Ga als volgt te werk om de gewenste sterkte te kiezen:

1. Druk op de selectieknop voor koffiesterkte/gemalen koffie.
   - Op het display verschijnt de geselecteerde koffiesterkte.



2 Druk op de ▼- of ▲-knop om de gewenste koffiesterkte te selecteren.

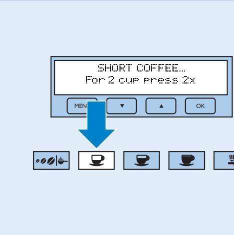
3 Druk op OK wanneer de gewenste koffiesterkte op het display verschijnt.



4 Plaats 1 kopje onder de koffietuit als u 1 kopje koffie wilt zetten of 2 kopjes als u 2 kopjes koffie tegelijk wilt zetten.

U kunt de koffie romiger maken door de koffietuit omlaag te trekken totdat deze zich vlak boven de kopjes bevindt.

Tip Als u de kopjes vóór gebruik verwarmt, blijft de koffie langer warm. Dit is vooral raadzaam bij kopjes met een dikke wand, omdat deze veel warmte absorberen. U kunt de kopjes voorverwarmen door ze vóór gebruik op het kopverwarmingsplateau te zetten wanneer het apparaat is ingeschakeld of door ze met warm water te spoelen.



5 Druk op de knop voor een kleine kop, een standaardkop of een grote kop koffie.

Druk één keer op de knop voor 1 kop koffie of twee keer binnen 2 seconden voor 2 koppen koffie.

- U kunt het koffiezetten op elk gewenst moment onderbreken door te drukken op de knop voor een kleine kop, een standaardkop of een grote kop koffie, afhankelijk van de eerder gemaakte keuze.
- Als de koffie druppelsgewijs, helemaal niet of te snel uit het apparaat komt, pas dan de maalsterkte aan (zie 'De maalsterkte van de koffiemolen wijzigen').
- U kunt eveneens de standaardhoeveelheid koffie die wordt gezet aanpassen. Zie 'De hoeveelheid te zetten espressokoffie wijzigen'.

◗ De bonen worden gemalen en de koffie wordt gezet.

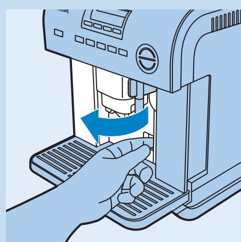
Opmerking: Als u nog wat koffie aan uw kop wilt toevoegen, druk dan binnen 3 seconden nadat het koffiezetten is beëindigd, nogmaals op de knop die u eerder hebt ingedrukt. Houd de knop ingedrukt tot de kop de gewenste hoeveelheid koffie bevat en laat de knop dan los.

◗ Nadat de ingestelde hoeveelheid koffie is gezet, stopt het zetproces automatisch en voert het apparaat het koffiedik af naar de afvalbak.

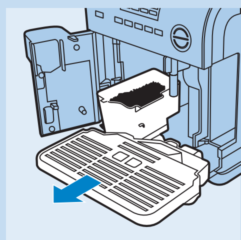
◗ Na een paar seconden verschijnt 'GEREED' op het display en kunt u de volgende kop koffie zetten.

6 Wanneer 'LEEG AFVALBAK!' verschijnt, haal dan de afvalbak uit het apparaat om deze te legen en schoon te maken.

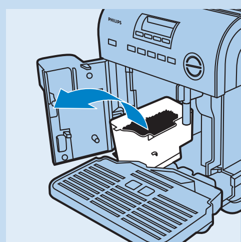
Opmerking: Het bericht 'LEEG AFVALBAK!' verschijnt telkens na het zetten van 14 kopjes koffie. U kunt het apparaat pas weer gebruiken nadat u de afvalbak hebt geleegd en schoongemaakt.



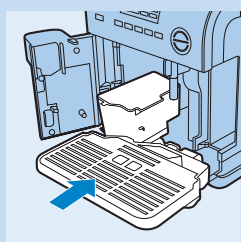
1 Open de servicedeur aan de voorzijde van het apparaat door aan de vergrendeling te trekken.



2 Verwijder de lekbak, leeg deze en maak deze schoon.



3 Verwijder de afvalbak om deze te legen en grondig schoon te maken.



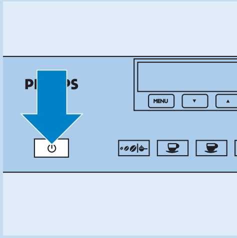
4 Plaats de afvalbak en de lekbak terug in het apparaat en sluit de servicedeur.

Opmerking: Onthoud dat u de afvalbak moet legen wanneer u de lekbak verwijdert, ook als de afvalbak niet helemaal vol zit. Als u dit niet doet, zal het koffiedik in de afvalbak het maximumniveau overschrijden en raakt het apparaat verstopt.

Verwijder het waterreservoir nooit tijdens het koffiezetten. Als u dit wel doet, wordt het koffiezetten afgebroken en verschijnen de volgende berichten op het display: 'TE FIJN GEMALEN! Stel maalmolen in' en 'PLAATS WATERPIJPJE! - Druk op heet water'.

Voer de volgende stappen uit als u het waterreservoir hebt verwijderd tijdens het koffiezetten:

1 Plaats het waterreservoir terug in het apparaat.
2 Verwijder het heetwaterpijpje en plaats het terug.
3 Druk op de knop voor heet water en laat enkele seconden lang water uit het heetwaterpijpje lopen.
4 Volg de instructies in hoofdstuk 'Problemen oplossen' als het apparaat niet goed functioneert. Als u er niet in slaagt het probleem op te lossen, neem dan contact op met het Customer Care Centre in uw land.



7 Druk op de aan/uitknop ⏻ om het apparaat uit te schakelen.
◗ Nadat u het apparaat hebt uitgeschakeld, wordt het automatisch doorgespoeld.

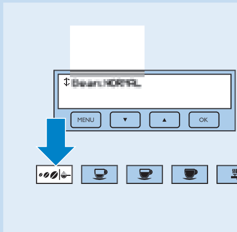
Tijdens het doorspoelen loopt wat heet water uit de koffietuit in de lekbak om het volledige systeem schoon te maken.

Espressokoffie zetten met gemalen koffie

Voeg pas gemalen koffie toe nadat u het apparaat hebt ingeschakeld, anders komt de gemalen koffie in het inwendige van het apparaat terecht.

Gebruik uitsluitend het bijgeleverde maatschepje om gemalen koffie toe te voegen.

- Voeg nooit meer dan 1 maatschepje gemalen koffie toe, anders zet het apparaat geen koffie of komt de gemalen koffie in het inwendige van het apparaat terecht. Als er gemalen koffie in het inwendige terecht komt, raakt het apparaat vervuild of komen er alleen druppels koffie uit de tuit.
- Verwijder de koffiezetunit als u meer dan 1 afgestreken maatschepje gemalen koffie hebt toegevoegd. Maak de koffiezetunit en het apparaat schoon volgens de instructies in hoofdstuk 'Schoonmaken'. Duw vervolgens met de steel van een lepel de gemalen koffie door de trechter.

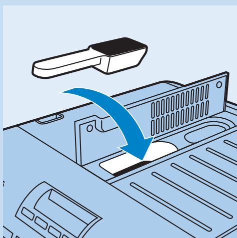


Vul de bak voor gemalen koffie uitsluitend met gemalen koffie die geschikt is voor espressoapparaten. Gebruik geen ongemalen koffiebonen, gevriesdroogde koffie, gekarameliseerde koffie of andere stoffen die schade aan het apparaat kunnen veroorzaken.

1 Druk op de selectieknop voor koffiesterkte/gemalen koffie.
◗ De ▼- en ▲-knoppen en de OK-knop gaan branden.

2 Selecteer de functie voor gemalen koffie met de ▼- of ▲-knop.

3 Druk op de OK-knop.



4 Open het deksel van de bak voor gemalen koffie en doe een afgestreken maatschepje gemalen koffie in de trechter.

5 Zet 1 kop koffie volgens de instructies in 'Espressokoffie zetten met koffiebonen'.

Als u gemalen koffie gebruikt, kunt u geen 2 koppen koffie tegelijk zetten.

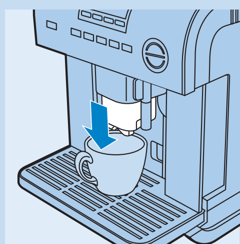
6 Als u weer koffie wilt zetten met koffiebonen in plaats van gemalen koffie, drukt u op de selectieknop voor koffiesterkte/gemalen koffie en selecteert u de gewenste koffiesterkte met de ▼- of ▲-knop.

7 Druk op de OK-knop om de gewenste koffiesterkte te bevestigen.

De hoeveelheid te zetten espressokoffie wijzigen

Het apparaat heeft de volgende voorinstellingen voor de hoeveelheid koffie die wordt gezet:
- kleine kop: 40 ml
- standaardkop: 80 ml
- grote kop: 120 ml

Ga als volgt te werk als u de standaardhoeveelheden wilt wijzigen:



1 Plaats een kop onder de koffietuit.

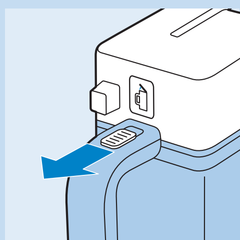
2 Druk op de knop voor een kleine kop, een standaardkop of een grote kop koffie, afhankelijk van welke hoeveelheid u wilt wijzigen. Houd deze knop 5 seconden ingedrukt totdat 'HOEVEELHEID PROGR...' op het display verschijnt en laat de knop vervolgens los.

◗ Het apparaat begint met koffiezetten.

3 Wanneer de koffie in de kop het gewenste niveau bereikt, drukt u nogmaals op dezelfde knop om de nieuwe hoeveelheid in te stellen.

◗ 'INSTELLEN KLAAR!' verschijnt op het display. Het apparaat zet nu de ingestelde hoeveelheid koffie, totdat u weer een andere hoeveelheid instelt.

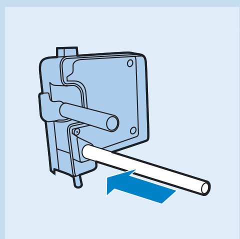
Cappuccino of latte macchiato zetten



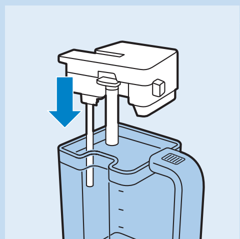
1 Beweeg de ontgrendelschuif naar u toe en verwijder het deksel van de melkkan.

2 Vul de melkkan met ongeveer 150 ml melk voor elke cappuccino of latte macchiato die u wilt gaan maken.

- We raden u aan om verse magere of halfvolle melk op koelkasttemperatuur (ongeveer 5°C) te gebruiken.



3 Zorg ervoor dat u de melkbuis goed in de rubberen ring steekt.



4 Plaats het deksel op de melkkan.

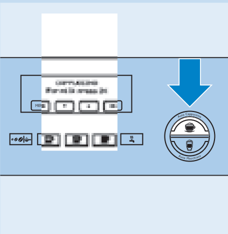


5 Verwijder het heetwaterpijpje.



6 Bevestig de melkkan stevig aan het mondstuk. Plaats een kop die groot genoeg is onder de koffietuit en beweeg het melkopschuimpijpje in de richting van de kop.

Tip U bereikt het beste resultaat wanneer u het melkopschuimpijpje eerst verwarmt door op de CLEAN-knop op de melkkan te drukken.



7 Druk op de knop voor automatische cappuccino of latte macchiato.
◗ 'CAPPUCCINO' of 'LATTE MACCHIATO' verschijnt op het display.

Opmerking: U kunt het koffiezetten op elk gewenst moment onderbreken door nogmaals te drukken op de knop voor cappuccino of latte macchiatto.

Ga als volgt te werk als de melk in het apparaat tijdens het koffiezetten opraakt:

1 Verwijder de melkkan en vul deze met melk.
2 Plaats de melkkan terug.
3 Druk nogmaals op de knop voor cappuccino of latte macchiato om een nieuwe kop koffie te zetten.

◗ Het apparaat maalt de bonen, voegt de opgeschuimde melk toe en zet de koffie.

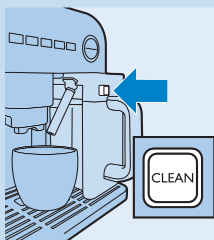
8 Als de melkkan nog melk bevat, zet u de kan na gebruik met het deksel erop in de koelkast.

De melkkan schoonmaken

Maak het melkopschuimpijpje schoon nadat u cappuccino of latte macchiato hebt gezet, nadat u melk hebt opgeschuimd en wanneer de melkkan leeg is. Druk hiervoor op de CLEAN-knop. Wilt u de onderdelen grondiger schoonmaken, haal dan de melkkan uit het apparaat en maak de kan, het deksel, het melkopschuimpijpje en de melkbuis met de hand schoon.

Het melkopschuimpijpje schoonmaken met de CLEAN-knop

1 Plaats een kom onder het melkopschuimpijpje.



2 Houd de CLEAN-knop op het deksel van de melkkan enkele seconden ingedrukt.
- Er komt heet water uit het melkopschuimpijpje zolang u de CLEAN-knop ingedrukt houdt.

De gehele melkkan schoonmaken

1 Haal het deksel van de melkkan en verwijder het melkopschuimpijpje en de melkbuis.

2 Maak alle onderdelen grondig schoon met warm water en wat afwasmiddel of in een vaatwasmachine.

Controleer of er geen restjes melk zijn achtergebleven in de twee openingen in het deksel van de melkkan.

3 Maak de melkbuis en het melkopschuimpijpje weer vast, plaats het deksel op de melkkan en plaats de melkkan terug in het apparaat.



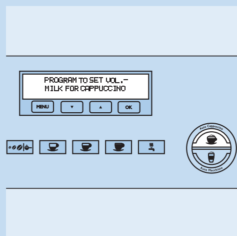
De hoeveelheid koffie en melk voor cappuccino of latte macchiato wijzigen

Het apparaat heeft vooraf ingestelde hoeveelheden koffie en melk voor cappuccino en latte macchiato. U kunt deze instellingen als volgt wijzigen:

1 Vul de melkkan met melk.

2 Plaats een kop onder de koffietuit en het melkopschuimpijpje.

3 Houd de knop voor cappuccino of latte macchiato minstens 5 seconden ingedrukt.



4 Laat de knop los wanneer 'HOEVEELHEID PROGR. - MELK VOOR CAPPUCCINO' of 'HOEVEELHEID PROGR. - MELK VOOR MACCHIATO' op het display verschijnt.
- Na enkele seconden komt er melk uit het melkopschuimpijpje.

5 Wanneer de melk in de kop het gewenste niveau bereikt, drukt u nogmaals op dezelfde knop om de nieuwe hoeveelheid in te stellen.
- Na enkele seconden wordt de koffie gezet en verschijnt 'HOEVEELHEID PROGR. - KOFFIE VOOR CAPP.' of 'HOEVEELHEID PROGR. - KOFFIE VOOR MACCH.' op het display.

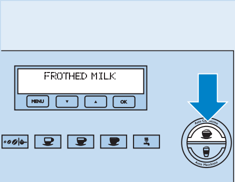
6 Wanneer de koffie in de kop het gewenste niveau bereikt, drukt u nogmaals op dezelfde knop om de nieuwe hoeveelheid in te stellen.
- 'INSTELLEN KLAAR' verschijnt op het display. Het apparaat geeft nu de ingestelde hoeveelheden melk en koffie, totdat u weer andere hoeveelheden instelt.

Melk opschuimen zonder koffie te zetten

1 Vul de melkkan en plaats deze in het apparaat.



2 Plaats een kop die groot genoeg is voor de gewenste hoeveelheid melk onder het melkopschuimpijpje.

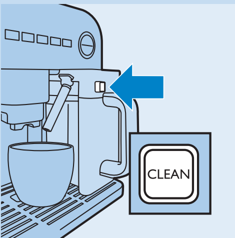


3 Druk binnen 3 seconden tweemaal op de knop voor automatische cappuccino of latte macchiato.

- Op het display staat 'MELKSCHUIM' en na enkele seconden wordt opgeschuimde melk geproduceerd.

Opmerking: Als u nog wat opgeschuimde melk aan uw kop wilt toevoegen, druk dan binnen 3 seconden nadat het opschuimen is beëindigd, nogmaals op de knop die u eerder hebt geselecteerd. Houd de knop ingedrukt tot de kop de gewenste hoeveelheid opgeschuimde melk bevat en laat de knop dan los.

Opmerking: U kunt het opschuimen van de melk op elk gewenst moment onderbreken door nogmaals op de knop voor cappuccino of latte macchiatto te drukken.



4 Na het opschuimen van de melk, maakt u het melkopschuimpijpje schoon met de CLEAN-knop (zie 'Het melkopschuimpijpje schoonmaken met de CLEAN-knop' in dit hoofdstuk).

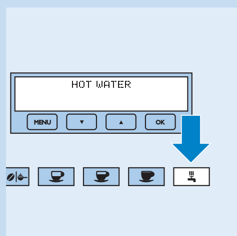
Heet water maken



1 Bevestig het heetwaterpijpje aan het mondstuk.



2 Plaats een kop onder het heetwaterpijpje.



3 Druk op de knop voor heet water.
- Op het display staat 'HEET WATER' en er komt 125 ml heet water uit het heetwaterpijpje.

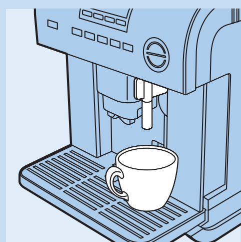
Gebruik de functie voor heet water niet langer dan 2 minuten achter elkaar.

De hoeveelheid heet water wijzigen

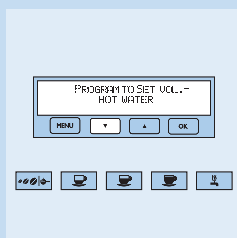
Het apparaat maakt standaard 125 ml heet water. U kunt deze hoeveelheid als volgt wijzigen:



1 Bevestig het heetwaterpijpje aan het mondstuk.



2 Plaats een kop onder het heetwaterpijpje.



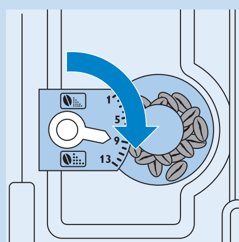
3 Druk op de knop voor heet water totdat op het display 'HOEVEELHEID PROGR. - HEET WATER' verschijnt en laat de knop dan los.
- Er komt heet water uit het heetwaterpijpje.

4 Wanneer het water in de kop het gewenste niveau bereikt, drukt u nogmaals op de knop voor heet water om de nieuwe hoeveelheid in te stellen.
- 'INSTELLEN KLAAR' verschijnt op het display. Het apparaat maakt nu de ingestelde hoeveelheid heet water, totdat u weer een andere hoeveelheid instelt.

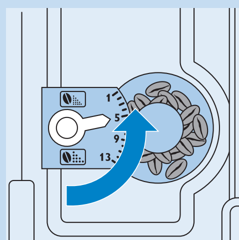
De maalsterkte van de koffiemolen wijzigen

De koffiemolen is vooraf ingesteld op de juiste maalsterkte en zou geen regelmatige aanpassing nodig moeten hebben. U kunt een grovere maling selecteren voor minder schuim, een normaal aroma en sneller koffiezetten. U kunt een fijnere maling selecteren voor meer schuim, een intens aroma en langzamer koffiezetten.

Draai de maalsterkteknop uitsluitend wanneer de koffiemolen in werking is.



- Draai de maalsterkteknop 1 stand naar rechts ('klik') als u een grovere maling wilt instellen.



- Draai de maalsterkteknop 1 stand naar links ('klik') als u een fijnere maling wilt instellen.

Draai de maalsterkteknop niet te ver naar links, omdat de koffie dan mogelijk druppelsgewijs uit de tuit komt wanneer u 2 koppen koffie zet.
De aangepaste instelling is pas merkbaar nadat u ten minste 2 koppen koffie hebt gezet.

Menuparameters instellen

Wanneer u het apparaat hebt ingeschakeld en het apparaat is klaar voor gebruik, hebt u toegang tot het menu waarin u bepaalde handelingen kunt uitvoeren en bepaalde parameters kunt aanpassen.

- Doorspoelen
- Ontkalken
- Koffietemperatuur instellen
- Auto-aantijd instellen
- Auto-uittijd instellen
- Huidige tijd instellen
- Schoonmaken
- Waterhardheid instellen
- Taal instellen
- Standaardinstellingen resetten

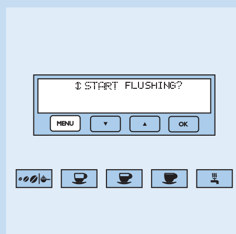
U kunt op elk moment op de MENU-knop drukken om het menu te verlaten, behalve tijdens het ontkalken of schoonmaken. Als u een van deze modi hebt gekozen en op OK hebt gedrukt, moet u het apparaat uitschakelen als u het menu wilt verlaten.

Menustructuur

Menustructuur	Submenu
SPOELEN STARTEN?	*(spoelprocedure start)*
ONTKALKEN STARTEN?	*(ontkalkprocedure start)*
TEMP. INSTELLEN?	TEMPERATUUR:
	Laag
	Gemiddeld
	Hoog

Menustructuur	Submenu
AUTO-AAN INST.?	AUTO-AAN:
	Uitgeschakeld
	0:00
AUTO-UIT INST.?	Na 1 uur
	Na 2 uur
	Na 3 uur
TIJD INSTELLEN?	0:00
REINIGEN STARTEN?	*(reinigingsprocedure start)*
WATERHARDH. INST.?	Hardheid 1
	Hardheid 2
	Hardheid 3
	Hardheid 4
TAAL INSTELLEN?	English
	Deutsch
	Nederlands
	Francais
	Espanol
	Suomi
	Svenska
RESETTEN?	*(resetprocedure start)*

Doorspoelen



1 Druk op de MENU-knop.
◗ De knop gaat branden.

2 Het bericht 'SPOELEN STARTEN?' verschijnt op het display.

3 Plaats een kop onder de koffietuit en druk op de OK-knop.

Ontkalken

Door het voortdurend verhitten van het water dat wordt gebruikt voor het koffiezetten, treedt in de loop der tijd kalkvorming op in de interne circuits van het apparaat. Wanneer het bericht 'ONTKALKEN A.U.B!' op het display verschijnt, voer dan het ontkalkingsprogramma uit. Ga als volgt te werk:



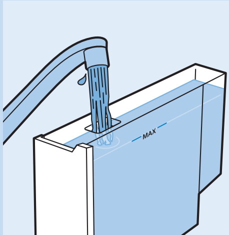
1 Druk op de MENU-knop.
- De knop gaat branden.

2 Druk op de ▼-knop tot het bericht 'ONTKALKEN STARTEN?' op het display verschijnt.

3 Druk op de OK-knop.



- Het bericht 'VOEG ONTKALKER TOE! - Klaar: druk op OK' verschijnt op het display.



4 Als u het apparaat voor de eerste keer gaat ontkalken, gebruik dan de fles Durgol®-ontkalker die is meegeleverd. Vul het waterreservoir met de volledige inhoud van de fles Durgol®-ontkalker (125 ml) en 1 liter water.

Indien u een andere ontkalker gebruikt, volg dan de instructies op de verpakking van de ontkalker.

Opmerking: Gebruik de ontkalker die bij het apparaat is geleverd of een vloeibare ontkalker op basis van citroenzuur. Gebruik nooit een ontkalker met azijnzuur, omdat het apparaat hierdoor beschadigd raakt.

Opmerking: Mors geen ontkalker op de metalen oppervlakken van het apparaat of op oppervlakken die gevoelig zijn voor zuur, zoals marmer, kalksteen en glazuur. Mocht u toch op een van deze oppervlakken ontkalker morsen, dan moet u de ontkalker onmiddellijk wegvegen met een doek om zo vlekken te voorkomen.

5 Bevestig het heetwaterpijpje aan het mondstuk.

6 Plaats een kom met een minimumcapaciteit van 1,5 liter onder de tuit voor heet water.

7 Druk op de OK-knop om het ontkalkingsprogramma te starten.
- De ontkalker komt via het heetwaterpijpje naar buiten en stroomt in de kom die u onder het pijpje hebt geplaatst. Het bericht 'ONTKALKT' wordt op het display getoond.
- Tijdens het ontkalkingsprogramma pauzeert het apparaat een aantal keren om kalkaanslag uit het inwendige van het espressoapparaat te verwijderen.
- Na ongeveer 35 minuten verschijnt het bericht 'ONTKALKEN KLAAR - Klaar: druk op OK' op het display.

U moet nu het apparaat doorspoelen om restjes ontkalker uit het apparaat te verwijderen. Ga als volgt te werk:

8 Maak het waterreservoir leeg, spoel het schoon en vul het reservoir met vers water.

9 Plaats het waterreservoir terug in het apparaat.

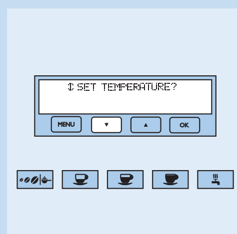
10 Giet de volle kom leeg en plaats deze weer onder het heetwaterpijpje.

11 Druk op de OK-knop.
- Er stroomt heet water via het heetwaterpijpje in de kom die onder het pijpje staat. Het bericht 'SPOELT...' verschijnt op het display.
- Het bericht 'SPOELT - Klaar: druk op OK' verschijnt op het display.
- Wanneer het waterreservoir leeg is, verschijnt 'SPOELEN KLAAR' op het display.

Het ontkalkingsprogramma is nu voltooid en u kunt het apparaat weer gebruiken om koffie te zetten.

Opmerking: Als het ontkalkingsprogramma wordt onderbroken voordat het is voltooid, staat op het display nog steeds het bericht 'ONTKALKEN A.U.B.!' en moet het programma helemaal opnieuw worden uitgevoerd.

Koffietemperatuur instellen



1 Druk op de MENU-knop.
- De knop gaat branden.

2 Druk op de ▼-knop tot het bericht 'TEMP. INSTELLEN?' op het display verschijnt.

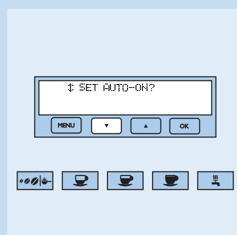
3 Druk op de OK-knop.

4 Druk op de ▼- of ▲-knop tot de gewenste koffietemperatuur verschijnt (laag, gemiddeld, hoog).

5 Druk op de OK-knop om de geselecteerde temperatuur te bevestigen.
- Het apparaat verlaat automatisch de MENU-modus.

Auto-aantijd instellen

Met deze functie kunt u een tijdstip instellen waarop het apparaat automatisch wordt ingeschakeld.



1 Zorg ervoor dat de klok van het apparaat is ingesteld volgens de instructies in 'Huidige tijd instellen' in dit hoofdstuk.

2 Druk op de MENU-knop.
- De knop gaat branden.

3 Druk op de ▼-knop tot het bericht 'AUTO-AAN INST.?' op het display verschijnt.

4 Druk op de OK-knop.
- Het bericht 'AUTO-AAN: Uitgeschakeld' verschijnt op het display.

5 Druk op de ▼- of ▲-knop om het uur in te stellen van het tijdstip waarop het apparaat automatisch wordt ingeschakeld.

6 Druk op de OK-knop om het ingestelde uur te bevestigen.

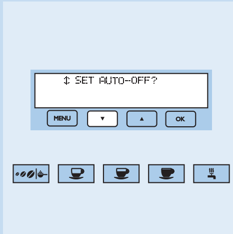
7 Druk op de ▼- of ▲-knop om de minuten in te stellen van het tijdstip waarop het apparaat automatisch wordt ingeschakeld.

8 Druk op de OK-knop om de ingestelde minuten te bevestigen.
◗ Het apparaat verlaat automatisch de MENU-modus.

Opmerking: Wanneer u het apparaat uitschakelt terwijl een tijdstip is ingesteld waarop het apparaat automatisch wordt ingeschakeld, verschijnt naast de tijd het symbool ♫ op het onverlichte display. De klok en het symbool verdwijnen na 5 minuten.

Auto-uittijd instellen

Het apparaat wordt standaard één uur nadat de laatste kop koffie is gezet, uitgeschakeld. U kunt deze instelling verhogen tot 2 uur of 3 uur.



1 Druk op de MENU-knop.
◗ De knop gaat branden.

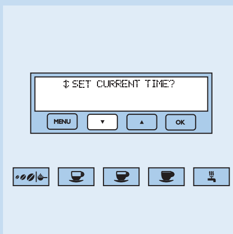
2 Druk op de ▼-knop tot het bericht 'AUTO-UIT INSTELLEN?' op het display verschijnt.

3 Druk op de OK-knop.

4 Druk op de ▼- of ▲-knop om het aantal uren te wijzigen waarna het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld.

5 Druk op de OK-knop om de ingestelde auto-uittijd te bevestigen.
◗ Het apparaat verlaat automatisch de MENU-modus.

Huidige tijd instellen



1 Druk op de MENU-knop.
◗ De knop gaat branden.

2 Druk op de ▼-knop tot het bericht 'TIJD INSTELLEN?' op het display verschijnt.

3 Druk op de OK-knop.
◗ Het bericht 'HUIDIGE TIJD: 00:00' verschijnt op het display.

4 Druk op de ▼- of ▲-knop om het uur van de huidige tijd in te stellen.

5 Druk op de OK-knop om het ingestelde uur te bevestigen.

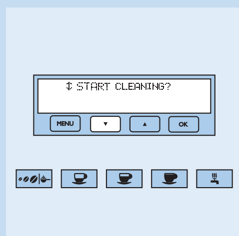
6 Druk op de ▼- of ▲-knop om de minuten van de huidige tijd in te stellen.

7 Druk op de OK-knop om de ingestelde minuten te bevestigen.
◗ Het apparaat verlaat automatisch de MENU-modus.

Schoonmaken

Regelmatig schoonmaken verlengt de levensduur van het apparaat en garandeert langdurig een optimale werking van het apparaat.

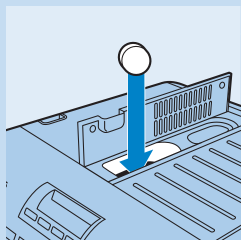
1 Druk op de MENU-knop.
◗ De knop gaat branden.



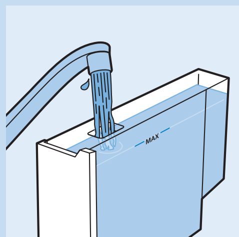
2 Druk op de ▼-knop tot het bericht 'REINIGEN STARTEN?' op het display verschijnt.

3 Druk op de OK-knop.

◗ Het bericht 'VOEG REINIGER TOE! - Klaar: druk op OK' verschijnt op het display.



4 U kunt een speciale reinigingstablet in de trechter voor gemalen koffie plaatsen.



5 Vul het waterreservoir tot het MAX-niveau.

6 Plaats een kom met een minimumcapaciteit van 1,5 liter onder de tuit.

7 Druk op de OK-knop.

De schoonmaakcyclus neemt tot 15 minuten in beslag als het waterreservoir is gevuld tot het MAX-niveau.

◗ Het bericht 'APPARAAT REINIGT' verschijnt op het display en de schoonmaakcyclus start.

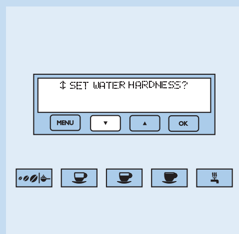
◗ Nadat de schoonmaakcyclus is voltooid, verschijnt 'REINIGEN IS KLAAR' op het display.

Waterhardheid instellen

1 Haal de teststrip voor het vaststellen van de waterhardheid (bevestigd aan pagina 2) uit de verpakking. Dompel de teststrip enkele seconden volledig onder in het kraanwater waarmee u koffie zet. Haal de strip uit het water, schud het overtollige water eraf en wacht ongeveer 30 seconden (totdat de kleur verandert en een of meerdere vierkantjes rood worden).

2 Druk op de MENU-knop.

◗ De knop gaat branden.



3 Druk op de ▼-knop tot het bericht 'WATERHARDH. INST.?' op het display verschijnt.

4 Druk op de OK-knop.

5 Druk op de ▼-knop tot het getal op het display overeenkomt met het aantal rode vierkantjes op de teststrip.

Als bijvoorbeeld 3 vierkantjes op de strip rood zijn geworden, stel dan de waterhardheid in op 3.

6 Druk op de OK-knop om de ingestelde waterhardheid te bevestigen.

- Het apparaat is nu zo geprogrammeerd dat het bericht 'ONTKALKEN A.U.B.!' verschijnt op basis van de gemeten hardheid van het water dat u gebruikt.

Taal instellen

1 Druk op de MENU-knop.
- De knop gaat branden.

2 Druk op de ▼-knop tot het bericht 'TAAL INSTELLEN?' op het display verschijnt.

3 Druk op de OK-knop.

4 Druk op de ▼- of ▲-knop tot de gewenste taal op het display verschijnt.

5 Druk op de OK-knop.
- Het apparaat verlaat automatisch de MENU-modus.

Standaardinstellingen resetten

Wanneer u de standaardinstellingen hebt gewijzigd, kunt u deze als volgt resetten:

Opmerking: Alle menuparameters van het apparaat worden gereset, met uitzondering van de taal en de klok.

1 Druk op de MENU-knop.
- De knop gaat branden.

2 Druk op de ▼-knop tot het bericht 'RESETTEN?' op het display verschijnt.

3 Druk op de OK-knop.
- Tijdens het resetten van de standaardinstellingen verschijnt het bericht 'STELT IN...' op het display.
- Nadat het resetten is voltooid, verschijnt het bericht 'INSTELLEN KLAAR!' op het display.
- Het apparaat verlaat automatisch de MENU-modus.

Schoonmaken

Laat het apparaat afkoelen en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.

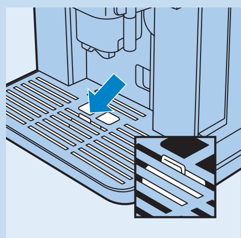
Dompel het apparaat nooit in water of een andere vloeistof.

Gebruik nooit schuursponzen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om het apparaat schoon te maken. Gebruik uitsluitend een vochtige doek.

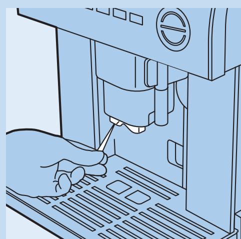
Het apparaat schoonmaken

1 Maak de afvalbak schoon nadat u 14 koppen koffie hebt gezet. Zie 'Espressokoffie zetten' in hoofdstuk 'Het espressoapparaat gebruiken'.

2 Maak het waterreservoir regelmatig schoon.



3 De lekbak heeft een rode niveau-indicator die aangeeft hoeveel water zich in de lekbak bevindt. Maak de lekbak leeg en schoon wanneer deze indicator zichtbaar wordt.



4 Controleer of de openingen in de koffietuit niet verstopt zijn.
Als de openingen verstopt zijn, ontstop deze dan door opgedroogde koffieresten weg te schrapen met een naald.

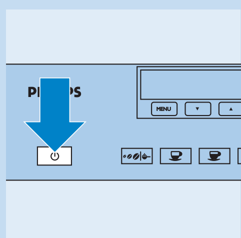
5 Maak de tuit regelmatig schoon met een vochtige doek.



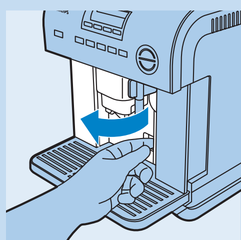
6 Maak het mondstuk waaraan u de melkkan bevestigt, regelmatig schoon met een vochtige doek.

De koffiezetunit schoonmaken

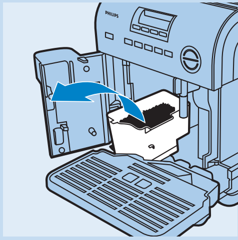
De koffiezetunit moet regelmatig worden schoongemaakt om een opeenhoping van aangekoekte koffieresten te voorkomen, die kan leiden tot storingen in het apparaat.



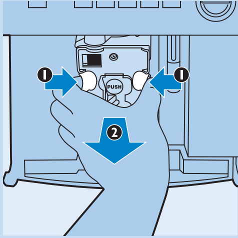
1 Schakel het apparaat uit, maar haal de stekker niet uit het stopcontact. Wacht tot het display uitgaat.



2 Open de servicedeur.

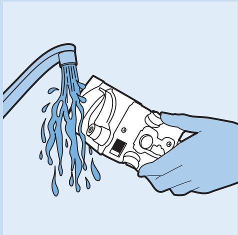


3 Verwijder de lekbak en de afvalbak en maak deze schoon.



4 Druk de twee rode ontgrendelknoppen op de koffiezetunit naar elkaar toe en trek de koffiezetunit uit het apparaat.

Opmerking: De koffiezetunit kan alleen worden verwijderd als het apparaat is uitgeschakeld. Als u probeert de koffiezetunit te verwijderen wanneer het apparaat is ingeschakeld, kunt u ernstige schade veroorzaken.

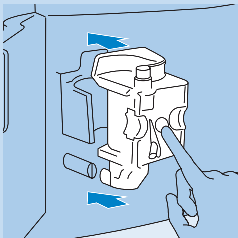


5 Maak de koffiezetunit schoon onder de warme kraan. Gebruik geen schoonmaakmiddelen.

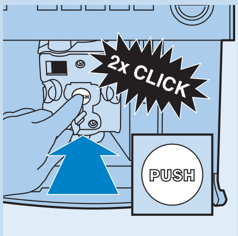
Maak de koffiezetunit nooit schoon in de vaatwasmachine.

6 Maak de binnenzijde van het apparaat voorzichtig schoon.

Schraap aangekoekte koffieresten op onderdelen in het apparaat weg met een plastic of houten vork. Gebruik daarna een stofzuiger om de losgeschraapte koffieresten te verwijderen.

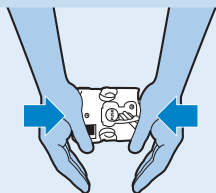


7 Plaats de koffiezetunit terug in het apparaat door de unit op de steunen en over de pin eronder te schuiven.

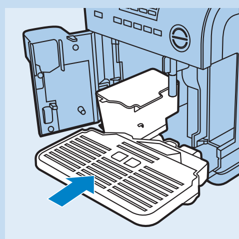


8 Druk op het deel dat is gemarkeerd met 'PUSH' tot de koffiezetunit vastklikt.

Opmerking: Controleer nadat u de klikken hebt gehoord of de rode knoppen naar buiten zijn gesprongen. Als dat niet het geval is, kan de servicedeur niet worden gesloten.



Opmerking: Als u de koffiezetunit niet kunt plaatsen, druk dan tegelijkertijd hard van boven en onder op unit en probeer de unit nogmaals te plaatsen. Als u de koffiezetunit nog steeds niet in het apparaat kunt plaatsen, sluit dan de servicedeur, haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en steek deze weer in het stopcontact. Wacht tot alle lampjes uitgaan na de zelfcontrole, open vervolgens de servicedeur en probeer de koffiezetunit nogmaals te plaatsen.



9 Plaats de afvalbak en de lekbak terug in het apparaat en sluit de servicedeur.

Ontkalken

Door het apparaat regelmatig te ontkalken, verlengt u de levensduur van het apparaat en bent u verzekerd van een optimale koffiesmaak.
Voer het ontkalkingsprogramma uit wanneer het bericht 'ONTKALKEN A.U.B.!' op het display verschijnt (zie 'Ontkalken' in hoofdstuk 'Menuparameters instellen').

Vervangen

Verschillende afneembare onderdelen zijn te bestellen bij uw Philips-dealer of een Philips-servicecentrum.

Het apparaat afdanken



- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving.

Garantie en service

Als u informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website (**www.philips.com**), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee'-vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer of neem dan contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Uitleg van displayberichten

Bericht	Betekenis	Actie
GEEN WATER! -Vul watertank-	Het waterreservoir is leeg of niet goed geplaatst.	Vul het waterreservoir (zie 'Klaarmaken voor gebruik' in hoofdstuk 'Het apparaat in gebruik nemen') en plaats het op de juiste wijze in het apparaat.
	Het waterreservoir is vuil of bevat kalkaanslag.	Spoel het waterreservoir schoon of ontkalk het reservoir.
TE FIJN GEMALEN! Stel maalmolen in - PLAATS WATERPIJPJE - Druk op heet water	Het apparaat kan geen koffie zetten.	Plaats het heetwaterpijpje, druk op de knop en laat enkele seconden lang water uit het pijpje lopen.
	Het koffiezetten gaat te langzaam.	Draai de maalsterkteknop één stand naar rechts (zie 'De maalsterkte van de koffiemolen wijzigen' in hoofdstuk 'Het espressoapparaat gebruiken').
PLAATS AFVALBAK	Na het schoonmaken is de afvalbak niet teruggeplaatst in het apparaat.	Open de servicedeur en plaats de afvalbak.
GEEN GEMALEN KOFFIE! -Vul houder-	U hebt de functie voor gemalen koffie geselecteerd, maar u hebt geen gemalen koffie in het apparaat gedaan.	Voeg gemalen koffie toe (zie 'Espressokoffie zetten met gemalen koffie' in hoofdstuk 'Het espressoapparaat gebruiken').
GEEN KOFFIEBONEN! -Vul houder-	De koffiebonenbak is leeg.	Vul de koffiebonenbak.
	Als het malen van de koffiebonen veel lawaai maakt, is de molen geblokkeerd door een steentje tussen de koffiebonen.	Neem contact op met een door Philips geautoriseerd servicecentrum.
MINDER GEM. KOFFIE!	De trechter voor de gemalen koffie is verstopt.	Schakel het apparaat uit en ontstop de trechter met de steel van een lepel. Doe dit voorzichtig om de trechter niet te beschadigen.
	U hebt te veel gemalen koffie in het apparaat gedaan.	Haal wat gemalen koffie uit de bak. Zet opnieuw koffie.
ONTKALKEN A.U.B.!	Er zit kalkaanslag in het apparaat.	Voer zo snel mogelijk de ontkalkingsprocedure uit (zie 'Ontkalken' in hoofdstuk 'Menuparameters instellen').

Bericht	Betekenis	Actie
SLUIT DEUR!	De servicedeur is open.	Sluit de servicedeur. Als u de deur niet kunt sluiten, controleer dan of de koffiezetunit goed is geplaatst (zie 'De koffiezetunit schoonmaken' in hoofdstuk 'Schoonmaken').
PLAATS ZETUNIT!	U hebt waarschijnlijk de koffiezetunit na het schoonmaken niet teruggeplaatst in het apparaat.	Plaats de koffiezetunit (zie 'De koffiezetunit schoonmaken' in hoofdstuk 'Schoonmaken')
ALGEMEEN ALARM!	De binnenzijde van het apparaat is erg vuil.	Schakel het apparaat uit en maak de binnenzijde van het apparaat grondig schoon volgens de instructies in hoofdstuk 'Schoonmaken'. Als het bericht nog steeds op het display staat nadat u het apparaat hebt schoongemaakt, neem dan contact op met een geautoriseerd Philips-servicecentrum.
PLAATS WATERPIJPJE!	Het heetwaterpijpje is niet geplaatst.	Plaats het heetwaterpijpje in het apparaat.
GEEN MELKKAN!	De melkkan is niet geplaatst.	Plaats de melkkan in het apparaat.

Problemen oplossen

Als u er niet in slaagt het probleem op te lossen met behulp van de onderstaande informatie, neem dan contact op met het Customer Care Centre in uw land (zie hoofdstuk 'Garantie en service').

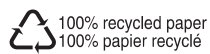
Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het display werkt niet.	U hebt de sticker niet van het display verwijderd.	Verwijder de sticker van het display.
De tekst op het display staat in de verkeerde taal.	U hebt de verkeerde taal ingesteld.	Als u tijdens de eerste installatieprocedure de verkeerde taal hebt ingesteld, moet u de installatieprocedure voltooien voordat u de taal kunt veranderen. Raadpleeg de Snelstartgids of de gebruiksaanwijzing voor het voltooien van de installatieprocedure. De installatie is voltooid als het apparaat automatisch uitschakelt. Doe het volgende om een andere taal te kiezen: (1) Druk op de aan/uitknop om het apparaat in te schakelen. (2) Druk op de MENU-knop. (3) Druk 2 keer op de ▲-button. (4) Druk op de OK-knop. (4) Selecteer de gewenste taal met de ▲- en ▼-knoppen. (5) Druk op de OK-knop.
De koffie is niet heet genoeg.	De kopjes zijn niet voorverwarmd.	U kunt de kopjes voorverwarmen door ze met warm water te spoelen of door ze minstens 20 minuten op het kopverwarmingsplateau te laten staan wanneer het apparaat is ingeschakeld.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	De in het menu ingestelde koffietemperatuur is te laag.	Verhoog de koffietemperatuur in het menu (zie hoofdstuk 'Menuparameters instellen').
De koffie is niet romig genoeg.	De koffiebonen zijn te grof gemalen.	Draai de maalsterkteknop één stand naar links.
	U hebt het verkeerde type koffie gebruikt.	Gebruik een type koffie dat geschikt is voor espressoapparaten.
De koffie komt te langzaam uit de tuit.	De koffiebonen zijn te fijn gemalen.	Draai de maalsterkteknop één stand naar rechts.
De koffie komt te snel uit de tuit.	De koffiebonen zijn te grof gemalen.	Draai de maalsterkteknop één stand naar links.
Er komt alleen koffie uit één van de twee openingen in de tuit.	Eén van de openingen in de tuit is verstopt.	Schraap opgedroogde koffieresten met een naald weg uit de verstopte opening in de tuit.
Als ik op de knop voor een kleine kop, een standaardkop of een grote kop koffie druk, komt er water uit het apparaat in plaats van koffie.	De trechter voor gemalen koffie is verstopt.	Schakel het apparaat uit en ontstop de trechter met de steel van een lepel. Maak vervolgens de koffiezetunit en de binnenzijde van het apparaat schoon (zie hoofdstuk 'Schoonmaken').
Het apparaat wordt niet ingeschakeld als ik op de aan/uitknop ⏻ druk.	De stekker van het apparaat zit niet in het stopcontact.	Zorg ervoor dat de stekker in het stopcontact zit.
Ik wil de koffiezetunit schoonmaken, maar ik kan de unit niet verwijderen.	Het apparaat is ingeschakeld. De koffiezetunit kan alleen uit het apparaat worden gehaald als het apparaat uitgeschakeld is.	Schakel het apparaat uit en verwijder de koffiezetunit. Probeer de koffiezetunit nooit te verwijderen wanneer het apparaat ingeschakeld is, omdat dit kan leiden tot schade aan het apparaat.
Ik wil espressokoffie zetten met gemalen koffie, maar er komt geen espresso uit het apparaat.	U hebt te veel gemalen koffie in de bak voor gemalen koffie gedaan.	Schakel het apparaat uit, verwijder de koffiezetunit en maak de binnenzijde van het apparaat grondig schoon. Zet nogmaals espressokoffie met gemalen koffie, maar doe niet meer dan één afgestreken maatschepje gemalen koffie in de bak voor gemalen koffie.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	U hebt de functie voor gemalen koffie niet geselecteerd. Ten gevolge hiervan heeft het apparaat geprobeerd koffie te zetten met zowel de voorgemalen koffie als gemalen koffie uit de ingebouwde koffiemolen en is hierdoor verstopt geraakt.	Schakel het apparaat uit en maak de binnenzijde van het apparaat grondig schoon. Zet nogmaals espressokoffie met gemalen koffie, maar let erop dat u de functie voor gemalen koffie selecteert.
	U hebt gemalen koffie in de bak voor gemalen koffie gedaan terwijl het apparaat uitgeschakeld was.	Maak de binnenzijde van het apparaat grondig schoon. Zet nogmaals espressokoffie met gemalen koffie, maar schakel het apparaat in voordat u de gemalen koffie in de bak voor gemalen koffie doet.
De koffie komt niet uit de koffietuit, maar uit de randen rond de servicedeur.	De openingen in de tuit zitten verstopt met opgedroogde koffieresten.	Schraap opgedroogde koffieresten met een naald weg uit de verstopte openingen in de tuit.
	De uitschuifbak in servicedeur is geblokkeerd en kan niet in en uit de servicedeur schuiven.	Maak de uitschuifbak grondig schoon, in het bijzonder bij de scharnieren, zodat de bak gemakkelijk in en uit de servicedeur kan worden geschoven.
Er komt geen melk uit het melkopschuimpijpje.	De melkbuis is niet (juist) aangesloten op het deksel van de melkkan.	Steek de melkbuis in de rubberen ring in het deksel van de melkkan.
De melk is niet goed opgeschuimd.	Het deksel van de melkkan is vuil.	Maak het deksel van de melkkan schoon.
		Maak het mondstuk voor de melkkan schoon.
	De melkkan is niet goed geplaatst.	Plaats de melkkan op de juiste wijze in het apparaat.
De melk bevat luchtbellen of loopt in straaltjes uit het melkopschuimpijpje.	De melk is niet koud genoeg of u hebt geen magere of halfvolle melk gebruikt.	Gebruik magere of halfvolle melk op koelkasttemperatuur. Probeer melk van een ander merk als het gewenste resultaat nog steeds niet wordt bereikt.
Er wordt wat water gemorst als ik het waterreservoir plaats of verwijder.	Het is normaal dat er wat water wordt gemorst bij het plaatsen of verwijderen van het waterreservoir.	Het gemorste water stroomt automatisch in de lekbak.
De koffiemolen maakt een ratelend geluid en het bericht 'GEEN KOFFIEBONEN!' verschijnt.	Er zit een steentje of een takje in de koffiemolen.	Neem contact op met een geautoriseerd Philips-servicecentrum. Laat het apparaat altijd onderzoeken of repareren door een geautoriseerd Philips-servicecentrum. Probeer niet zelf het apparaat te repareren.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat maakt een luid bonkend geluid.	Er zit lucht in het apparaat.	Voer de 4 stappen uit zoals beschreven boven handeling 7 in ‘Espressokoffie zetten’ in het hoofdstuk ‘Het espressoapparaat gebruiken’.
Er zijn waterdruppels of condens zichtbaar op de buitenzijde van het apparaat.	Door het gebruik van stoom kan zich condensvorming voordoen of kunnen waterdruppels ontstaan op de buitenkant van het apparaat.	Veeg de buitenkant van het apparaat droog met een droge doek.


PHILIPS


100% recycled paper
100% papier recyclé